

ΝΟΜΟΣΧΕΔΙΟ ΜΕ ΤΙΤΛΟ
ΝΟΜΟΣ ΠΟΥ ΚΥΡΩΝΕΙ ΤΗ
ΣΥΜΒΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΗΣ ΓΙΑ ΟΛΟΚΛΗΡΩΜΕΝΗ ΠΡΟΣΕΓΓΙΣΗ
ΠΑΡΟΧΗΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ, ΠΡΟΣΤΑΣΙΑΣ ΚΑΙ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ ΣΕ ΠΟΔΟΣΦΑΙΡΙΚΟΥΣ ΑΓΩΝΕΣ
ΚΑΙ ΑΛΛΕΣ ΑΘΛΗΤΙΚΕΣ ΔΙΟΡΓΑΝΩΣΕΙΣ

Η Βουλή των Αντιπροσώπων ψηφίζει ως ακολούθως:

Συνοπτικός
τίτλος.

1. Ο παρών Νόμος θα αναφέρεται ως ο περί της Σύμβασης του Συμβουλίου της Ευρώπης για Ολοκληρωμένη Προσέγγιση Παροχής Ασφάλειας, Προστασίας και Υπηρεσιών σε Ποδοσφαιρικούς Αγώνες και Άλλες Αθλητικές Διοργανώσεις (Κυρωτικός) Νόμος του 2022.

Ερμηνεία.

2. Στον παρόντα Νόμο, εκτός εάν από το κείμενο προκύπτει διαφορετική έννοια:

«Σύμβαση» σημαίνει τη Σύμβαση Αρ.218 του Συμβουλίου της Ευρώπης για Ολοκληρωμένη Προσέγγιση Παροχής Ασφάλειας, Προστασίας και Υπηρεσιών σε Ποδοσφαιρικούς Αγώνες και Άλλες Αθλητικές Διοργανώσεις, η οποία άνοιξε για υπογραφή στις 3 Ιουλίου 2016 , ετέθη σε ισχύ στο επίπεδο Συμβουλίου της Ευρώπης την 1^η Νοεμβρίου 2017, και η οποία υπογράφηκε από την Κυπριακή Δημοκρατία στις 04 Μαΐου 2017, δυνάμει της Απόφασης του Υπουργικού Συμβουλίου με Αριθμό 82.460 και ημερομηνία 26.04.2017.

Κύρωση της
Συμφωνίας.
Πίνακας.
Μέρος I.
Μέρος II.

3. Με τον παρόντα Νόμο κυρώνεται η Σύμβαση, το κείμενο της οποίας εκτίθεται στο αγγλικό πρωτότυπο της στο Μέρος I του Πίνακα και στην ελληνική μετάφρασή της στο Μέρος II του Πίνακα:

Νοείται ότι σε περίπτωση διαφοράς μεταξύ του κειμένου που εκτίθεται στο Μέρος Ι και του κειμένου που εκτίθεται στο Μέρος ΙΙ, υπερισχύει το κείμενο που εκτίθεται στο Μέρος Ι.

- Έκδοση
Κανονισμών.
4. Το Υπουργικό Συμβούλιο δύναται να εκδίδει Κανονισμούς για την καλύτερη εφαρμογή των διατάξεων της Σύμβασης.
- Κατάργηση.
22 του 1987.
5. Από την ημερομηνία έναρξης ισχύος του παρόντος Νόμου, ο περί της Σύμβασης για τη Βία σε Αθλητικές Εκδηλώσεις (Κυρωτικός) Νόμος του 1987 καταργείται, σύμφωνα με τις σχετικές πρόνοιες στο Άρθρο 16(3) και στο Άρθρο 17(2) της κυρούμενης διά του παρόντος Νόμου Σύμβασης Αρ.218 του Συμβουλίου της Ευρώπης.

ΠΙΝΑΚΑΣ

(άρθρο 3)

ΜΕΡΟΣ Ι

ΜΕΡΟΣ II

ΕΙΣΗΓΗΤΙΚΗ ΕΚΘΕΣΗ

Θέμα: Ο περί της Σύμβασης του Συμβουλίου της Ευρώπης για Ολοκληρωμένη Προσέγγιση Παροχής Ασφάλειας, Προστασίας και Υπηρεσιών σε Ποδοσφαιρικούς Αγώνες και Άλλες Αθλητικές Διοργανώσεις (Κυρωτικός) Νόμος του 2022

Σε συνέχεια σχετικής απόφασης του Υπουργικού Συμβουλίου (Αρ. Απόφασης 82.460, ημερομηνία 26/4/1017) (Παράρτημα 1), η Σύμβαση του Συμβουλίου της Ευρώπης για Ολοκληρωμένη Προσέγγιση Παροχής Ασφάλειας, Προστασίας και Υπηρεσιών σε Ποδοσφαιρικούς Αγώνες και Άλλες Αθλητικές Διοργανώσεις υπογράφηκε από τον πρώην Υπουργό Παιδείας, Πολιτισμού, Αθλητισμού και Νεολαίας κ. Κώστα Καδή στις 4.5.17 (Παράρτημα 2). Η κύρωσή του στην Κύπρο δεν προχώρησε αμέσως, καθότι εκκρεμούσε εξουσιοδότηση από πλευράς Ευρωπαϊκής Ένωσης, η οποία δόθηκε με απόφαση του Συμβουλίου στις 9/4/19 (Παράρτημα 3).

2.Ο Κυπριακός Οργανισμός Αθλητισμού (ΚΟΑ) αφού εξέτασε το θέμα εισηγήθηκε την κύρωση της Σύμβασης (Παράρτημα 4). Το νομοσχέδιο που προετοίμασε ο ΚΟΑ έτυχε νομοτεχνικής επεξεργασίας από την Νομική Υπηρεσία της Δημοκρατίας (Παράρτημα 5). Όλες οι εισηγήσεις της Νομικής Υπηρεσίας ενσωματώθηκαν και έτσι προέκυψε η τελική μορφή του Νομοσχεδίου (Παράρτημα 6). Συμπληρώθηκε επίσης Ερωτηματολόγιο Ανάλυσης Αντικτύπου (Παράρτημα 7) και Αιτιολογική Έκθεση (Παράρτημα 8).

3. Το Υπουργικό Συμβούλιο στη Συνεδρία του ημερομηνίας 27.5.2022 (αρ. Απόφασης 93.105) αποφάσισε:

(α) Να εγκρίνει το Νομοσχέδιο με τίτλο «Ο περί της Σύμβασης του Συμβουλίου της Ευρώπης για Ολοκληρωμένη Προσέγγιση Παροχής Ασφάλειας, Προστασίας και Υπηρεσιών σε Ποδοσφαιρικούς Αγώνες και Άλλες Αθλητικές Διοργανώσεις» (Κυρωτικός) Νόμος του 2022

(β) Να εξουσιοδοτήσει τον Υπουργό Παιδείας, Πολιτισμού, Αθλητισμού και Νεολαίας:

- i) Να καταθέσει το πιο πάνω νομοσχέδιο στη Βουλή των Αντιπροσώπων για ψήφισή του σε Νόμο,
- ii) Να επιφέρει, στο εν λόγω νομοσχέδιο, οποιεσδήποτε τροποποιήσεις κρίνει σκόπιμες κατά το στάδιο της επεξεργασίας και συζήτησής του στη Βουλή των Αντιπροσώπων, προς ψήφισή του, άνευ επαναφοράς του στο Συμβούλιο.

ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΠΑΙΔΕΙΑΣ, ΑΘΛΗΤΙΣΜΟΥ ΚΑΙ ΝΕΟΛΑΙΑΣ

ΑΙΤΙΟΛΟΓΙΚΗ ΕΚΘΕΣΗ

Σκοπός του παρόντος νομοσχεδίου είναι η κύρωση της Σύμβασης του Συμβουλίου της Ευρώπης για Ολοκληρωμένη Προσέγγιση Παροχής Ασφάλειας, Προστασίας και Υπηρεσιών σε Ποδοσφαιρικούς Αγώνες και Άλλες Αθλητικές Διοργανώσεις («η Σύμβαση»), η οποία υπογράφηκε στις 04 Μαΐου 2017, και η υπογραφή της οποίας εγκρίθηκε με την Απόφαση του Υπουργικού Συμβουλίου με αριθμό 82.460 και ημερομηνία 26.04.2017.

Με το παρόν νομοσχέδιο, επίσης, καταργείται ο περί της Σύμβασης για τη Βία σε Αθλητικές Εκδηλώσεις (Κυρωτικός) Νόμος του 1987 (Αρ. 22 του 1987), σύμφωνα με την παράγραφο 3 του Άρθρου 16 της Σύμβασης.



Γιώργος Α. Σαββίδης

Γενικός Εισαγγελέας της Δημοκρατίας

23 Μαρτίου 2022

**Σύμβαση του Συμβουλίου της Ευρώπης για ολοκληρωμένη
προσέγγιση παροχής ασφάλειας,
προστασίας και υπηρεσιών σε ποδοσφαιρικούς αγώνες
και άλλες αθλητικές διοργανώσεις**

[Σεν Ντενί, 3.VII.2016]

Προοίμιο

Τα Κράτη μέλη του Συμβουλίου της Ευρώπης και τα άλλα Κράτη Μέρη στην Ευρωπαϊκή Πολιτιστική Σύμβαση (ETS Αρ.18), που υπογράφουν την παρούσα,

Λαμβανομένου υπόψη ότι ο στόχος του Συμβουλίου της Ευρώπης είναι να επιτύχει μεγαλύτερη ενότητα μεταξύ των μελών του·

Ανησυχώντας για το δικαίωμα στη σωματική ακεραιότητα και την έννομη προσδοκία των ατόμων να παρίστανται σε ποδοσφαιρικούς αγώνες και άλλες αθλητικές διοργανώσεις χωρίς φόβο βίας, δημόσιων ταραχών ή άλλης εγκληματικής δραστηριότητας·

Ανησυχώντας να καταστήσουν ποδοσφαιρικούς αγώνες και άλλες αθλητικές διοργανώσεις ευχάριστες και φιλόξενες για όλους τους πολίτες, αναγνωρίζοντας ενόσω ότι δημιουργώντας φιλόξενο περιβάλλον μπορεί να έχει σημαντικό και θετικό αντίκτυπο για ασφάλεια και προστασία σε τέτοιες διοργανώσεις·

Ανησυχώντας για την ανάγκη να προωθήσουν τη συμπερίληψη όλων των ενδιαφερομένων στην παροχή ασφαλούς περιβάλλοντος σε ποδοσφαιρικούς αγώνες και άλλες αθλητικές διοργανώσεις·

Ανησυχώντας για την ανάγκη να διατηρήσουν τον κανόνα δικαίου εντός και στη γύρω περιοχή των ποδοσφαιρικών και άλλων αθλητικών σταδίων, σε δρόμους διέλευσης προς και από τα στάδια και σε άλλες περιοχές στις οποίες συχνάζουν χιλιάδες θεατών·

Αναγνωρίζοντας ότι, ο αθλητισμός, και όλοι οι οργανισμοί και ενδιαφερόμενοι που εμπλέκονται στη διοργάνωση και διαχείριση ποδοσφαιρικού αγώνα ή άλλης αθλητικής διοργάνωσης, πρέπει να υποστηρίζουν τις βασικές αξίες του Συμβουλίου της Ευρώπης, τέτοιες όπως κοινωνική συνοχή, ανοχή, σεβασμό και μη-διάκριση·

Αναγνωρίζοντας αποκλίσεις μεταξύ Κρατών αναφορικά με τις συνταγματικές, δικαστικές, πολιτιστικές και ιστορικές συνθήκες τους, και τον χαρακτήρα και σοβαρότητα των προβλημάτων ασφάλειας και προστασίας που συνδέονται με ποδοσφαιρικούς αγώνες και άλλες αθλητικές διοργανώσεις.

Αναγνωρίζοντας την ανάγκη να ληφθεί πλήρως υπόψη η εθνική και διεθνής νομοθεσία για θέματα τέτοια όπως προστασία δεδομένων, αποκατάσταση των παραβατών και ανθρώπινα δικαιώματα.

Αναγνωρίζοντας ότι ευρύ φάσμα των δημόσιων και ιδιωτικών οργανισμών και άλλων ενδιαφερομένων, περιλαμβανομένων θεατών, έχει κοινό στόχο το να καταστήσει τους ποδοσφαιρικούς αγώνες και άλλες αθλητικές διοργανώσεις ασφαλείς, σίγουρες και φιλόξενες για άτομα, και αναγνωρίζοντας ότι οι συλλογικές ενέργειές τους θα περιλαμβάνουν απαραίτητα φάσμα παρεμφερών και επικαλυπτικών μέτρων.

Αναγνωρίζοντας ότι ο επικαλυπτικός χαρακτήρας των μέτρων αυτών απαιτεί από τους σχετικούς οργανισμούς να αναπτύξουν αποτελεσματικές διεθνείς, εθνικές και τοπικές συνεργασίες, με σκοπό να προετοιμάσουν και πραγματοποιήσουν ολοκληρωμένη και ισορροπημένη προσέγγιση για ασφάλεια, προστασία και υπηρεσίες σε σχέση με ποδοσφαιρικούς αγώνες και άλλες αθλητικές διοργανώσεις στην οποία ενέχονται πολλοί οργανισμοί.

Αναγνωρίζοντας ότι διοργανώσεις έξω από αθλητικά στάδια μπορούν να έχουν άμεσο αντίκτυπο σε διοργανώσεις εντός των σταδίων και αντίστροφα.

Αναγνωρίζοντας ότι διαβούλευση με βασικούς ενδιαφερόμενους, ιδιαίτερα οπαδούς και τοπικές κοινότητες, μπορεί να συνδράμει τους σχετικούς οργανισμούς να περιορίσουν τους κινδύνους για ασφάλεια και προστασία και στη δημιουργία φιλόξενης ατμόσφαιρας εντός και εκτός των σταδίων.

Αποφασισμένα να λάβουν κοινή και συνεργατική δράση για μείωση των κινδύνων για ασφάλεια και προστασία σε ποδοσφαιρικούς αγώνες και άλλες αθλητικές διοργανώσεις, με σκοπό να παρέχουν ευχάριστη εμπειρία για θεατές, συμμετέχοντες και τοπικές κοινότητες.

Κτίζοντας πάνω στο περιεχόμενο της Ευρωπαϊκής Σύμβασης αναφορικά με τη Βία και την Ανάρμοστη Συμπεριφορά των Θεατών κατά τη διάρκεια Αθλητικών Διοργανώσεων και ιδιαίτερα Ποδοσφαιρικών Αγώνων (ETS Αρ.120) που άνοιξε για υπογραφή στο Στρασβούργο στις 19 Αυγούστου 1985 (στο εξής « Σύμβαση Αρ. 120»).

Λαμβανομένου υπόψη ότι εκτενής Ευρωπαϊκή εμπειρία και καλές πρακτικές έχει σαν αποτέλεσμα την ανάπτυξη νέας ολοκληρωμένης και προσέγγισης σύμπραξης προς την ασφάλεια και προστασία των θεατών, που αντικατοπτρίζεται ιδιαίτερα στη Σύσταση Rec (2015)¹ του 2015 για Ασφάλεια, Προστασία και Υπηρεσίες σε Ποδοσφαιρικούς Αγώνες, και άλλες Αθλητικές Διοργανώσεις, που υιοθετήθηκε από τη Μόνιμη Επιτροπή της Σύμβασης Αρ. 120 στην 40^η συνεδρία της στις 18 Ιουνίου 2015,

Έχουν συμφωνήσει τα ακόλουθα:

Άρθρο 1 – Πεδίο Εφαρμογής

1. Τα Μέρη, εντός των ορίων των αντίστοιχων συνταγματικών τους διατάξεων, λαμβάνουν τα απαραίτητα μέτρα, για να θέσουν σε ισχύ τις διατάξεις της παρούσας Σύμβασης, αναφορικά με ποδοσφαιρικούς αγώνες ή τουρνουά που πραγματοποιούνται στην εδαφική περιοχή τους, από επαγγελματικά ποδοσφαιρικά σωματεία και εθνικές ομάδες.

2. Τα Μέρη δύνανται να εφαρμόζουν τις διατάξεις της παρούσας Σύμβασης σε άλλες αθλητικές διοργανώσεις ή αθλητικές διοργανώσεις που φιλοξενούνται στην εδαφική περιοχή τους περιλαμβανομένων μη-επαγγελματικών ποδοσφαιρικών αγώνων, ιδιαίτερα σε συνθήκες όπου εμπλέκονται η ασφάλεια ή προστασία.

Άρθρο 2 – Στόχος

Ο στόχος της παρούσας Σύμβασης είναι η παροχή ασφαλούς, εξασφαλισμένου και φιλόξενου περιβάλλοντος σε ποδοσφαιρικούς αγώνες και άλλες αθλητικές διοργανώσεις. Προς το σκοπό αυτό, τα Μέρη:

α. υιοθετούν ολοκληρωμένη και ισορροπημένη προσέγγιση στην οποία ενέχονται πολλοί οργανισμοί, προς την ασφάλεια, προστασία και υπηρεσίες, που βασίζεται στο ήθος μίας αποτελεσματικής τοπικής, εθνικής και διεθνούς σύμπραξης και συνεργασίας·

β. διασφαλίζουν ότι όλοι οι δημόσιοι και ιδιωτικοί οργανισμοί, και άλλοι ενδιαφερόμενοι, αναγνωρίζουν ότι η ασφάλεια, προστασία και παροχή υπηρεσιών δεν μπορούν να θεωρούνται ως μεμονωμένες περιπτώσεις και μπορούν να έχουν άμεση επιρροή στην πραγματοποίηση των άλλων δύο συστατικών·

γ. λαμβάνουν υπόψη καλές πρακτικές στην ανάπτυξη ολοκληρωμένης προσέγγισης για ασφάλεια, προστασία και υπηρεσίες.

Άρθρο 3 – Ορισμοί

Για τους σκοπούς της παρούσας Σύμβασης, οι όροι:

α. «μέτρα ασφάλειας» σημαίνει οποιοδήποτε μέτρο που έχει σχεδιαστεί και εκτελεστεί με τον πρωταρχικό στόχο την προστασία της υγείας και ευημερίας των ατόμων και ομάδων που παρίστανται ή συμμετέχουν σε ποδοσφαιρικό αγώνα ή άλλη αθλητική διοργάνωση, εντός ή εκτός του σταδίου, ή που διαμένουν ή εργάζονται στη γύρω περιοχή της διοργάνωσης·

β. «μέτρα προστασίας» σημαίνει οποιοδήποτε μέτρο που έχει σχεδιαστεί και εκτελεστεί με τον πρωταρχικό στόχο την πρόληψη, μείωση του κινδύνου και/ή ανταπόκριση σε οποιαδήποτε βία ή άλλη εγκληματική δραστηριότητα ή ταραχή που διαπράττεται σε σχέση με ποδοσφαιρική ή άλλη αθλητική διοργάνωση, εντός ή εκτός του σταδίου·

γ. «μέτρα υπηρεσίας» σημαίνει οποιοδήποτε μέτρο που έχει σχεδιαστεί και εκτελεστεί με τον πρωταρχικό στόχο να καταστήσει άτομα και ομάδες να νιώθουν άνετα, ευπρόσδεκτα και καλοδεχούμενα όταν παρίστανται σε ποδοσφαιρικό αγώνα ή άλλη αθλητική διοργάνωση, εντός ή εκτός του σταδίου·

δ. «οργανισμός» σημαίνει οποιοδήποτε δημόσιο ή ιδιωτικό φορέα με συνταγματική, νομοθετική, ρυθμιστική ή άλλη ευθύνη αναφορικά με την προετοιμασία και εκτέλεση οποιουδήποτε μέτρου ασφάλειας, προστασίας ή υπηρεσιών σε σχέση με ποδοσφαιρικό αγώνα ή άλλη αθλητική διοργάνωση, εντός ή εκτός του σταδίου·

ε. «ενδιαφερόμενος» σημαίνει θεατές, τοπικές κοινότητες ή άλλα ενδιαφερόμενα μέρη που δεν έχουν νομοθετικές ή ρυθμιστικές ευθύνες αλλά που μπορούν να διαδραματίσουν σημαντικό ρόλο, στο να βοηθήσουν να καταστούν ποδοσφαιρικοί αγώνες ή άλλες αθλητικές διοργανώσεις ασφαλείς, σίγουρες και φιλόξενες, εντός και εκτός των σταδίων·

στ. «ολοκληρωμένη προσέγγιση» σημαίνει αναγνώριση ότι, ανεξάρτητα από τον πρωταρχικό τους σκοπό, μέτρα ασφάλειας, προστασίας και υπηρεσιών σε ποδοσφαιρικούς αγώνες και άλλες αθλητικές διοργανώσεις που σε όλες τις περιπτώσεις συμπίπτουν, συσχετίζονται ως προς την επιδρασιακή τους έκβαση, χρειάζεται να είναι ισορροπημένα και δεν μπορεί να σχεδιάζονται ή να εκτελούνται ξεχωριστά·

ζ. «ολοκληρωμένη προσέγγιση στην οποία ενέχονται πολλοί οργανισμοί» σημαίνει αναγνώριση ότι οι ρόλοι και ενέργειες του κάθε οργανισμού που εμπλέκεται στον σχεδιασμό και λειτουργικές δραστηριότητες ποδοσφαίρου ή άλλης αθλητικής διοργάνωσης, πρέπει να είναι συντονισμένες, συμπληρωματικές, αναλογικές και να σχεδιάζονται και να εκτελούνται ως μέρος ενιαίας στρατηγικής ασφάλειας, προστασίας και υπηρεσιών·

η. «καλές πρακτικές» σημαίνει μέτρα που εφαρμόζονται σε μια ή περισσότερες χώρες που έχουν αποδειχτεί ότι είναι πολύ αποτελεσματικές στην εκπλήρωση του καθορισμένου στόχου ή σκοπού·

θ. «σχετικός οργανισμός» σημαίνει φορέα (δημόσιο ή ιδιωτικό) που εμπλέκεται στην οργάνωση και/ή διαχείριση ποδοσφαιρικού αγώνα ή άλλης αθλητικής διοργάνωσης που διεξάγεται εντός ή εκτός του αθλητικού σταδίου.

Άρθρο 4 – Εσωτερικές συντονιστικές διευθετήσεις

1. Τα Μέρη διασφαλίζουν ότι θεσπίζονται εθνικές και τοπικές συντονιστικές διευθετήσεις, προς το σκοπό της ανάπτυξης και εκτέλεσης ολοκληρωμένης προσέγγισης στην οποία ενέχονται πολλοί οργανισμοί, για ασφάλεια, προστασία και υπηρεσίες σε εθνικό και τοπικό επίπεδο.

2. Τα Μέρη διασφαλίζουν ότι θεσπίζονται συντονιστικές διευθετήσεις για να αναγνωρίζονται, αναλύονται και αξιολογούνται οι κίνδυνοι που σχετίζονται με ασφάλεια, προστασία και υπηρεσίες, και που επιτρέπουν την ανταλλαγή επικαιροποιημένων πληροφοριών για αξιολόγηση κινδύνου.

3. Τα Μέρη διασφαλίζουν ότι οι συντονιστικές διευθετήσεις εμπλέκουν όλους τους σημαντικούς δημόσιους και ιδιωτικούς οργανισμούς υπεύθυνων για ασφάλεια, προστασία

και θέματα υπηρεσιών που σχετίζονται με τη διοργάνωση τόσο εντός όσο και εκτός του χώρου, όπου λαμβάνει χώρα η διοργάνωση.

4. Τα Μέρη διασφαλίζουν ότι οι συντονιστικές διευθετήσεις λαμβάνουν πλήρως υπόψη την ασφάλεια, προστασία και αρχές υπηρεσιών που καθορίζονται στην παρούσα Σύμβαση και ότι αναπτύσσονται, τακτικά αξιολογούνται, και επεξεργάζονται, εθνικές και τοπικές στρατηγικές υπό το πρίσμα εθνικής και διεθνούς εμπειρίας και καλών πρακτικών.

5. Τα Μέρη διασφαλίζουν ότι εθνικά νομοθετικά, κανονιστικά ή διοικητικά πλαίσια, διευκρινίζουν τους αντίστοιχους ρόλους και υποχρεώσεις των σχετικών οργανισμών και ότι οι ρόλοι αυτοί είναι συμπληρωματικοί, σύμφωνοι με μια ολοκληρωμένη προσέγγιση και ευρέως κατανοητή σε στρατηγικό και λειτουργικό επίπεδο.

Άρθρο 5 – Ασφάλεια, προστασία και υπηρεσίες σε αθλητικά στάδια

1. Τα Μέρη διασφαλίζουν ότι εθνικά νομοθετικά, κανονιστικά ή διοικητικά πλαίσια απαιτούν από τους διοργανωτές διοργανώσεων, σε διαβούλευση με όλους τους εταίρους οργανισμούς, να παρέχουν ασφαλές και σίγουρο περιβάλλον σε όλους τους συμμετέχοντες και φιλάθλους.

2. Τα Μέρη διασφαλίζουν ότι οι αρμόδιες δημόσιες αρχές θέτουν σε ισχύ κανονισμούς ή διευθετήσεις για να εγγυηθούν την αποτελεσματικότητα των διαδικασιών αδειοδότησης του σταδίου, διευθετήσεων πιστοποίησης και κανονισμών ασφάλειας γενικά, και να διασφαλίζουν την εφαρμογή, παρακολούθηση και επιβολή τους.

3. Τα Μέρη ζητούν από τους σχετικούς οργανισμούς να διασφαλίσουν ότι ο σχεδιασμός του σταδίου, υποδομή και διευθετήσεις που σχετίζονται διαχείρισης του πλήθους συνάδουν με εθνικά και διεθνή πρότυπα και καλές πρακτικές.

4. Τα Μέρη ενθαρρύνουν τους σχετικούς οργανισμούς να διασφαλίσουν ότι στάδια παρέχουν ένα περιεκτικό και φιλόξενο περιβάλλον για όλους τους τομείς της κοινωνίας, περιλαμβανομένων παιδιών, των ηλικιωμένων και αυτών με αναπηρίες, και ενσωματώνουν, ιδιαίτερα, την παροχή κατάλληλων υγειονομικών και εγκαταστάσεων αναζωογόνησης και καλές συνθήκες θέασης για όλους τους φιλάθλους.

5. Τα Μέρη διασφαλίζουν ότι οι λειτουργικές διευθετήσεις των σταδίων είναι περιεκτικές· παρέχουν πρόνοια για αποτελεσματική διασύνδεση με την αστυνομία, υπηρεσίες έκτακτης ανάγκης και εταίρους οργανισμούς, και ενσωματώνουν σαφείς πολιτικές και διαδικασίες για θέματα που δυνατόν να έχουν αντίκτυπο στη διαχείριση πλήθους και σχετίζονται με κινδύνους ασφάλειας και προστασίας, ιδιαίτερα:

- τη χρήση πυροτεχνημάτων·
- οποιαδήποτε βίαιη ή άλλη απαγορευμένη συμπεριφορά· και
- οποιαδήποτε ρατσιστική ή άλλη συμπεριφορά που προβαίνει σε διάκριση.

6. Τα Μέρη ζητούν από τους σχετικούς οργανισμούς να διασφαλίσουν ότι όλο το προσωπικό, από το δημόσιο ή ιδιωτικό τομέα, που εμπλέκεται στο να καταστήσει ποδοσφαιρικούς αγώνες και άλλες αθλητικές διοργανώσεις ασφαλείς, προστατευμένες και φιλόξενες, είναι εξοπλισμένο και εκπαιδευμένο για να εκπληρώνει τις αρμοδιότητες του αποτελεσματικά και με δέοντα τρόπο.

7. Τα Μέρη ενθαρρύνουν τους αρμόδιους οργανισμούς τους να επισημαίνουν την ανάγκη για παίκτες, προπονητές ή άλλους εκπροσώπους των συμμετεχόντων ομάδων, να ενεργούν σύμφωνα με βασικές αρχές αθλητισμού, τέτοιες όπως ανοχή, σεβασμός και ευγενής άμιλλα, και να αναγνωρίζουν ότι ενεργώντας με βίαιο, ρατσιστικό ή άλλο προκλητικό τρόπο μπορεί να έχει αρνητικό αντίκτυπο στη συμπεριφορά των θεατών.

Άρθρο 6 – Ασφάλεια, προστασία και υπηρεσίες σε δημόσιους χώρους

1. Τα Μέρη ενθαρρύνουν όλους τους οργανισμούς και ενδιαφερόμενους που εμπλέκονται στη διοργάνωση ποδοσφαιρικών αγώνων και άλλων αθλητικών διοργανώσεων σε δημόσιους χώρους, περιλαμβανομένων των δημοτικών αρχών, αστυνομίας, τοπικών κοινοτήτων και επιχειρήσεων, εκπροσώπων οπαδών, ποδοσφαιρικών σωματείων και εθνικών συλλόγων, να εργάζονται από κοινού, κυρίως αναφορικά με:

α. αξιολόγηση κινδύνου και προετοιμασία κατάλληλων προληπτικών μέτρων που σχεδιάζονται για να ελαχιστοποιήσουν τη διαταραχή και να παρέχουν διαβεβαιώσεις στην τοπική κοινότητα και επιχειρήσεις, ιδιαίτερα σε αυτούς που βρίσκονται στη γύρω περιοχή της οποίας η διοργάνωση λαμβάνει χώρα ή σε δημόσιες περιοχές θέασης·

β. δημιουργία ασφαλούς, σίγουρου και φιλόξενου περιβάλλοντος σε δημόσιους χώρους που υποδεικνύονται για να συλλέγονται οι οπαδοί πριν και μετά τη διοργάνωση, ή τοποθεσίες, στις οποίες οπαδοί αναμένεται να συχναίνουν με δική τους βούληση, και κατά μήκος οδών διέλευσης προς και από την πόλη και/ή προς και από το στάδιο.

2. Τα Μέρη διασφαλίζουν ότι μέτρα αξιολόγησης κινδύνου και ασφάλειας και προστασίας λαμβάνουν υπόψη τη διαδρομή προς και από το στάδιο.

Άρθρο 7 – Σχεδιασμός έκτακτης ανάγκης και επείγοντος

Τα Μέρη διασφαλίζουν ότι αναπτύσσονται σχέδια έκτακτης ανάγκης και επείγοντος στα οποία ενέχονται πολλοί οργανισμοί, και ότι τα σχέδια αυτά δοκιμάζονται και τυγχάνουν επεξεργασίας σε τακτικές κοινές ασκήσεις. Εθνικά νομοθετικά, κανονιστικά ή διοικητικά πλαίσια καθιστούν σαφές ποιος οργανισμός είναι υπεύθυνος για έναρξη, επίβλεψη και πιστοποίηση των ασκήσεων.

Άρθρο 8 – Δέσμευση με οπαδούς και τοπικές κοινότητες

1. Τα Μέρη ενθαρρύνουν όλους τους οργανισμούς να αναπτύξουν και να επιδιώξουν πολιτική πρόληψης και τακτική επικοινωνία με βασικούς ενδιαφερόμενους, περιλαμβανομένων εκπροσώπων οπαδών και τοπικών κοινοτήτων, που βασίζεται στην αρχή του διαλόγου, και με το στόχο τη δημιουργία σύμπραξης ήθους και θετικής συνεργασίας, όπως επίσης και αναγνώριση λύσεων σε πιθανά προβλήματα.

2. Τα Μέρη ενθαρρύνουν όλους τους δημόσιους και ιδιωτικούς οργανισμούς και άλλους ενδιαφερόμενους, περιλαμβανομένων τοπικών κοινοτήτων και εκπροσώπων οπαδών, να αρχίσουν ή να συμμετέχουν σε κοινωνικά, εκπαιδευτικά, πρόληψης του εγκλήματος και άλλα κοινοτικά προγράμματα στα οποία ενέχονται πολλοί οργανισμοί, που έχουν σχεδιαστεί για να καλλιεργούν αμοιβαίο σεβασμό και κατανόηση, ιδιαίτερα μεταξύ οπαδών, αθλητικών σωματείων και συλλόγων, όπως επίσης και οργανισμών που είναι υπεύθυνοι για ασφάλεια και προστασία.

Άρθρο 9 – Αστυνομικές στρατηγικές και επιχειρήσεις

1. Τα Μέρη διασφαλίζουν ότι αστυνομικές στρατηγικές αναπτύσσονται, αξιολογούνται τακτικά και τυγχάνουν επεξεργασίας υπό το πρίσμα εθνικής και διεθνούς εμπειρίας και

καλών πρακτικών, και είναι σύμφωνες με την ευρύτερη, ολοκληρωμένη προσέγγιση για ασφάλεια, προστασία και υπηρεσίες.

2. Τα Μέρη διασφαλίζουν ότι αστυνομικές στρατηγικές λαμβάνουν υπόψη καλές πρακτικές, περιλαμβανομένων, ιδιαίτερα: συλλογή πληροφοριών, συνεχή αξιολόγηση κινδύνου, παράταξης βασιζόμενης στον κίνδυνο, αναλογικής παρέμβασης για παρεμπόδιση της κλιμάκωσης του κινδύνου ή ταραχών, αποτελεσματικού διαλόγου με οπαδούς και την ευρύτερη κοινότητα, και συλλογή μαρτυρίας εγκληματικής δραστηριότητας, όπως επίσης και τη διανομή τέτοιας μαρτυρίας στις αρμόδιες αρχές υπεύθυνες για δίωξη.

3. Τα Μέρη διασφαλίζουν ότι η αστυνομία εργάζεται σε σύμπραξη με διοργανωτές, οπαδούς, τοπικές κοινότητες και άλλους ενδιαφερόμενους, στο να καταστήσει τους ποδοσφαιρικούς αγώνες και άλλες αθλητικές διοργανώσεις ασφαλή, σίγουρες και φιλόξενες για όλους που αφορούν.

Άρθρο 10 – Πρόληψη και επιβολή κυρώσεων για παραβατική συμπεριφορά

1. Τα Μέρη λαμβάνουν όλα τα δυνατά μέτρα για να μειώσουν τον κίνδυνο ατόμων ή ομάδων να συμμετέχουν ή να οργανώνουν περιστατικά βίας ή ταραχών.

2. Τα Μέρη, σύμφωνα με εθνικό και διεθνές δίκαιο, διασφαλίζουν ότι είναι σε ισχύ αποτελεσματικές διευθετήσεις αποκλεισμού, κατάλληλες προς τον χαρακτήρα και τοποθεσία του κινδύνου, για να αποτρέπονται και παρεμποδίζονται περιστατικά βίας ή ταραχών.

3. Τα Μέρη, σύμφωνα με εθνικό και διεθνές δίκαιο, συνεργάζονται στην επιδίωξη της διασφάλισης ότι άτομα που διαπράττουν αδικήματα στο εξωτερικό, καταδικάζονται σε κατάλληλες κυρώσεις, είτε στη χώρα όπου διαπράττεται το αδίκημα ή στη χώρα διαμονής ή ιθαγένειάς τους.

4. Όπου ενδείκνυται, και σύμφωνα με εθνικό και διεθνές δίκαιο, τα Μέρη εξετάζουν την ενίσχυση των δικαστικών ή διοικητικών αρχών που είναι υπεύθυνες για επιβολή κυρώσεων σε άτομα, που έχουν προκαλέσει ή συμβάλει σε περιστατικά βίας και/ή και ταραχών σχετιζόμενα με ποδόσφαιρο, με τη δυνατότητα επιβολής περιορισμών για διακίνησή σε ποδοσφαιρικές διοργανώσεις που διεξάγονται σε άλλη χώρα.

Άρθρο 11 – Διεθνής συνεργασία

1. Τα Μέρη συνεργάζονται στενά για όλα τα θέματα που καλύπτονται από την παρούσα Σύμβαση και σχετικά θέματα, με σκοπό να μεγιστοποιήσουν συνεργασία αναφορικά με διεθνείς διοργανώσεις, να ανταλλάσσουν εμπειρίες και να συμμετέχουν στην ανάπτυξη καλών πρακτικών.

2. Τα Μέρη, τηρουμένων των υφιστάμενων εθνικών διατάξεων, ιδιαίτερα την κατανομή των εξουσιών μεταξύ των διαφόρων υπηρεσιών και αρχών, συστήνουν ή υποδεικνύουν εθνικό κέντρο πληροφοριών ποδοσφαίρου, εντός της αστυνομικής δύναμης (ΕΚΠΠ). Το ΕΚΠΠ:

α. ενεργεί ως το άμεσο και ενιαίο σημείο επαφής για ανταλλαγή γενικών (στρατηγικής, λειτουργίας και τακτικής) πληροφοριών, σε σχέση με ποδοσφαιρικό αγώνα με διεθνή διάσταση·

β. ανταλλάσει προσωπικά δεδομένα σύμφωνα με τους εφαρμοστέους εσωτερικούς και διεθνείς κανόνες·

γ. διευκολύνει, συντονίζει ή οργανώνει την εκτέλεση διεθνούς αστυνομικής συνεργασίας σε σχέση με ποδοσφαιρικούς αγώνες με διεθνή διάσταση·

δ. είναι ικανό να εκπληρώνει αποτελεσματικά και άμεσα τα καθήκοντα που ανατίθενται σε αυτό.

3. Τα Μέρη διασφαλίζουν περαιτέρω ότι το ΕΚΠΠ προνοεί εθνική πηγή εμπειρογνωμοσύνης αναφορικά με επιχειρήσεις ποδοσφαιρικής αστυνόμευσης, δυναμική οπαδών και κινδύνους που σχετίζονται με ασφάλεια και προστασία.

4. Κάθε Κράτος Μέρος γνωστοποιεί γραπτώς στην Επιτροπή για Ασφάλεια και Προστασία σε Αθλητικές Διοργανώσεις, που δημιουργήθηκε από την παρούσα Σύμβαση, για την επωνυμία και στοιχεία επικοινωνίας του ΕΚΠΠ του, και οποιοσδήποτε μεταγενέστερες αλλαγές αναφορικά με αυτό.

5. Τα Μέρη συνεργάζονται σε διεθνές επίπεδο αναφορικά με την ανταλλαγή καλών πρακτικών και πληροφοριών για προληπτικά, εκπαιδευτικά και πληροφοριακά προγράμματα, και τη σύσταση συμπράξεων με όλους τους οργανισμούς που εμπλέκονται

στην πραγμάτωση πρωτοβουλιών σε εθνικό και τοπικό επίπεδο, εστιάζοντας ή καθοδηγούμενα από τις τοπικές κοινότητες και οπαδούς.

Διαδικαστικές Ρήτρες

Άρθρο 12 – Παροχή πληροφοριών

Κάθε Μέρος προωθεί στην Επιτροπή για Ασφάλεια και Προστασία σε Αθλητικές Διοργανώσεις, σε μια από τις επίσημες γλώσσες του Συμβουλίου της Ευρώπης, όλες τις σχετικές πληροφορίες αναφορικά με νομοθετικά και άλλα μέτρα που λαμβάνονται από αυτό, προς το σκοπό της συμμόρφωσης με τους όρους της παρούσας Σύμβασης, είτε αναφορικά με ποδόσφαιρο ή άλλα αθλήματα.

Άρθρο 13 – Επιτροπή για Ασφάλεια και Προστασία σε Αθλητικές Διοργανώσεις

1. Για τους σκοπούς της παρούσας Σύμβασης, συστήνεται δια της παρούσης, η Επιτροπή για Ασφάλεια και Προστασία σε Αθλητικές Διοργανώσεις.
2. Οποιοδήποτε Μέρος στην παρούσα Σύμβαση δύναται να εκπροσωπείται στην επιτροπή από έναν ή περισσότερους αντιπροσώπους που εκπροσωπούν επικεφαλής κυβερνητικοί οργανισμοί, κατά προτίμηση με ευθύνη για ασφάλεια και προστασία στον αθλητισμό, και το ΕΚΠΠ. Κάθε Μέρος στην παρούσα Σύμβαση έχει μια ψήφο.
3. Οποιοδήποτε Κράτος μέλος του Συμβουλίου της Ευρώπης ή άλλο Κράτος Μέρος στην Ευρωπαϊκή Πολιτιστική Σύμβαση το οποίο δεν είναι Μέρος στην παρούσα Σύμβαση, όπως επίσης και οποιοδήποτε μη- μέλος Κράτος το οποίο είναι Μέρος στη Σύμβαση Αρ. 120, δύναται να εκπροσωπείται στην επιτροπή ως παρατηρητής.
4. Η επιτροπή δύναται, με ομόφωνη απόφαση, να προσκαλέσει οποιοδήποτε μη-μέλος Κράτος του Συμβουλίου της Ευρώπης, το οποίο δεν είναι Μέρος στην παρούσα Σύμβαση ή στην Σύμβαση Αρ. 120, και οποιαδήποτε οργάνωση εκπροσωπείται, να είναι παρατηρητής σε μια ή περισσότερες από τις συνεδρίες της.
5. Η επιτροπή συγκαλείται από τον Γενικό Γραμματέα του Συμβουλίου της Ευρώπης. Η πρώτη της συνεδρία διεξάγεται εντός ενός έτους από την ημερομηνία κατά την οποία δέκα Κράτη μέλη του Συμβουλίου της Ευρώπης έχουν εκφράσει την συγκατάθεσή τους να δεσμευτούν από τη Σύμβαση. Μεταγενέστερα, συνέρχεται, τουλάχιστον κάθε χρόνο μετά

την πρώτη της συνεδρία. Επιπρόσθετα, συνέρχεται όταν το ζητήσει η πλειοψηφία των Μερών.

6. Η πλειοψηφία των Μερών συνιστά απαρτία για σύγκληση συνεδρίας της επιτροπής.

7. Τηρουμένων των διατάξεων της παρούσας Σύμβασης, η επιτροπή καταρτίζει και υιοθετεί με ομοφωνία τους δικούς της κανόνες διαδικασίας.

Άρθρο 14 – Αρμοδιότητες της Επιτροπής για Ασφάλεια και Προστασία σε Αθλητικές Διοργανώσεις

1. Η επιτροπή θα είναι υπεύθυνη για παρακολούθηση της εφαρμογής της παρούσας Σύμβασης. Δύναται ιδιαίτερα να:

α. αναθεωρεί τις διατάξεις της παρούσας Σύμβασης και να εξετάζει οποιεσδήποτε αναγκαίες τροποποιήσεις·

β. διεξάγει διαβουλεύσεις και, όπου ενδείκνυται, να ανταλλάσει πληροφορίες με σχετικές οργανώσεις·

γ. προβαίνει σε συστάσεις προς τα Μέρη της παρούσας Σύμβασης αναφορικά με μέτρα, που θα ληφθούν για την εκτέλεση της·

δ. εισηγείται τα κατάλληλα μέτρα για να διατηρήσει το κοινό ενήμερο για τις δραστηριότητες που αναλαμβάνονται εντός του πλαισίου της παρούσας Σύμβασης·

ε. προβαίνει σε συστάσεις στην Επιτροπή Υπουργών αναφορικά με μη-μέλη Κράτη του Συμβουλίου της Ευρώπης που θα προσκληθούν να προσχωρήσουν στην παρούσα Σύμβαση·

στ. προβαίνει σε οποιαδήποτε πρόταση για βελτίωση της αποτελεσματικότητας της παρούσας Σύμβασης·

ζ. διευκολύνει τη συλλογή, ανάλυση και ανταλλαγή πληροφοριών, εμπειρίας και καλών πρακτικών μεταξύ Κρατών.

2. Η επιτροπή, με την προηγούμενη συμφωνία των Μερών που αφορά, παρακολουθεί συμμόρφωση με την παρούσα Σύμβαση μέσω προγράμματος επισκέψεων στα Κράτη

Μέρη, με σκοπό να παρέχει συμβουλή και υποστήριξη για την εκτέλεση της παρούσας Σύμβασης.

3. Η επιτροπή συλλέγει επίσης τις πληροφορίες που παρέχονται από Κράτη Μέρη σύμφωνα με το Άρθρο 12, και διαβιβάζει σχετικά δεδομένα σε όλα τα Κράτη Μέρη της Σύμβασης. Δύναται, ιδιαίτερα, να ενημερώνει κάθε Κράτος Μέρος για τον διορισμό ενός νέου ΕΚΠΠ και να κυκλοφορεί τα στοιχεία επικοινωνίας αυτού.

4. Με σκοπό την εκτέλεση των αρμοδιοτήτων της, η επιτροπή δύναται, με δική της πρωτοβουλία, να διευθετεί συνεδρίες ομάδων εμπειρογνομόνων.

Άρθρο 15 – Τροποποιήσεις

1. Τροποποιήσεις στην παρούσα Σύμβαση δυνατόν να προτείνονται από Μέρος, την Επιτροπή για Ασφάλεια και Προστασία σε Αθλητικές Διοργανώσεις ή την Επιτροπή Υπουργών του Συμβουλίου της Ευρώπης.

2. Οποιαδήποτε πρόταση για τροποποίηση θα κοινοποιείται από τον Γενικό Γραμματέα του Συμβουλίου της Ευρώπης στα Κράτη μέλη του Συμβουλίου της Ευρώπης, στα άλλα Κράτη Μέρη της Ευρωπαϊκής Πολιτιστικής Σύμβασης, σε οποιοδήποτε μη- μέλος Κράτος του Συμβουλίου της Ευρώπης που έχει προσχωρήσει στη Σύμβαση Άρ. 120 πριν την ημερομηνία που άνοιξε για υπογραφή η παρούσα Σύμβαση, και σε κάθε μη-μέλος-Κράτος το οποίο έχει προσχωρήσει ή έχει προσκληθεί να προσχωρήσει στην παρούσα Σύμβαση, σύμφωνα με τις διατάξεις του Άρθρου 18.

3. Οποιαδήποτε τροποποίηση προτείνεται από Μέρος ή την Επιτροπή Υπουργών θα κοινοποιείται στην επιτροπή, τουλάχιστον δύο μήνες πριν την συνεδρία στην οποία πρόκειται να εξεταστεί. Η επιτροπή υποβάλλει τη γνωμοδότησή της για την προτεινόμενη τροποποίηση στην Επιτροπή Υπουργών.

4. Η Επιτροπή Υπουργών εξετάζει την προτεινόμενη τροποποίηση και οποιαδήποτε γνωμοδότηση υποβάλλεται από την επιτροπή και δύναται να υιοθετήσει την τροποποίηση με την πλειοψηφία που προνοείται στο Άρθρο 20.δ του Καταστατικού του Συμβουλίου της Ευρώπης.

5. Το κείμενο οποιασδήποτε τροποποίησης που υιοθετείται από την Επιτροπή Υπουργών σύμφωνα με την παράγραφο 4 του παρόντος άρθρου, προωθείται στα Μέρη για αποδοχή, σύμφωνα με τις αντίστοιχες εσωτερικές τους διαδικασίες.

6. Οποιαδήποτε τροποποίηση υιοθετείται σύμφωνα με την παράγραφο 4 του παρόντος άρθρου, τίθεται σε ισχύ την πρώτη μέρα του μήνα που ακολουθεί τη λήξη της περιόδου του ενός μήνα μετά που όλα τα Μέρη έχουν ενημερώσει τον Γενικό Γραμματέα για την αποδοχή τους επ' αυτής.

Τελικές Διατάξεις

Άρθρο 16 – Υπογραφή

1. Η παρούσα Σύμβαση θα είναι ανοικτή για υπογραφή από τα Κράτη μέλη του Συμβουλίου της Ευρώπης, τα Κράτη Μέρη στην Ευρωπαϊκή Πολιτιστική Σύμβαση και οποιοδήποτε μη- μέλος Κράτος του Συμβουλίου της Ευρώπης που έχει προσχωρήσει στην Ευρωπαϊκή Σύμβαση για τη Βία και την Ανάρμοστη Συμπεριφορά των Θεατών κατά τη διάρκεια των Αθλητικών Διοργανώσεων και ιδιαίτερα Ποδοσφαιρικών Αγώνων (Σειρά Ευρωπαϊκών Συνθηκών Αρ. 120), που άνοιξε για υπογραφή στο Στρασβούργο στις 19 Αυγούστου 1985, πριν την ημερομηνία που άνοιξε για υπογραφή η παρούσα Σύμβαση.

2. Η παρούσα Σύμβαση υπόκειται σε επικύρωση, αποδοχή ή έγκριση. Έγγραφα επικύρωσης, αποδοχής ή έγκρισης, θα κατατίθενται στον Γενικό Γραμματέα του Συμβουλίου της Ευρώπης.

3. Κανένα Κράτος Μέρος της Σύμβασης Αρ. 120 δεν δύναται να καταθέσει το έγγραφο επικύρωσης, αποδοχής ή έγκρισης του, εκτός εάν έχει ήδη καταγγείλει την εν λόγω σύμβαση ή την καταγγείλει ταυτόχρονα.

4. Συμβαλλόμενο Κράτος, όταν καταθέτει το έγγραφο επικύρωσης, αποδοχής ή έγκρισης του σύμφωνα με την προηγούμενη παράγραφο, δύναται να δηλώσει ότι θα συνεχίσει να εφαρμόζει τη Σύμβαση Αρ. 120, μέχρι την έναρξη ισχύος της παρούσας Σύμβασης, σύμφωνα με τις διατάξεις του Άρθρου 17.1

Άρθρο 17 – Έναρξη ισχύος

1. Η Σύμβαση τίθεται σε ισχύ την πρώτη ημέρα του μήνα που ακολουθεί τη λήξη της περιόδου του ενός μηνός μετά την ημερομηνία κατά την οποία τρία Κράτη μέλη του Συμβουλίου της Ευρώπης έχουν εκφράσει τη συγκατάθεση τους να δεσμευτούν από τη Σύμβαση σύμφωνα με τις διατάξεις του Άρθρου 16.

2. Αναφορικά με οποιοδήποτε Υπογράφων Κράτος το οποίο εκφράζει μεταγενέστερα τη συγκατάθεσή του να δεσμευτεί από αυτή, η Σύμβαση τίθεται σε ισχύ την πρώτη ημέρα του μήνα που ακολουθεί τη λήξη της περιόδου του ενός μηνός μετά την ημερομηνία της κατάθεσης του εγγράφου επικύρωσης, αποδοχής ή έγκρισης.

Άρθρο 18 – Προσχώρηση από μη-μέλη Κράτη

1. Μετά την έναρξη ισχύος της παρούσας Σύμβασης, η Επιτροπή Υπουργών του Συμβουλίου της Ευρώπης, κατόπιν διαβούλευσης με τα Μέρη, δύναται να προσκαλέσει οποιοδήποτε μη- μέλος Κράτος του Συμβουλίου της Ευρώπης να προσχωρήσει στη Σύμβαση με απόφαση που λαμβάνεται από την πλειοψηφία που προνοείται στο Άρθρο 20.δ του Καταστατικού του Συμβουλίου της Ευρώπης και με την ομόφωνη ψήφο των εκπροσώπων των Συμβαλλομένων Κρατών που έχουν δικαίωμα να παρακάθονται στην Επιτροπή Υπουργών.

2. Αναφορικά με οποιοδήποτε προσχωρούν Κράτος, η Σύμβαση τίθεται σε ισχύ την πρώτη μέρα του μήνα που ακολουθεί τη λήξη της περιόδου του ενός μηνός, μετά την ημερομηνία της κατάθεσης του εγγράφου προσχώρησης στον Γενικό Γραμματέα του Συμβουλίου της Ευρώπης.

3. Μέρος το οποίο δεν είναι Κράτος μέλος του Συμβουλίου της Ευρώπης συμβάλλει στη χρηματοδότηση της Επιτροπής για Ασφάλεια και Προστασία σε Αθλητικές Διοργανώσεις κατά τρόπο που θα αποφασισθεί από την Επιτροπή Υπουργών.

Άρθρο 19 – Συνέπειες της Σύμβασης

1. Σε σχέσεις μεταξύ Μέρους στην παρούσα Σύμβαση και Μέρους στη Σύμβαση Άρ. 120, το οποίο δεν έχει επικυρώσει την παρούσα Σύμβαση, τα Άρθρα 4 και 5 της Σύμβασης Άρ. 120, συνεχίζουν να εφαρμόζονται.
2. Μετά την έναρξη ισχύος της παρούσας Σύμβασης, εάν Κράτος έχει καταγγείλει την Σύμβαση Άρ. 120, αλλά τέτοια καταγγελία δεν είναι ακόμη σε ισχύ κατά το χρόνο επικύρωσης της παρούσας Σύμβασης, η παρούσα Σύμβαση εφαρμόζεται σύμφωνα με τις διατάξεις του Άρθρου 17.2.

Άρθρο 20 – Εδαφική εφαρμογή

1. Οποιοδήποτε Κράτος δύναται, κατά το χρόνο υπογραφής ή όταν καταθέτει το έγγραφο επικύρωσης, αποδοχής, έγκρισης ή προσχώρησης του, να καθορίσει την εδαφική περιοχή ή τις εδαφικές περιοχές στις οποίες εφαρμόζεται η παρούσα Σύμβαση.

1. Οποιοδήποτε Μέρος δύναται, σε οποιαδήποτε μεταγενέστερη ημερομηνία, με δήλωση που απευθύνεται στον Γενικό Γραμματέα του Συμβουλίου της Ευρώπης, να επεκτείνει την εφαρμογή της παρούσας Σύμβασης σε οποιαδήποτε άλλη εδαφική περιοχή καθορίζεται στη δήλωση. Αναφορικά με αυτή την εδαφική περιοχή, η Σύμβαση τίθεται σε ισχύ την πρώτη ημέρα του μήνα που ακολουθεί τη λήξη της περιόδου του ενός μηνός μετά την ημερομηνία παραλαβής τέτοιας δήλωσης από τον Γενικό Γραμματέα.

2. Οποιαδήποτε δήλωση έγινε δυνάμει των δυο προηγούμενων παραγράφων, δυνατόν, αναφορικά με οποιαδήποτε εδαφική περιοχή αναφέρεται στη δήλωση, να ανακληθεί με γνωστοποίηση που απευθύνεται στον Γενικό Γραμματέα. Η ανάκληση αυτή τίθεται σε ισχύ την πρώτη μέρα του μήνα που ακολουθεί τη λήξη της περιόδου των έξι μηνών μετά την ημερομηνία παραλαβής της γνωστοποίησης από τον Γενικό Γραμματέα.

Άρθρο 21 – Καταγγελία

1. Οποιοδήποτε Μέρος δύναται, σε οποιοδήποτε χρόνο, να καταγγείλει την παρούσα Σύμβαση, με γνωστοποίηση που απευθύνεται στον Γενικό Γραμματέα του Συμβουλίου της Ευρώπης.

2. Η καταγγελία αυτή τίθεται σε ισχύ την πρώτη μέρα του μήνα που ακολουθεί τη λήξη της περιόδου των έξι μηνών μετά την ημερομηνία παραλαβής της γνωστοποίησης από τον Γενικό Γραμματέα.

Άρθρο 22 – Γνωστοποιήσεις

Ο Γενικός Γραμματέας του Συμβουλίου της Ευρώπης γνωστοποιεί στα Κράτη μέλη του Συμβουλίου της Ευρώπης, τα άλλα Κράτη Μέρη της Ευρωπαϊκής Πολιτιστικής Σύμβασης και σε οποιοδήποτε Κράτος το οποίο έχει προσχωρήσει στην παρούσα Σύμβαση για:

- α. οποιαδήποτε υπογραφή σύμφωνα με το Άρθρο 16·
- β. την κατάθεση οποιουδήποτε εγγράφου επικύρωσης, αποδοχής, έγκρισης ή προσχώρησης, σύμφωνα με το Άρθρο 16 ή το Άρθρο 18·
- γ. οποιαδήποτε ημερομηνία έναρξης ισχύος της παρούσας Σύμβασης σύμφωνα με τα Άρθρα 17 και 18·
- δ. οποιαδήποτε πρόταση για τροποποίηση ή οποιαδήποτε τροποποίηση που υιοθετείται σύμφωνα με το Άρθρο 15 και την ημερομηνία κατά την οποία η τροποποίηση τίθεται σε ισχύ·
- ε. οποιαδήποτε δήλωση γίνεται δυνάμει των διατάξεων του Άρθρου 20·
- στ. οποιαδήποτε καταγγελία γίνεται σύμφωνα με τις διατάξεις του Άρθρου 21·
- ζ. οποιαδήποτε άλλη ενέργεια, δήλωση, γνωστοποίηση ή κοινοποίηση αναφορικά με την παρούσα Σύμβαση.

Σε μαρτυρία των ανωτέρων, οι υπογεγραμμένοι, δεόντως εξουσιοδοτημένοι για το σκοπό αυτό, έχουν υπογράψει την παρούσα Σύμβαση.

Έγινε στην [Σεν Ντενί], [την 3^η] ημέρα του [Ιουλίου 2016] στην Αγγλική και τη Γαλλική, με τα δύο κείμενα εξίσου αυθεντικά, σε ενιαίο αντίγραφο, το οποίο θα κατατεθεί στο αρχείο του Συμβουλίου της Ευρώπης. Ο Γενικός Γραμματέας του Συμβουλίου της Ευρώπης διαβιβάζει πιστοποιημένα αντίγραφα σε κάθε Κράτος μέλος του Συμβουλίου της Ευρώπης, σε κάθε Κράτος Μέρος στην Ευρωπαϊκή Πολιτιστική Σύμβαση, και σε οποιοδήποτε Κράτος που έχει κληθεί να προσχωρήσει στην παρούσα Σύμβαση.

**ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ ΑΝΑΛΥΣΗΣ ΑΝΤΙΚΤΥΠΟΥ ΣΕ ΟΛΕΣ ΤΙΣ
ΠΡΟΤΕΙΝΟΜΕΝΕΣ ΝΟΜΟΘΕΣΙΕΣ***

ΕΡΩΤΗΜΑΤΟΛΟΓΙΟ

ΤΙΤΛΟΣ ΠΡΟΤΕΙΝΟΜΕΝΗΣ ΝΟΜΟΘΕΣΙΑΣ

Νόμος Κυρωτικός της Σύμβασης του Συμβουλίου της Ευρώπης για ολοκληρωμένη προσέγγιση παροχής ασφάλειας, προστασίας και υπηρεσιών σε ποδοσφαιρικούς αγώνες και άλλες αθλητικές διοργανώσεις (Κυρωτικός Νόμος του 2021)

ΠΕΡΙΛΗΨΗ ΤΗΣ ΠΡΟΤΕΙΝΟΜΕΝΗΣ ΝΟΜΟΘΕΣΙΑΣ

Με στόχο την σωματική ακεραιότητα των ατόμων που παρακολουθούν ποδοσφαιρικούς αγώνες και άλλες αθλητικές διοργανώσεις, αλλά και στα πλαίσια να καταστούν οι αθλητικοί χώροι φιλικόι και ευχάριστοι στους πολίτες, η Σύμβαση εφαρμόζεται σε συνάρτηση με τον περί της πρόληψης και της Καταστολής της Βίας στους Αθλητικούς Χώρους Νόμος του 2008 (Ν.48(Ι)/2008) ως αυτός από καιρό εις καιρό τροποποιείται

**ΑΡΜΟΔΙΟ ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΠΡΟΩΘΗΣΗΣ και
ΑΡΜΟΔΙΟ ΤΜΗΜΑ/ΥΠΗΡΕΣΙΑ/ΓΡΑΦΕΙΟ ΕΦΑΡΜΟΓΗΣ ΤΗΣ
ΠΡΟΤΕΙΝΟΜΕΝΗΣ ΝΟΜΟΘΕΣΙΑΣ**

ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΠΑΙΔΕΙΑΣ, ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ, ΑΘΛΗΤΙΣΜΟΥ & ΝΕΟΛΑΙΑΣ

*Συμπεριλαμβάνει νομοσχέδια και προσχέδια κανονισμών, διαταγμάτων και οδηγιών

1. Αναγκαιότητα της προτεινόμενης νομοθεσίας και ποιοι επηρεάζονται

1.1. Ποιά ανάγκη προτίθεται να καλύψει ή ποιό πρόβλημα επιχειρεί να αντιμετωπίσει η προτεινόμενη νομοθεσία; (ανάλυση του μεγέθους της ανάγκης/προβλήματος).

Με στόχο την σωματική ακεραιότητα των ατόμων που παρακολουθούν ποδοσφαιρικούς αγώνες και άλλες αθλητικές διοργανώσεις, αλλά και στα πλαίσια να καταστούν οι αθλητικοί χώροι φιλικόι και ευχάριστοι στους πολίτες η Σύμβαση εφαρμόζεται σε συνάρτηση με τον περί της πρόληψης και της Καταστολής της Βίας στους Αθλητικούς Χώρους Νόμος του 2008 (Ν.48(Ι)/2008 ως αυτός από καιρό εις καιρό τροποποιείται, έτσι ώστε να αναβαθμιστεί η εμπειρία των θεατών

1.2. Πώς δημιουργήθηκε η ανάγκη ή ποιά τα αίτια που οδήγησαν στη δημιουργία του προβλήματος;

Το πρόβλημα δημιουργείται από το χαμηλό επίπεδο παροχής Ασφάλειας, Προστασίας, και Υπηρεσιών στους θεατές κατά την διάρκεια παρακολούθησης ποδοσφαιρικών και άλλων αθλητικών εκδηλώσεων.

1.3. Ποιές κοινωνικές/οικονομικές/περιβαλλοντικές ή άλλες ομάδες/σύνολα επηρεάζονται από την προτεινόμενη νομοθεσία;

Η προτεινόμενη Σύμβαση δεν επηρεάζει κοινωνικές/οικονομικές/περιβαλλοντικές ή άλλες ομάδες/σύνολα. Η Σύμβαση εφαρμόζεται σε συνάρτηση με τον περί της πρόληψης και της Καταστολής της Βίας στους Αθλητικούς Χώρους Νόμος του 2008 (Ν.48(Ι)/2008 ως αυτός από καιρό εις καιρό τροποποιείται

1.4 Ποιος είναι ο αντίκτυπος της προτεινόμενης νομοθεσίας στο δημόσιο τομέα (π.χ. δημιουργία νέων θέσεων, αλλαγή διαδικασιών, μηχανογράφηση, εισαγωγή νέων εντύπων κτλ).

Κανένας

1.5. Ποιό/ποιά άλλα υπουργεία/υπηρεσίες έχουν άμεση σχέση με την προτεινόμενη νομοθεσία;

Υπουργείο Δικαιοσύνης, Αστυνομία

1.6. Εάν υπάρχουν άλλα εμπλεκόμενα υπουργεία/υπηρεσίες, έχει προηγηθεί συνεργασία με αυτά τα υπουργεία/υπηρεσίες για τη σύνταξη της προτεινόμενης νομοθεσίας;

ΝΑΙ

ΟΧΙ

Αν όχι, εξηγήστε τους λόγους:

2. Ανάλυση/χαρακτηριστικά της προτεινόμενης νομοθεσίας

2.1. Η προτεινόμενη νομοθεσία:

- Είναι νέα νομοθεσία
- Καταργεί υφιστάμενη νομοθεσία
- Τροποποιεί/αντικαθιστά υφιστάμενη νομοθεσία
- Κωδικοποιεί
- Είναι εναρμονιστική με το κοινοτικό δίκαιο

ΝΑΙ	ΟΧΙ
<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Προσδιορίστε τις διατάξεις που τροποποιούνται, αντικαθίστανται, καταργούνται ή κωδικοποιούνται:

Η προτεινόμενη Σύμβαση δεν συγκρούεται με την υφιστάμενη Νομοθεσία του 2008 (Ν.48(Ι)/2008, η οποία στηρίχθηκε στην Σύμβαση για την Βία και την Ανάρμοστη Συμπεριφορά των Θεατών κατά την Διάρκεια των Αθλητικών Διοργανώσεων και ιδιαίτερα Ποδοσφαιρικών Αγώνων (Σειρά Ευρωπαϊκών Συνθηκών Αρ. 120) που άνοιξε για υπογραφή τον Αύγουστο του 1985.

2.2. Η προτεινόμενη νομοθεσία προβλέπει τη σύσταση νέου φορέα, υπηρεσίας, νομικού προσώπου, δικαστηρίου, αρχής, επιτροπής, συμβουλίου ή συμβουλευτικού οργάνου;

ΝΑΙ

ΟΧΙ

Αν ναι, δώστε λεπτομέρειες:

2.3. Μέχρι πότε θα πρέπει η προτεινόμενη νομοθεσία να δημοσιευθεί στην επίσημη εφημερίδα της Δημοκρατίας;

Δεν καθορίζεται

2.4. Πότε θα πρέπει η προτεινόμενη νομοθεσία να τεθεί σε ισχύ;

Δεν καθορίζεται, πλην όμως ωστόσο η Κυπριακή Δημοκρατία δεν προχωρεί στην κύρωση της Σύμβασης, η Δημοκρατία δεν εκπροσωπείται στην Επιτροπή ως Μέλος αλλά ως απλός Παρατηρητής

2.5. Η προτεινόμενη νομοθεσία συνεπάγεται δημόσια δαπάνη (συμπεριλαμβανομένου του κόστους πληροφόρησης) ή μείωση/αύξηση των δημόσιων εσόδων;

Εξηγήστε συγκεκριμένα:

Όχι

3. Κοινωνικός Διάλογος με άμεσα εμπλεκόμενους φορείς – Κοινωνική συμμετοχή

3.1. Κατά τη σύνταξη της προτεινόμενης νομοθεσίας, έχουν ενημερωθεί όλοι οι εμπλεκόμενοι φορείς που εκπροσωπούν τους άμεσα επηρεαζόμενους;

ΝΑΙ

ΟΧΙ

3.2. Έχει προηγηθεί κοινωνικός διάλογος με όλους τους ανωτέρω;

ΝΑΙ

ΟΧΙ

Προσδιορίστε ποιοι εμπλεκόμενοι φορείς εκλήθησαν να συμμετάσχουν στον κοινωνικό διάλογο.

Υπουργείο Εξωτερικών, Αστυνομία, Γενική Εισαγγελία

3.3. Πόσο καιρό διήρκησε ο κοινωνικός διάλογος;

1 έτος

3.4. Ολοκληρώθηκε η διαδικασία του κοινωνικού διαλόγου, με τη σύμφωνη γνώμη όλων των εμπλεκόμενων;

ΝΑΙ

ΟΧΙ

Αν όχι, εξηγήστε τους λόγους:

3.5. Υπάρχουν καταγεγραμμένες ή κατατεθειμένες οι απόψεις των εμπλεκόμενων φορέων που εκφράστηκαν κατά τη διάρκεια του κοινωνικού διαλόγου;

ΝΑΙ

ΟΧΙ

Αν ναι, αναφέρετε τις εν λόγω απόψεις συνοπτικά:

4. Ανάπτυξη εναλλακτικών προτάσεων (σε γενική μορφή)

4.1. Ποιά είναι η προηγούμενη εθνική ή/και διεθνής πρακτική για την αντιμετώπιση της συγκεκριμένης ανάγκης/προβλήματος;

Η προηγούμενη εθνική ή/και διεθνής πρακτική για την αντιμετώπιση της συγκεκριμένης ανάγκης/προβλήματος στηριζόταν στην πρόληψη και Καταστολή της Βίας στους Αθλητικούς Χώρους Νόμος του 2008 (Ν.48(Ι)/2008 ως αυτός από καιρό εις καιρό τροποποιείται

4.2. Εξετάσατε το ενδεχόμενο της μη υιοθέτησης νομοθετικής ρύθμισης (non-regulatory option);

Η μη κύρωση και εφαρμογή της Σύμβασης και κατ' επέκταση εφαρμογή της σε συνάρτηση με άλλη νομοθεσία αφήνει την Κυπριακή Δημοκρατία εκτός της Επιτροπής του Συμβουλίου της Ευρώπης Sport T-54 ως πλήρες μέλος, αλλά ως παρατηρητή

4.3. Γιατί προτιμήθηκε η αντιμετώπιση του θέματος με την προώθηση της προτεινόμενης νομοθεσίας; Εξετάσατε πιθανούς άλλους τρόπους αντιμετώπισης του θέματος; Εάν ναι, ποιοι είναι αυτοί;

Αναφέρεται ανωτέρω

5. Γενική ανάλυση οικονομικών, κοινωνικών και περιβαλλοντικών επιπτώσεων

5.1. Οικονομικές επιπτώσεις για τις επιχειρήσεις

5.1.1. Η προτεινόμενη νομοθεσία αφορά μικρομεσαίες* επιχειρήσεις ή άλλες; Εξηγήστε.

Όχι

5.1.2. Ποιάς επαγγελματικής δραστηριότητας επιχειρήσεις επηρεάζει η προτεινόμενη νομοθεσία;

Καμία

*Μικρομεσαίες επιχειρήσεις θεωρούνται αυτές που εργοδοτούν μέχρι και 250 υπαλλήλους
 5.1.3. Η προτεινόμενη νομοθεσία οδηγεί σε χαμηλότερο ή ψηλότερο κόστος εγκατάστασης για νέες επιχειρήσεις; Εξηγήστε:

Κανένα

5.1.4. Η προτεινόμενη νομοθεσία επηρεάζει:

- Το διοικητικό κόστος (κόστος λειτουργίας – εργατικό, Φορολογικό, τις διαδικασίες, χρόνο διεκπεραίωσης κτλ.)
- Την ποιότητα
- Την καινοτομία
- Τις εισαγωγές/εξαγωγές
- Άλλο.....

ΝΑΙ

ΟΧΙ

X

X
X
X

Αν ναι, εξηγήστε:

Αναβαθμίζει την εμπειρία και την ποιότητα παρακολούθησης αθλητικών εκδηλώσεων του θεατή

5.1.5. Ποιά είναι τα οφέλη που θα προκύψουν από την προτεινόμενη νομοθεσία για τις επιχειρήσεις;

- Εξοικονόμηση χρόνου
- Εξοικονόμηση εργατικού δυναμικού
- Απλούστευση διαδικασιών
- Αύξηση της ανταγωνιστικότητας
- Άλλο.....

ΝΑΙ

ΟΧΙ

X
X
X
X

Αν ναι, εξηγήστε:

--

5.1.6. Θα προκύψει οποιοδήποτε κόστος από την προτεινόμενη νομοθεσία για τις επιχειρήσεις;

	ΝΑΙ	ΟΧΙ
• φόροι		X
• διοικητικό πρόστιμο		X
• ασφάλιστρα		X
• τέλη		X
• δαπάνες συμμόρφωσης		X
• Άλλο.....		

Αν ναι, αναφέρετε λεπτομέρειες:

--

Από την προτεινόμενη νομοθεσία προκύπτουν συνέπειες για:

	ΝΑΙ	ΟΧΙ
• Την απασχόληση (π.χ. θέσεις εργασίας)		X
• Τις συνθήκες εργασίας (π.χ. υγεία, ασφάλεια)		X
• Την ισότητα ευκαιριών		X
• Την ισότητα των φύλων		X
• Τα δικαιώματα των καταναλωτών	X	

- Την υγεία του πληθυσμού
- Άλλο.....

Αν ναι, εξηγήστε:

Αναβάθμιση της εμπειρίας του θεατή μέσα από την παροχή αναβαθμισμένων υπηρεσιών Ασφάλειας, Προστασία και Υπηρεσιών που θα παρέχουν οι αθλητικές εγκαταστάσεις

5.3. Περιβαλλοντικές επιπτώσεις από τη βελτίωση του ρυθμιστικού πλαισίου

5.3.1. Από την προτεινόμενη νομοθεσία, προκύπτουν συνέπειες για:

- Τη βελτίωση της ποιότητας του περιβάλλοντος
- Τη μείωση των περιβαλλοντικών κινδύνων
- Τη σωστή διαχείριση των αποβλήτων
- Την προστασία της πανίδας και της χλωρίδας
- Άλλο.....

ΝΑΙ

ΟΧΙ

<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>

<input checked="" type="checkbox"/>
<input checked="" type="checkbox"/>
<input checked="" type="checkbox"/>
<input checked="" type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>

Αν ναι, εξηγήστε:

5.3.2. Έχει γίνει μελέτη περιβαλλοντικών επιπτώσεων για την προτεινόμενη νομοθεσία;

ΝΑΙ

ΟΧΙ

Αν ναι, να επισυναφθεί, αν όχι, εξηγήστε:

Το αντικείμενο δεν προσφέρεται

Τα οφέλη που θα προκύψουν από την προτεινόμενη νομοθεσία για την εξυπηρέτηση του πολίτη/επιχείρηση, συνίστανται σε:

	ΝΑΙ	ΟΧΙ
• Περιορισμό στην υποβολή αριθμού απαιτούμενων εγγράφων	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
• Απλοποίηση διαδικασιών αδειοδότησης	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
• Αντικατάσταση της υποχρέωσης προσκόμισης δικαιολογητικών με την υποβολή υπεύθυνης δήλωσης	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
• Μείωση των απαιτούμενων υπογραφών στα δημόσια έγγραφα	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
• Καθορισμός/μείωση χρονικού ορίου εντός του οποίου η διοίκηση οφείλει να ανταποκριθεί	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
• Αποκέντρωση εξουσίας προς άλλα διοικητικά επίπεδα	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
• Δημιουργία υπηρεσιών μονοθυριδικής πρόσβασης για τους πολίτες και τις επιχειρήσεις	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
• Άλλο.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Αν ναι, εξηγήστε πως:

Ημερομηνία Συμπλήρωσης Ερωτηματολογίου: 12/8/21

Στοιχεία Λειτουργού υπεύθυνου για τη συμπλήρωση του ερωτηματολογίου:

Όνοματεπώνυμο: Δρ Κώστας Σολωμού

Θέση: Προϊστάμενος Εθνικών Σχεδιασμών

Τηλέφωνο: 22897218

Φαξ: 22590361, Ηλεκτρονική Διεύθυνση: csolomou@sportskoa.org.cy

Απόσπασμα από τα Πρακτικά της Συνεδρίας του Υπουργικού Συμβουλίου Ημερομηνίας 27/5/2022

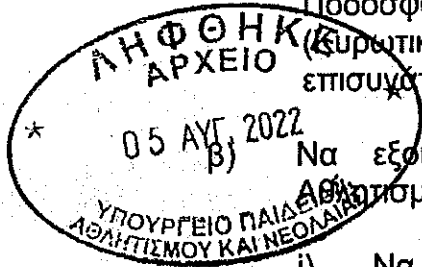
Νομοσχέδιο με τίτλο: «Ο περί Σύμβασης του Συμβουλίου της Ευρώπης για Ολοκληρωμένη Προσέγγιση Παροχής Ασφάλειας, Προστασίας και Υπηρεσιών σε Ποδοσφαιρικούς Αγώνες και Άλλες Αθλητικές Διοργανώσεις (Κυρωτικός) Νόμος του 2022».

(Αρ. Πρότασης 674/2022).

Αρ. Απόφασης
93.105

44. Αναφορικά με την Απόφαση με αρ. 82.460 και ημερ. 26.4.2017, το Συμβούλιο αποφάσισε:

- α) Να εγκρίνει το νομοσχέδιο με τίτλο «Ο περί της Σύμβασης του Συμβουλίου της Ευρώπης για Ολοκληρωμένη Προσέγγιση Παροχής Ασφάλειας, Προστασίας και Υπηρεσιών σε Ποδοσφαιρικούς Αγώνες και Άλλες Αθλητικές Διοργανώσεις (Κυρωτικός) Νόμος του 2022», αντίγραφο του οποίου επισυνάπτεται στην Πρόταση ως Παράρτημα 6.



β) Να εξουσιοδοτήσει τον Υπουργό Παιδείας, Πολιτισμού, Θρησκειογνωσίας και Νεολαίας:

- i) Να καταθέσει το πιο πάνω νομοσχέδιο στη Βουλή των Αντιπροσώπων, για ψήφισή του σε Νόμο.
- ii) Να επιφέρει, στο εν λόγω νομοσχέδιο, οποιεσδήποτε τροποποιήσεις κρίνει σκόπιμες κατά το στάδιο της επεξεργασίας και συζήτησής του στη Βουλή των Αντιπροσώπων, προ της ψήφισής του, άνευ επαναφοράς του στο Συμβούλιο.

ΕΛΗΦΘΗ ΑΡΧΕΙΟ

Ημερ. 5/8/22

Φακ. 01.07.016.001

18

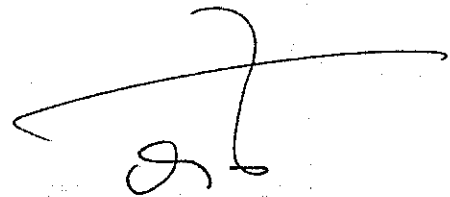
**Απόσπασμα από τα Πρακτικά της Συνεδρίας του Υπουργικού
Συμβουλίου Ημερομηνίας 27/5/2022**

45. Σκοπός του πιο πάνω νομοσχεδίου είναι η κύρωση της Σύμβασης του Συμβουλίου της Ευρώπης για Ολοκληρωμένη Προσέγγιση Παροχής Ασφάλειας, Προστασίας και Υπηρεσιών σε Ποδοσφαιρικούς Αγώνες και Άλλες Αθλητικές Διοργανώσεις («η Σύμβαση»), η οποία υπογράφηκε στις 4 Μαΐου 2017 και η υπογραφή της οποίας εγκρίθηκε με την Απόφαση με αρ. 82.460 και ημερ. 26.4.2017. Με το πιο πάνω νομοσχέδιο, επίσης, καταργείται ο περί της Σύμβασης για τη Βία σε Αθλητικές Εκδηλώσεις (Κυρωτικός) Νόμος του 1987 (Αρ. 22 του 1987), σύμφωνα με την παράγραφο 3 το Άρθρου 16 της Σύμβασης.

=====

Γενικό Διευθυντή
Υπουργείου Παιδείας, Αθλητισμού και Νεολαίας,

Η πιο πάνω Απόφαση διαβιβάζεται για ενημέρωση και για τις απαραίτητες ενέργειες. Η Γραμματεία του Συμβουλίου θα δημοσιεύσει την πιο πάνω Απόφαση στο τέταρτο παράρτημα της Επίσημης Εφημερίδας της Δημοκρατίας.



Θεοδόσης Α. Τσιόλας

**ΓΡΑΜΜΑΤΕΑΣ
ΥΠΟΥΡΓΙΚΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ**

26.7.2022

Κοιν.: Επίτροπο Νομοθεσίας,
Γ.Δ. Υπουργείου Εξωτερικών,
Γ.Δ. Υπουργείου Οικονομικών,
Γ.Δ. Υπουργείου Εσωτερικών,
Γ.Δ. Υπουργείου Δικαιοσύνης και Δημοσίας Τάξεως,
Γ.Δ. Γενικής Διεύθυνσης Ανάπτυξης.

ΠΡΟΤΑΣΗ ΜΕ ΑΡ.
674/2022

Υ.Π.Π.Α.Ν. 4.17.02/11

ΠΡΟΤΑΣΗ ΠΡΟΣ ΤΟ ΥΠΟΥΡΓΙΚΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

Θέμα: Ο περί Σύμβασης του Συμβουλίου της Ευρώπης για Ολοκληρωμένη Προσέγγιση Παροχής Ασφάλειας, Προστασίας και Υπηρεσιών σε Ποδοσφαιρικούς Αγώνες και Άλλες Αθλητικές Διοργανώσεις (Κυρωτικός) Νόμος του 2022

ερ56-35

Σε συνέχεια σχετικής Απόφασης του Υπουργικού Συμβουλίου (Αρ. Απόφασης 82.460, ημερομηνία 26/4/1017) (**ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ 1**), η Σύμβαση του Συμβουλίου της Ευρώπης για Ολοκληρωμένη Προσέγγιση Παροχής Ασφάλειας, Προστασίας και Υπηρεσιών σε Ποδοσφαιρικούς Αγώνες και Άλλες Αθλητικές Διοργανώσεις υπογράφηκε από τον πρώην Υπουργό Παιδείας, Πολιτισμού, Αθλητισμού και Νεολαίας κ. Κώστα Καδή στις 4.5.17 (**ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ 2**). Η κύρωσή του στην Κύπρο δεν προχώρησε αμέσως, καθότι εκκρεμούσε εξουσιοδότηση από πλευράς Ευρωπαϊκής Ένωσης, η οποία δόθηκε με Απόφαση του Συμβουλίου στις 9/4/19 (**ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ 3**).

ερ54

ερ53-46

2.Ο Κυπριακός Οργανισμός Αθλητισμού (ΚΟΑ) αφού εξέτασε το θέμα εισηγήθηκε την κύρωση της Σύμβασης (**ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ 4**). Το νομοσχέδιο που προετοίμασε ο ΚΟΑ έτυχε νομοτεχνικής επεξεργασίας από την Νομική Υπηρεσία της Δημοκρατίας (**ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ 5**). Όλες οι εισηγήσεις της Νομικής Υπηρεσίας ενσωματώθηκαν και έτσι προέκυψε η τελική μορφή του Νομοσχεδίου (**ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ 6**). Συμπληρώθηκε επίσης Ερωτηματολόγιο Ανάλυσης Αντικτύπου (**ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ 7**) και Αιτιολογική Έκθεση (**ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ 8**).

ερ55

ερ54-63

ερ52-16

ερ11-2

ερ1

3.Ο Υπουργός Παιδείας, Πολιτισμού, Αθλητισμού και Νεολαίας, ο οποίος θα παρουσιάσει την παρούσα πρόταση θα καλέσει το Υπουργικό Συμβούλιο όπως:

- (α) Εγκρίνει το Νομοσχέδιο, την Έκθεση Αντικτύπου και την Αιτιολογική Έκθεση και εξουσιοδοτήσει τον Υπουργό Παιδείας, Πολιτισμού, Αθλητισμού και Νεολαίας όπως καταθέσει το Νομοσχέδιο στη Βουλή για ψήφιση.
- (β) Εγκρίνει τη δημοσίευση της πιο πάνω Απόφασής του.

ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΠΑΙΔΕΙΑΣ, ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ, ΑΘΛΗΤΙΣΜΟΥ ΚΑΙ ΝΕΟΛΑΙΑΣ

20 Μαΐου 2022

ΜΕ/ΓΕΔΥ

Απόσπασμα από τα Πρακτικά της Συνεδρίας του Υπουργικού Συμβουλίου Ημερομηνίας 26/4/2017

Συμβάσεις του Συμβουλίου της Ευρώπης για:

- I. Την καταπολέμηση της χειραγώγησης των αθλητικών αγώνων.
- II. Θέματα ασφάλειας, προστασίας και υπηρεσιών σε αθλητικές εκδηλώσεις και κυρίως σε ποδοσφαιρικούς αγώνες.
- III. Την κινηματογραφική συμπαραγωγή.

Αρ. Απόφασης
82.460

(Αρ. Πρότασης 546/2017).

Το Συμβούλιο αποφάσισε:

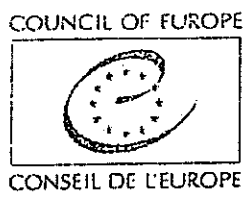
- α) Να εγκρίνει την υπογραφή των πιο κάτω Συμβάσεων του Συμβουλίου της Ευρώπης για:
 - i) Την καταπολέμηση της χειραγώγησης των αθλητικών αγώνων, αντίγραφο της οποίας επισυνάπτεται στην Πρόταση ως Παράρτημα Ι.
 - ii) Θέματα ασφάλειας, προστασίας και υπηρεσιών σε αθλητικές εκδηλώσεις και κυρίως σε ποδοσφαιρικούς αγώνες, αντίγραφο της οποίας επισυνάπτεται στην Πρόταση ως Παράρτημα ΙΙ.
 - iii) Την κινηματογραφική συμπαραγωγή, αντίγραφο της οποίας επισυνάπτεται στην Πρόταση ως Παράρτημα ΙΙΙ.
- β) Να εξουσιοδοτήσει τον Υπουργό Παιδείας και Πολιτισμού να υπογράψει τις πιο πάνω Συμβάσεις εκ μέρους της Κυπριακής Δημοκρατίας.

.../...

35

**Απόσπασμα από τα Πρακτικά της Συνεδρίας του Υπουργικού
Συμβουλίου Ημερομηνίας 26/4/2017**

- γ) Να καλέσει όλα τα εμπλεκόμενα Υπουργεία ξεχωριστά και από κοινού να εργαστούν για τη σταδιακή συμμόρφωση με τις υποχρεώσεις που απορρέουν από τις τρεις προαναφερόμενες Συμβάσεις, ώστε η Δημοκρατία να είναι σε θέση να προχωρήσει στην επικύρωσή τους.



Procès-verbal of signature – Procès-verbal de signature

on behalf of the Republic of Cyprus,
of the Council of Europe Convention on an Integrated
Safety, Security and Service Approach at Football
Matches and Other Sports Events.

On the fourth day of May, Two thousand and Seventeen, at the seat of the Council of Europe in Strasbourg, Mr Costas KADIS, Minister of Education and Culture of Cyprus, invested with full powers on behalf of his Government, signed the Council of Europe Convention on an Integrated Safety, Security and Service Approach at Football Matches and Other Sports Events (CETS 218), which was opened for signature by the member States, the States Parties to the European Cultural Convention and any non-member State having acceded to the Convention ETS 120 prior to 3 July 2016, in Saint-Denis, on 3 July 2016.


In witness whereof this procès-verbal has been drawn up and signed by Mr Costas KADIS and Mr Thorbjørn JAGLAND, Secretary General of the Council of Europe, in two copies, of which one will be handed to the Minister of Education and Culture of Cyprus and the other deposited in the Archives of the Council of Europe.

The Minister of Education and Culture
of Cyprus,



Costas KADIS

The Secretary General
of the Council of Europe,



Thorbjørn JAGLAND



ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ
ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Βρυξέλλες, 27.4.2018
COM(2018) 247 final

2018/0116 (NLE)

Πρόταση

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

Με την οποία εξουσιοδοτούνται τα κράτη μέλη να προσχωρήσουν, προς το συμφέρον της
Ευρωπαϊκής Ένωσης,
στη Σύμβαση του Συμβουλίου της Ευρώπης σχετικά με μια ολοκληρωμένη προσέγγιση
για την ασφάλεια, την προστασία και την παροχή υπηρεσιών σε ποδοσφαιρικούς αγώνες
και άλλες αθλητικές διοργανώσεις
(ΣΣΣΕ αριθ.° 218)

ΑΙΤΙΟΛΟΓΙΚΗ ΕΚΘΕΣΗ

1. ΑΝΤΙΚΕΙΜΕΝΟ ΤΗΣ ΠΡΟΤΑΣΗΣ

Η παρούσα πρόταση αφορά την απόφαση για την εξουσιοδότηση των κρατών μελών να υπογράψουν και να κυρώσουν, προς το συμφέρον της Ευρωπαϊκής Ένωσης, τη Σύμβαση του Συμβουλίου της Ευρώπης σχετικά με μια ολοκληρωμένη προσέγγιση για την ασφάλεια, την προστασία και την παροχή υπηρεσιών σε ποδοσφαιρικούς αγώνες και άλλες αθλητικές διοργανώσεις (εφεξής «ΣΣΣΕ αριθ. 218» ή «η Σύμβαση»).

2. ΠΛΑΙΣΙΟ ΤΗΣ ΠΡΟΤΑΣΗΣ

2.1. Ιστορικό

Στις 29 Μαΐου 1985, 39 άνθρωποι έχασαν τη ζωή τους και εκατοντάδες τραυματίστηκαν κατά τη διάρκεια βίαιων συγκρούσεων μεταξύ οπαδών ποδοσφαίρου στον τελικό του κυπέλλου Πρωταθλητριών Ευρώπης στο στάδιο Heysel των Βρυξελλών. Στον απόηχο αυτής της καταστροφής, το Συμβούλιο της Ευρώπης συνέταξε την Ευρωπαϊκή σύμβαση για τη βία και την ανάρμοστη συμπεριφορά των θεατών σε αθλητικές συναντήσεις και ιδιαίτερα στους ποδοσφαιρικούς αγώνες (ΣΣΣΕ αριθ. 120) (εφεξής «σύμβαση αριθ. 120»). Η σύμβαση αριθ. 120 επικεντρώνεται στην πρόληψη, την αποτροπή και την αντιμετώπιση περιστατικών βίας και ανάρμοστης συμπεριφοράς εντός των σταδίων ή πλησίον αυτών. Η σύμβαση αριθ. 120 τέθηκε σε ισχύ την 1η Νοεμβρίου 1985 και έχει κυρωθεί από 41 συμβαλλόμενα μέρη, συμπεριλαμβανομένης της πλειονότητας των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Τον Δεκέμβριο του 2013, η Επιτροπή Υπουργών του Συμβουλίου της Ευρώπης κατέληξε στο συμπέρασμα, βάσει μελέτης σχετικά με τα οφέλη και τη σκοπιμότητα της επικαιροποίησης της σύμβασης αριθ. 120, ότι η τελευταία είχε καταστεί παρωχημένη: το περιεχόμενό της - ιδίως όσον αφορά την έμφαση που πρέπει να δίνεται πρωτίστως στα μέτρα ασφαλείας - διαπιστώθηκε ότι δεν συμβάδιζε με την πείρα και τις ορθές πρακτικές και στερούνταν συνοχής με τις πιο πρόσφατες συστάσεις της μόνιμης επιτροπής της σύμβασης. Ως εκ τούτου, η Επιτροπή των Υπουργών έδωσε εντολή στην μόνιμη επιτροπή για την αναθεώρηση της σύμβασης αριθ. 120. Αντί της αναθεώρησης της ως άνω σύμβασης, η μόνιμη επιτροπή αποφάσισε να προβεί στην επεξεργασία νέου κειμένου. Αποτέλεσμα αυτών των προσπαθειών ήταν η ΣΣΣΕ αριθ. 218.

2.2. Η Σύμβαση

Η ΣΣΣΕ αριθ. 218 αποσκοπεί στην παροχή ασφαλούς, προστατευμένου, και φιλικού περιβάλλοντος στο πλαίσιο ποδοσφαιρικών αγώνων και άλλων αθλητικών διοργανώσεων (άρθρο 2). Στη Σύμβαση γίνεται διάκριση μεταξύ «μέτρων για την ασφάλεια», «μέτρων για την προστασία» και «μέτρων για την παροχή υπηρεσιών» (άρθρο 3).

Η Σύμβαση απαιτεί από τα συμβαλλόμενα μέρη να υιοθετήσουν μια «ολοκληρωμένη, πολυπαραγοντική και ισορροπημένη προσέγγιση ως προς την ασφάλεια, την προστασία και την παροχή υπηρεσιών» (άρθρο 2 στοιχείο α)), δηλαδή μια προσέγγιση βασισμένη στην ιδέα ότι «τα μέτρα για την ασφάλεια, την προστασία και την παροχή υπηρεσιών σε ποδοσφαιρικούς αγώνες και σε άλλες αθλητικές διοργανώσεις είναι πάντοτε διασυνδεδεμένα, αλληλένδετα όσον αφορά τον αντίκτυπο, πρέπει να είναι ισορροπημένα και δεν είναι δυνατή η χάραξη ή η εφαρμογή τους μεμονωμένα» (άρθρο 3 στοιχείο στ)).

Η Σύμβαση απαιτεί από τα συμβαλλόμενα μέρη να διασφαλίζουν μέτρα συντονισμού σε εθνικό και τοπικό επίπεδο με σκοπό την ανάπτυξη και εφαρμογή μιας πολυπαραγοντικής,

ολοκληρωμένης προσέγγισης για την ασφάλεια, την προστασία και την παροχή υπηρεσιών (άρθρο 4). Τα συμβαλλόμενα μέρη οφείλουν να λάβουν σειρά μέτρων με σκοπό την κατοχύρωση της ασφάλειας, της προστασίας και της παροχής υπηρεσιών στο εσωτερικό των σταδίων (άρθρο 5)· για παράδειγμα, πρέπει να διασφαλίσουν ότι οι κανόνες λειτουργίας των σταδίων προβλέπουν αποτελεσματική συνεργασία με την αστυνομία και με τις υπηρεσίες έκτακτης ανάγκης και με άλλους οργανισμούς-εταίρους, και συμπεριλαμβάνουν πολιτικές και διαδικασίες σχετικά με θέματα όπως είναι η ρατσιστική συμπεριφορά ή η συμπεριφορά που εισάγει διακρίσεις (άρθρο 5 παράγραφος 5). Τα συμβαλλόμενα μέρη οφείλουν επίσης να ενθαρρύνουν όλες τις συναφείς υπηρεσίες και τους ενδιαφερόμενους φορείς να συνεργάζονται με στόχο τη δημιουργία ενός προστατευμένου, ασφαλούς και φιλικού περιβάλλοντος στους δημόσιους χώρους εκτός των σταδίων (άρθρο 6). Τα συμβαλλόμενα μέρη πρέπει να εξασφαλίζουν ότι οι συναφείς υπηρεσίες αναπτύσσουν σχέδια έκτακτης ανάγκης (άρθρο 7) και ενθαρρύνουν όλους τους οργανισμούς να συνεργάζονται ενεργά με τους σπαδούς και τις τοπικές κοινότητες (άρθρο 8).

Όσον αφορά την αστυνόμευση, το άρθρο 9 της Σύμβασης απαιτεί από τα συμβαλλόμενα μέρη να εξασφαλίσουν ότι «στρατηγικές αστυνόμευσης αναπτύσσονται, αξιολογούνται και βελτιώνονται σε τακτά διαστήματα», οι οποίες λαμβάνουν υπόψη τις ορθές πρακτικές και συνάδουν με την ολοκληρωμένη προσέγγιση για την ασφάλεια, την προστασία και την παροχή υπηρεσιών· τα συμβαλλόμενα μέρη πρέπει επίσης να εξασφαλίσουν τη συνεργασία της αστυνομίας με τους συναφείς ενδιαφερόμενους φορείς.

Σε ό, τι αφορά την πρόληψη και την επιβολή κυρώσεων, το άρθρο 10 της Σύμβασης απαιτεί από τα μέρη να «λαμβάνουν κάθε μέτρο με το οποίο δύναται να διασφαλιστεί η μείωση του κινδύνου περιστατικών βίας και διατάραξης της τάξης και να διασφαλίζουν, σύμφωνα με το εθνικό και το διεθνές δίκαιο, την ύπαρξη «αποτελεσματικών μέτρων αποκλεισμού, ανάλογων προς το χαρακτήρα και την τοποθεσία του κινδύνου» με στόχο την αποτροπή και την πρόληψη παρόμοιων συμβάντων. Τα συμβαλλόμενα μέρη οφείλουν επίσης να «συνεργάζονται προκειμένου να διασφαλίζουν ότι επιβάλλονται οι δέουσες κυρώσεις σε πρόσωπα που διαπράττουν αδικήματα στο εξωτερικό» (άρθρο 10 παράγραφος 3) και να «εξετάσουν το ενδεχόμενο ενδυνάμωσης των δικαστικών ή διοικητικών αρχών που είναι αρμόδιες για την επιβολή κυρώσεων σε πρόσωπα που έχουν προκαλέσει περιστατικά βίας και/ή διαταραχής με αφορμή το ποδόσφαιρο ή έχουν συμβάλει σε αυτά, με τη δυνατότητα επιβολής περιορισμών σχετικά με ταξίδια για τη συμμετοχή σε ποδοσφαιρικές εκδηλώσεις που πραγματοποιούνται σε άλλη χώρα» (άρθρο 10 παράγραφος 4).

Το άρθρο 11 της Σύμβασης φέρει τον τίτλο «διεθνής συνεργασία». Υποχρεώνει τα μέρη να προβούν στην ίδρυση εθνικού γραφείου πληροφοριών ποδοσφαίρου (NFIP) που θα ενεργεί ως ο μοναδικός ορισθείς διάυλος για την ανταλλαγή όλων των πληροφοριών και στοιχείων σχετικά με ποδοσφαιρικούς αγώνες με διεθνή διάσταση και για τη ρύθμιση άλλων θεμάτων που αφορούν τη διεθνή αστυνομική συνεργασία (άρθρο 11 παράγραφοι 2 έως 4). Το κείμενο του άρθρου 11 παράγραφοι 2 έως 4, εμπνέεται από την απόφαση 2002/348/ΔΕΥ του Συμβουλίου, της 25ης Απριλίου 2002 σχετικά με την ασφάλεια κατά τη διεξαγωγή ποδοσφαιρικών αγώνων με διεθνή διάσταση, και βασίζεται στην ορολογία της ως άνω απόφασης.

Οι τελικές ρήτρες της σύμβασης αφορούν την υπογραφή (άρθρο 16), την έναρξη ισχύος (άρθρο 17), την προσχώρηση κρατών που δεν είναι μέλη του Συμβουλίου της Ευρώπης (άρθρο 18), τις επιπτώσεις της σύμβασης σε ό, τι αφορά τη σύμβαση αριθ. 120 (άρθρο 19), την εδαφική εφαρμογή (άρθρο 20), την καταγγελία (άρθρο 21) και τις ανακοινώσεις (άρθρο 22). Οι εν λόγω ρήτρες «βασίζονται κυρίως» στα πρότυπα τελικών ρητρών για

συμβάσεις και συμφωνίες που συνήφθησαν στο Συμβούλιο της Ευρώπης τον Φεβρουάριο του 1980 και στις τελικές ρήτρες της σύμβασης αριθ. 120.

2.3. Υφιστάμενη ενωσιακή νομοθεσία και πολιτική στον εν λόγω τομέα

Η Ένωση έχει εγκρίνει σειρά μέτρων σχετικά με την αστυνομική συνεργασία και την ανταλλαγή αστυνομικών πληροφοριών. Όσον αφορά, ειδικότερα, την αστυνομική συνεργασία και ανταλλαγή αστυνομικών πληροφοριών σχετικά με την ασφάλεια και την προστασία κατά τη διάρκεια ποδοσφαιρικών αγώνων, η Ένωση εξέδωσε την απόφαση 2002/348/ΔΕΥ του Συμβουλίου, της 25ης Απριλίου 2002, σχετικά με την ασφάλεια κατά τη διεξαγωγή ποδοσφαιρικών αγώνων με διεθνή διάσταση¹. Η απόφαση 2002/348/ΔΕΥ του Συμβουλίου βασίστηκε στο άρθρο 30 παράγραφος 1 στοιχείο α) της Συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση, νυν άρθρο 87 παράγραφος 1 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΣΛΕΕ), καθώς και στο άρθρο 34 παράγραφος 2 στοιχείο γ) της Συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση (ΣΕΕ), το οποίο καταργήθηκε.

Η απόφαση 2002/348/ΔΕΥ του Συμβουλίου επιβάλλει σε κάθε κράτος μέλος να «ιδρύει ή ορίζει ένα αστυνομικού χαρακτήρα εθνικό γραφείο πληροφοριών ποδοσφαίρου» (NFIP), το οποίο να «λειτουργεί ως άμεσο και κεντρικό σημείο επαφής για να εξασφαλίζει την ανταλλαγή χρήσιμων πληροφοριών και να διευκολύνει τη διεθνή αστυνομική συνεργασία στον τομέα των ποδοσφαιρικών αγώνων με διεθνή διάσταση» (άρθρο 1). Η απόφαση του Συμβουλίου καθορίζει τα καθήκοντα των NFIP (άρθρο 2), τις αστυνομικές πληροφορίες που θα ανταλλάσσονται μεταξύ αυτών (άρθρο 3) και τη διαδικασία επικοινωνίας μεταξύ των NFIP (άρθρο 4). Με την απόφαση 2007/412/ΔΕΥ του Συμβουλίου, της 12ης Ιουνίου 2007, για την τροποποίηση της απόφασης 2002/348/ΔΕΥ σχετικά με την ασφάλεια κατά τη διεξαγωγή ποδοσφαιρικών αγώνων με διεθνή διάσταση² προστέθηκαν διατάξεις σχετικά με περιοδικές εθνικές αξιολογήσεις ταραχών στο ποδόσφαιρο (άρθρο 2 παράγραφος 6) και τα έντυπα για την ανταλλαγή πληροφοριών (άρθρο 3 παράγραφος 4).

Στο ψήφισμα του Συμβουλίου της 17ης Νοεμβρίου 2003 σχετικά με την απαγόρευση από τα κράτη μέλη της εισόδου στις εγκαταστάσεις όπου διεξάγονται ποδοσφαιρικοί αγώνες με διεθνή διάσταση³ καθώς και στο Εγχειρίδιο της ΕΕ για το ποδόσφαιρο⁴ γίνεται αναφορά στην απόφαση 2002/348/ΔΕΥ του Συμβουλίου. Το εγχειρίδιο, το οποίο εγκρίθηκε για πρώτη φορά τον Ιούνιο του 1999 και επικαιροποιήθηκε τελευταία φορά τον Νοέμβριο του 2016, περιέχει λεπτομερείς συστάσεις για τη διεθνή αστυνομική συνεργασία και για μέτρα πρόληψης και καταπολέμησης της βίας και των ταραχών εξ αφορμής ποδοσφαιρικών αγώνων με διεθνή διάσταση, συμπεριλαμβανομένων κατευθυντήριων γραμμών σχετικά με την ανταλλαγή αστυνομικών πληροφοριών και σχετικά με τον ρόλο και τα καθήκοντα των NFIP.

2.4. Αιτιολόγηση της πρότασης

Ενώ η Σύμβαση περιλαμβάνει διατάξεις στον τομέα της αστυνομικής συνεργασίας (87 ΣΛΕΕ), συνάδει επίσης, γενικότερα, με τους στόχους πολιτικής της Ένωσης σε σχέση με θέματα στον χώρο του αθλητισμού (άρθρο 165 ΣΛΕΕ). Σύμφωνα με το άρθρο 165 παράγραφος 3 της ΣΛΕΕ η Ένωση και τα κράτη μέλη ευνοούν τη συνεργασία με τρίτες

¹ ΕΕ L 121 της 8.5.2002.

² ΕΕ L 155 της 15.6.2007, σ. 76.

³ ΕΕ C 281 της 22.11.2003, σ. 1.

⁴ Ψήφισμα του Συμβουλίου της 6ης Δεκεμβρίου 2001 σχετικά με εγχειρίδιο συστάσεων για τη διεθνή αστυνομική συνεργασία και μέτρα πρόληψης και καταπολέμησης της βίας και των ταραχών εξ αφορμής ποδοσφαιρικών αγώνων διεθνούς χαρακτήρα, στους οποίους συμμετέχει τουλάχιστον ένα κράτος μέλος· ΕΕ C 622 της 24.1.2002, σ. 1.

χώρες και με τους αρμόδιους διεθνείς οργανισμούς σε θέματα παιδείας και αθλητισμού, και ειδικότερα με το Συμβούλιο της Ευρώπης. Η παροχή κινήτρων σε επίπεδο ΕΕ, συμπεριλαμβανομένης της στήριξης για έργα στο πλαίσιο του κεφαλαίου «Αθλητισμός» του προγράμματος Erasmus +, εκστρατειών ευαισθητοποίησης οπαδών και επιβολής αθλητικών κυρώσεων δεν επαρκούν για την αντιμετώπιση των προβλημάτων των πράξεων βίας και διακρίσεων που σημειώνονται στο πλαίσιο αθλητικών αγώνων. Στον βαθμό που αυτό αποτελεί ζήτημα δημόσιας τάξης, οι εθνικές δημόσιες αρχές έχουν συμπληρώσει τις εν λόγω πρωτοβουλίες με δραστηριότητες πρόληψης και στοχευμένα μέτρα καταναγκασμού. Πρόκειται για ένα πολύπλοκο εγχείρημα, λόγω της διεθνούς φύσης ορισμένων αθλητικών συναντήσεων και των διαφορών που υφίστανται μεταξύ των σχετικών διατάξεων και πρακτικών που σχετίζονται με τη διατήρηση της τάξης, της ασφάλειας και της προστασίας στα διάφορα κράτη μέλη της ΕΕ. Είναι απαραίτητη η ενίσχυση της συνεργασίας μεταξύ των διαφόρων φορέων που εμπλέκονται στην καταπολέμηση της βίας και των διακρίσεων κάθε είδους. Τα μέτρα επιβολής του νόμου πρέπει να συντονίζονται καλύτερα και η ΕΕ μπορεί να διευκολύνει τη διαδικασία αυτή, ιδίως στηρίζοντας τη Σύμβαση του Συμβουλίου της Ευρώπης.

Η ίδια η ΕΕ δεν μπορεί να καταστεί συμβαλλόμενο μέρος της Σύμβασης. Αυτό οφείλεται στο γεγονός ότι η Σύμβαση αναφέρεται αποκλειστικά σε «κράτη» ή σε «συμβαλλόμενα κράτη» και δεν περιέχει κάποια διατύπωση που να επιτρέπει στην ΕΕ ή σε άλλους οργανισμούς περιφερειακής ολοκλήρωσης την προσχώρηση σε αυτή.

Ωστόσο, η ΕΕ έχει θεσπίσει τόσο γενικά όσο και ειδικά μέτρα όσον αφορά τη συνεργασία και την ανταλλαγή πληροφοριών από τις αστυνομικές αρχές που ισχύουν όσον αφορά το αντικείμενο της ασφάλειας και της προστασίας κατά τη διάρκεια ποδοσφαιρικών αγώνων με διεθνή διάσταση, καθώς και λεπτομερείς, πρόσφατα επικαιροποιημένες συστάσεις σχετικά με τον τρόπο εφαρμογής των εν λόγω μέτρων.

Επιπλέον, οι δεσμεύσεις που αναλαμβάνονται βάσει του άρθρου 11 της Σύμβασης, σε σχέση με το εθνικό γραφείο πληροφοριών ποδοσφαίρου (NFIP), ενδέχεται να επηρεάσουν τους κοινούς κανόνες κατά την έννοια του άρθρου 3 παράγραφος 2 της ΣΛΕΕ. Αυτό ισχύει επειδή η υποχρέωση, για κάθε κράτος, να ιδρύει ή ορίζει NFIP, περιέχεται ήδη στην απόφαση 2002/348/ΔΕΥ του Συμβουλίου, η οποία προσδιορίζει τα καθήκοντα των NFIP και ορίζει κανόνες για τη μεταξύ τους συνεργασία, ιδίως όσον αφορά την ανταλλαγή αστυνομικών πληροφοριών. Οι δεσμεύσεις που περιλαμβάνονται στα άρθρα 11 παράγραφοι 2 έως 4 της Σύμβασης αριθ. 218 συμπίπτουν σχεδόν πλήρως με τις υποχρεώσεις που προβλέπονται στην απόφαση 2002/348/ΔΕΥ του Συμβουλίου. Πράγματι, σύμφωνα με την επεξηγηματική έκθεση της Σύμβασης αριθ. 218, «τα εθνικά γραφεία πληροφοριών ποδοσφαίρου συστάθηκαν βάσει του ενωσιακού δικαίου» και το κείμενο των άρθρων 11 παράγραφοι 2 έως 4 εμπνέεται από την απόφαση 2002/348/ΔΕΥ του Συμβουλίου και βασίζεται στην ορολογία της.

Με βάση τα προαναφερόμενα, υπογραμμίζεται η ανάγκη για τα κράτη μέλη να ενεργούν στο πλαίσιο των οργάνων της ΕΕ κατά την ανάληψη διεθνών δεσμεύσεων στον τομέα της συνεργασίας και της ανταλλαγής αστυνομικών πληροφοριών μεταξύ των κρατών μελών, ιδίως σε ό, τι αφορά την ασφάλεια και την προστασία κατά τη διεξαγωγή ποδοσφαιρικών αγώνων με διεθνή διάσταση.

Μολονότι οι παράγραφοι 2 έως 4 του άρθρου 11 της Σύμβασης βασίζονται στην απόφαση 2002/348/ΔΕΥ του Συμβουλίου, με στόχο, συγκεκριμένα, την αποφυγή σύγκρουσης με το ενωσιακό δίκαιο, παραμένει το γεγονός ότι η απόφαση 2002/348/ΔΕΥ του Συμβουλίου προβλέπει ένα σύστημα συνεργασίας και την ανταλλαγή αστυνομικών πληροφοριών μεταξύ

των κρατών μελών στον τομέα της ασφάλειας και της προστασίας των ποδοσφαιρικών αγώνων με διεθνή διάσταση, μέσω ενός δικτύου των αρχών που έχουν συσταθεί για τον συγκεκριμένο αυτό σκοπό. Μόνον η ΕΕ είναι σε θέση να αναλάβει την υποχρέωση έναντι τρίτων χωρών για τη συνέχιση της εφαρμογής του ως άνω συστήματος εντός της ΕΕ και την επέκταση της εφαρμογής του και στις ενδιαφερόμενες τρίτες χώρες.

Δεδομένου ότι η ίδια η ΕΕ δεν μπορεί να καταστεί συμβαλλόμενο μέρος της ΣΣΣΕ αριθ. 218, και εφόσον τα κράτη μέλη δύνανται να καθίστανται συμβαλλόμενα μέρη στην ως άνω Σύμβαση μόνον εφόσον λάβουν εξουσιοδότηση από την ΕΕ (άρθρο 2 παράγραφος 1 της ΣΛΕΕ), ενδείκνυται να εγκριθεί η απόφαση για την εξουσιοδότηση των κρατών μελών να υπογράψουν και να επικυρώσουν τη Σύμβαση, προς το συμφέρον της ΕΕ.

3. ΝΟΜΙΚΗ ΒΑΣΗ

Η προτεινόμενη απόφαση του Συμβουλίου βασίζεται στο άρθρο 218 παράγραφος 6 στοιχείο α) σημείο ν) και στο άρθρο 218 παράγραφος 8 της ΣΛΕΕ, σε συνδυασμό με το άρθρο 87 παράγραφος 1 της ΣΛΕΕ, που προβλέπει την κύρια νομική βάση για τη νομοθεσία της ΕΕ σχετικά με την αστυνομική συνεργασία.

2018/0116 (NLE)

Πρόταση

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

Με την οποία εξουσιοδοτούνται τα κράτη μέλη να προσχωρήσουν, προς το συμφέρον της Ευρωπαϊκής Ένωσης, στη Σύμβαση του Συμβουλίου της Ευρώπης σχετικά με μια ολοκληρωμένη προσέγγιση για την ασφάλεια, την προστασία και την παροχή υπηρεσιών σε ποδοσφαιρικούς αγώνες και άλλες αθλητικές διοργανώσεις (ΣΣΣΕ αριθ.° 218)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 218 παράγραφος 6 στοιχείο α) σημείο ν) και το άρθρο 218, σε συνδυασμό με το άρθρο 87 παράγραφος 1,

Έχοντας υπόψη την πρόταση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής,

Έχοντας υπόψη την έγκριση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου⁵,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Η Σύμβαση του Συμβουλίου της Ευρώπης σχετικά με μια ολοκληρωμένη προσέγγιση για την ασφάλεια, την προστασία και την παροχή υπηρεσιών σε ποδοσφαιρικούς αγώνες και άλλες αθλητικές διοργανώσεις, («η Σύμβαση»), είναι ανοιχτή προς υπογραφή και κύρωση από τις 3 Ιουλίου 2016.
- (2) Η Σύμβαση αποσκοπεί στην παροχή προστατευμένου, ασφαλούς και φιλικού περιβάλλοντος στο πλαίσιο ποδοσφαιρικών αγώνων και άλλων αθλητικών διοργανώσεων.
- (3) Τα άρθρα 11 παράγραφοι 2 έως 4 της Σύμβασης, όσον αφορά τα εθνικά γραφεία πληροφοριών ποδοσφαίρου, ενδέχεται να επηρεάσουν τους κοινούς κανόνες ή να μεταβάλουν την εμπέλειά τους κατά την έννοια του άρθρου 3 παράγραφος 2 της ΣΛΕΕ, δεδομένου ότι οι εν λόγω διατάξεις συμπίπτουν με τις υποχρεώσεις που περιέχονται στην απόφαση 2002/348/ΔΕΥ του Συμβουλίου⁶ σχετικά με την ασφάλεια κατά τη διεξαγωγή ποδοσφαιρικών αγώνων με διεθνή διάσταση.
- (4) Είναι σημαντικό η Ένωση να στηρίξει τη Σύμβαση για την καταπολέμηση της βίας με αφορμή αθλητικές εκδηλώσεις· η στήριξη αυτή αναμένεται να λειτουργήσει συμπληρωματικά ως προς τις προσπάθειες που έχουν ήδη καταβληθεί στον τομέα αυτό μέσω της στήριξης έργων στο πλαίσιο του κεφαλαίου «Αθλητισμός» του προγράμματος Erasmus +.
- (5) Η Ένωση δεν δύναται να καταστεί μέλος στη Σύμβαση, συμβαλλόμενα μέρη της οποίας μπορούν να είναι μόνον μεμονωμένα κράτη.

⁵ ΕΕ C της, σ. .

⁶ Απόφαση 2002/348/ΔΕΥ του Συμβουλίου, της 25ης Απριλίου 2002, σχετικά με την ασφάλεια κατά τη διεξαγωγή ποδοσφαιρικών αγώνων με διεθνή διάσταση (ΕΕ L 121 της 8.5.2002, σ. 1).

- 46
- (6) Τα κράτη μέλη θα πρέπει, συνεπώς, να εξουσιοδοτηθούν να υπογράψουν και να κυρώσουν τη Σύμβαση, ενεργώντας από κοινού προς το συμφέρον της Ένωσης, όσον αφορά τα τμήματα που εμπίπτουν στην αποκλειστική αρμοδιότητα της Ένωσης.
 - (7) Το Ηνωμένο Βασίλειο και η Ιρλανδία δεσμεύονται από την απόφαση 2002/348/ΔΕΥ του Συμβουλίου και, συνεπώς, συμμετέχουν στην έκδοση της παρούσας απόφασης.
 - (8) Σύμφωνα με τα άρθρα 1 και 2 του πρωτοκόλλου αριθ. 22 σχετικά με τη θέση της Δανίας, που προσαρτάται στη Συνθήκη για την Ευρωπαϊκή Ένωση και στη ΣΛΕΕ, η Δανία δεν συμμετέχει στην έκδοση της παρούσας απόφασης ούτε δεσμεύεται από αυτή ούτε υπόκειται στην εφαρμογή της.

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Τα κράτη μέλη εξουσιοδοτούνται με την παρούσα απόφαση να προσχωρήσουν στη Σύμβαση του Συμβουλίου της Ευρώπης σχετικά με μια ολοκληρωμένη προσέγγιση για την ασφάλεια, την προστασία και την παροχή υπηρεσιών σε ποδοσφαιρικούς αγώνες και άλλες αθλητικές διοργανώσεις (ΣΣΣΕ αριθ. 218) όσον αφορά τα τμήματα που εμπίπτουν στην αποκλειστική αρμοδιότητα της Ένωσης.

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσής της στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Άρθρο 3

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες,

*Για το Συμβούλιο
Ο Πρόεδρος*

45

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ 4



**ΚΥΠΡΙΑΚΟΣ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΣ
ΑΘΛΗΤΙΣΜΟΥ**

Λεωφ. Μακαρίου Αθλητικού Κέντρου
Έγκλιση 2400, Ταχ. Θυρίδα 24804
1304 Λευκωσία - Κύπρος

Τηλέφ: 22897000, Φαξ: 22358222
E-mail: info@sportskoa.org.cy

**CYPRUS SPORT
ORGANISATION**

Makario Athletic Centre Ave.,
Engomi 2400, P.O.Box: 24804
1304 Nicosia - Cyprus

Tel.: 22897000, Fax: 22358222
E-mail: info@sportskoa.org.cy

20.01.005.01/2021
10.01.004/2021
05.13.001/2021
05.03.002/2021

20 Ιουλίου 2021

Γενικό Διευθυντή
Υπουργείου Παιδείας, Πολιτισμού, Αθλητισμού και
Νεολαίας
1434 ΛΕΥΚΩΣΙΑ

Κύριε

**ΘΕΜΑ: ΚΥΡΩΣΗ ΣΥΜΒΑΣΗΣ «SAFETY, SECURITY AND SERVICE AT FOOTBALL MATCHES
AND OTHER SPORT EVENTS» – ΚΥΡΩΤΙΚΟΣ ΝΟΜΟΣ**

Έχω οδηγίες να αναφερθώ στο πιο πάνω θέμα και να σας πληροφορήσω ότι το Δ.Σ. του Κυπριακού Οργανισμού Αθλητισμού στη συνεδρία του ημερ. 29/6/2021 ενέκρινε το προσχέδιο του νομοσχεδίου με τίτλο «Περί της Σύμβασης μεταξύ της Κυπριακής Δημοκρατίας και του Συμβουλίου της Ευρώπης για θέματα Ασφάλειας, Προστασίας και Υπηρεσιών σε Αθλητικές Εκδηλώσεις και κυρίως σε Ποδοσφαιρικούς Αγώνες (κυρωτικός) Νόμος του 2021» και σας αποστέλλετε για προώθηση του στο Κοινοβούλιο προς ψήφιση.

Για το σκοπό αυτό σας επισυνάπτονται τα σχετικά έγγραφα.

Με εκτίμηση

Δρ. Κώστας Σολωμού
Για Γενική Διευθύντρια

ΣΥΝΗΜΜΕΝΑ: ΝΟΜΟΣ ΚΥΡΩΤΙΚΟΣ ΤΗΣ ΣΥΜΒΑΣΗΣ

ΕΡ 3



ΚΥΠΡΙΑΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ
ΝΟΜΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΤΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

Αρ. Φακ.: Γ.Ε. 83/14/3
Τηλ.: 99440439
Φαξ: 22889230
E-mail: ekouzoupi@eudep.law.gov.cy

24 Μαρτίου 2022

Γενικό Διευθυντή
Υπουργείου Παιδείας, Πολιτισμού, Αθλητισμού και Νεολαίας
(υπόψη κυρ. Ιωάννη Σαββίδη)

Θέμα: Κύρωση Σύμβασης του Συμβουλίου της Ευρώπης για ολοκληρωμένη προσέγγιση παροχής ασφάλειας, προστασίας και υπηρεσιών σε ποδοσφαιρικούς αγώνες και άλλες αθλητικές διοργανώσεις

Αναφέρομαι στην επιστολή σας, ημερ. 15/10/2021, αρ. φακ. 4.17.02/11, με το πιο πάνω θέμα και αποστέλλεται, τόσο σε έντυπη, όσο και ηλεκτρονική μορφή, το νομοσχέδιο που κυρώνει την ανωτέρω Σύμβαση, μετά την ολοκλήρωση του νομοτεχνικού ελέγχου, μαζί με την Αιτιολογική Έκθεση, υπογραμμένη από το Γενικό Εισαγγελέα της Δημοκρατίας.

Σημειώνεται ότι, για σκοπούς σαφήνειας και ασφάλειας δικαίου, έχει διαγραφεί το άρθρο 4 του προσχεδίου του κυρωτικού νομοσχεδίου, καθώς σε περίπτωση που υπάρχει απόκλιση μεταξύ της Σύμβασης και της εν λόγω εθνικής νομοθεσίας, με βάση το Άρθρο 169(3) του Συντάγματος, θα υπερισχύει η Σύμβαση.

Επισημαίνεται δε, ότι σύμφωνα με το Άρθρο 16(3) της Σύμβασης, η Κυπριακή Δημοκρατία θα πρέπει να καταγγείλει (denounce) την προηγούμενη Σύμβαση του Συμβουλίου της Ευρώπης αρ. 120, ήτοι European Convention on Spectator Violence and Misbehaviour at Sports Events and in particular at Football Matches (1985), πριν ή ταυτόχρονα με την κατάθεση Εγγράφου Επικύρωσης της νέας Σύμβασης. Υπενθυμίζεται ότι η Κυπριακή Δημοκρατία είναι συμβαλλόμενο μέρος στη Σύμβαση αρ. 120, έχοντας την κυρώσει με τον περί της Σύμβασης για τη Βία σε Αθλητικές Εκδηλώσεις (Κυρωτικό) Νόμο του 1987 (Αρ. 22 του 1987). Η Καταγγελία της Σύμβασης αρ. 120 θα πρέπει να γίνει με σχετική ειδοποίηση προς τον Γενικό Γραμματέα του Συμβουλίου της Ευρώπης (ίδτε άρθρο 16 της Σύμβασης αρ. 120).

Συναφώς, έχει γίνει προσθήκη του ακόλουθου νέου άρθρου στο υπό αναφορά κυρωτικό νομοσχέδιο με το οποίο να καταργείται ο κυρωτικός Νόμος της πιο πάνω Σύμβασης αρ. 120, ως ακολούθως:

«Από την ημερομηνία έναρξης ισχύος του παρόντος Νόμου, ο περί της Σύμβασης για τη Βία σε Αθλητικές Εκδηλώσεις (Κυρωτικός) Νόμος του 1987 καταργείται.».

Σημειώνεται δε, ότι η ειδοποίηση για την Καταγγελία της Σύμβασης αρ.120 θα πρέπει να αποσταλεί στον Γενικό Γραμματέα του Συμβουλίου της Ευρώπης μόλις τεθεί σε ισχύ ο υπό εξέταση κυρωτικός νόμος.

Τέλος, αναφέρεται ότι, εφόσον κατατεθεί Έγγραφο Επικύρωσης της νέας Σύμβασης, αυτή θα τεθεί σε ισχύ για τη Δημοκρατία την πρώτη ημέρα του μήνα που ακολουθεί τη λήξη της περιόδου του ενός μηνός από την κατάθεση του Εγγράφου Επικύρωσης (ίδτετε Άρθρο 17 της Σύμβασης). Λαμβάνοντας υπόψη το Άρθρο 16(4) της Σύμβασης, το Υπουργείο σας θα πρέπει να αποφασίσει κατά πόσο επιθυμεί να εφαρμόζει ή όχι τη Σύμβαση αρ. 120 μέχρι τη θέση σε ισχύ για τη Δημοκρατία της νέας Σύμβασης. Σε περίπτωση που αποφασιστεί όπως η Σύμβαση αρ. 120 συνεχίζει να εφαρμόζεται μέχρι τη θέση σε ισχύ της νέας Σύμβασης, αυτό θα πρέπει να δηλωθεί στο Έγγραφο Επικύρωσης, ενώ θα πρέπει να διαφοροποιηθεί αναλόγως και το άρθρο 5 στο προσχέδιο του κυρωτικού νομοσχεδίου (δηλαδή, «Ο περί της Σύμβασης για τη Βία σε Αθλητικές Εκδηλώσεις (Κυρωτικός) Νόμος του 1987 καταργείται με τη θέση σε ισχύ της Σύμβασης για τη Δημοκρατία»).

Παραμένουμε στη διάθεση σας για οποιοσδήποτε διευκρινίσεις.


Ελένη Κουζούπη
Δικηγόρος της Δημοκρατίας Α΄
για Γενικό Εισαγγελέα της Δημοκρατίας


Μαρία Πήλικου
Δικηγόρος της Δημοκρατίας
για Γενικό Εισαγγελέα της Δημοκρατίας

Συνημμένα: 2

**ΝΟΜΟΣΧΕΔΙΟ ΜΕ ΤΙΤΛΟ
ΝΟΜΟΣ ΠΟΥ ΚΥΡΩΝΕΙ ΤΗ
ΣΥΜΒΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΗΣ ΓΙΑ ΟΛΟΚΛΗΡΩΜΕΝΗ ΠΡΟΣΕΓΓΙΣΗ
ΠΑΡΟΧΗΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ, ΠΡΟΣΤΑΣΙΑΣ ΚΑΙ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ ΣΕ ΠΟΔΟΣΦΑΙΡΙΚΟΥΣ ΑΓΩΝΕΣ
ΚΑΙ ΑΛΛΕΣ ΑΘΛΗΤΙΚΕΣ ΔΙΟΡΓΑΝΩΣΕΙΣ**

Η Βουλή των Αντιπροσώπων ψηφίζει ως ακολούθως:

Συνοπτικός
τίτλος.

1. Ο παρών Νόμος θα αναφέρεται ως ο περί της Σύμβασης του Συμβουλίου της Ευρώπης για Ολοκληρωμένη Προσέγγιση Παροχής Ασφάλειας, Προστασίας και Υπηρεσιών σε Ποδοσφαιρικούς Αγώνες και Άλλες Αθλητικές Διοργανώσεις (Κυρωτικός) Νόμος του 2022.

Ερμηνεία.

2. Στον παρόντα Νόμο, εκτός εάν από το κείμενο προκύπτει διαφορετική έννοια:

«Σύμβαση» σημαίνει τη Σύμβαση Αρ.218 του Συμβουλίου της Ευρώπης για Ολοκληρωμένη Προσέγγιση Παροχής Ασφάλειας, Προστασίας και Υπηρεσιών σε Ποδοσφαιρικούς Αγώνες και Άλλες Αθλητικές Διοργανώσεις, η οποία άνοιξε για υπογραφή στις 3 Ιουλίου 2016, ετέθη σε ισχύ στο επίπεδο Συμβουλίου της Ευρώπης την 1^η Νοεμβρίου 2017, και η οποία υπογράφηκε από την Κυπριακή Δημοκρατία στις 04 Μαΐου 2017, δυνάμει της Απόφασης του Υπουργικού Συμβουλίου με Αριθμό 82.460 και ημερομηνία 26.04.2017.

Κύρωση της
Συμφωνίας.
Πίνακας.
Μέρος I.
Μέρος II.

3. Με τον παρόντα Νόμο κυρώνεται η Σύμβαση, το κείμενο της οποίας εκτίθεται στο αγγλικό πρωτότυπο της στο Μέρος I του Πίνακα και στην ελληνική μετάφρασή της στο Μέρος II του Πίνακα:

Νοείται ότι σε περίπτωση διαφοράς μεταξύ του κειμένου που εκτίθεται στο Μέρος Ι και του κειμένου που εκτίθεται στο Μέρος ΙΙ, υπερισχύει το κείμενο που εκτίθεται στο Μέρος Ι.

Έκδοση
Κανονισμών.

4. Το Υπουργικό Συμβούλιο δύναται να εκδίδει Κανονισμούς για την καλύτερη εφαρμογή των διατάξεων της Σύμβασης.

Κατάργηση.
22 του 1987.

5. Από την ημερομηνία έναρξης ισχύος του παρόντος Νόμου, ο περί της Σύμβασης για τη Βία σε Αθλητικές Εκδηλώσεις (Κυρωτικός) Νόμος του 1987 καταργείται, σύμφωνα με τις σχετικές πρόνοιες στο Άρθρο 16(3) και στο Άρθρο 17(2) της κυρούμενης διά του παρόντος Νόμου Σύμβασης Αρ.218 του Συμβουλίου της Ευρώπης.

ΠΙΝΑΚΑΣ

(άρθρο 3)

ΜΕΡΟΣ Ι



Council of Europe Treaty Series - No. [218]

Council of Europe Convention on an integrated safety, security and service approach at football matches and other sports events

[Saint-Denis, 3.VII.2016]

Preamble

The member States of the Council of Europe and the other States Parties to the European Cultural Convention (ETS No. 18), signatories hereto,

Considering that the aim of the Council of Europe is to achieve greater unity among its members;

Concerned with the right to physical integrity and the legitimate expectation of individuals to attend football matches and other sports events without fear of violence, public disorder or other criminal activity;

Concerned to make football matches and other sports events enjoyable and welcoming for all citizens while also recognising that creating a welcoming environment can have a significant and positive impact on safety and security at such events;

Concerned with the need to promote the inclusion of all stakeholders in providing a safe environment at football matches and other sports events;

Concerned with the need to maintain the rule of law in and within the vicinity of football and other sports stadiums, on transit routes to and from the stadiums and in other areas frequented by many thousands of spectators;

Recognising that sport, and all agencies and stakeholders involved in organising and managing a football match or other sports event, must uphold core values of the Council of Europe, such as social cohesion, tolerance, respect and non-discrimination;

Recognising variations among States regarding their constitutional, judicial, cultural and historical circumstances, and the character and severity of safety and security problems associated with football matches and other sports events;

Recognising the need to take full account of national and international legislation on matters such as data protection, rehabilitation of offenders and human rights;

Recognising that a wide range of public and private agencies and other stakeholders, including spectators, have a shared objective in making football matches and other sports events safe, secure and welcoming for individuals and recognising that their collective actions will necessarily comprise a range of interrelated and overlapping measures;

Recognising that the overlapping character of these measures requires the relevant agencies to develop effective international, national and local partnerships in order to prepare and deliver an integrated and balanced multi-agency approach to safety, security and service in connection with football matches and other sports events;

Recognising that events outside of sports stadiums can have a direct impact on events inside the stadiums and vice versa;

Recognising that consultation with key stakeholders, especially supporters and local communities, can assist the relevant agencies in reducing the risks to safety and security and in creating a welcoming atmosphere inside and outside of stadiums;

Being resolved to take common and co-operative action to reduce the risks to safety and security at football matches and other sports events in order to provide an enjoyable experience for spectators, participants and local communities;

Building upon the content of the European Convention on Spectator Violence and Misbehaviour at Sports Events and in particular at Football Matches (ETS No. 120), opened for signature in Strasbourg on 19 August 1985 (hereafter "Convention No. 120");

Taking into account that extensive European experience and good practices has resulted in the development of a new integrated and partnership approach towards the safety and security of spectators, reflected in particular in the Recommendation Rec (2015) 1 on Safety, Security and Service at Football Matches, and other Sports Events, adopted by the Standing Committee of the Convention No. 120 at its 40th meeting on 18 June 2015,

Have agreed as follows:

Article 1 – Scope

- 1 The Parties shall, within the limits of their respective constitutional provisions, take the necessary steps to give effect to the provisions of this Convention in respect of football matches or tournaments played in their territory by professional football clubs and national teams.
- 2 The Parties may apply the provisions of this Convention to other sports or sports events hosted in their territory, including non-professional football matches, especially in circumstances where safety or security risks are involved.

Article 2 – Aim

The aim of this Convention is to provide a safe, secure and welcoming environment at football matches and other sports events. To that end, the Parties shall:

- a adopt an integrated, multi-agency and balanced approach towards safety, security and service, based upon an ethos of effective local, national and international partnerships and co-operation;
- b ensure that all public and private agencies, and other stakeholders, recognise that safety, security and service provision cannot be considered in isolation, and can have a direct influence on delivery of the other two components;
- c take account of good practices in developing an integrated approach to safety, security and service.

Article 3 – Definitions

For the purposes of this Convention, the terms:

- a "safety measures" shall mean any measure designed and implemented with the primary aim of protecting the health and well-being of individuals and groups who attend, or participate in, a football match or other sports event, inside or outside of the stadium, or who reside or work in the vicinity of the event;
- b "security measures" shall mean any measure designed and implemented with the primary aim of preventing, reducing the risk and/or responding to any violence or other criminal activity or disorder committed in connection with a football or other sports event, inside or outside of a stadium;
- c "service measures" shall mean any measure designed and implemented with the primary aim of making individuals and groups feel comfortable, appreciated and welcome when attending a football match or other sports event, inside or outside of a stadium;
- d "agency" shall mean any public or private body with a constitutional, legislative, regulatory or other responsibility in respect of the preparation and implementation of any safety, security or service measure in connection with a football match or other sports event, inside or outside of a stadium;
- e "stakeholder" shall mean spectators, local communities or other interested parties who do not have legislative or regulatory responsibilities but who can play an important role in helping to make football matches or other sports events safe, secure and welcoming, inside and outside of stadiums;
- f "integrated approach" shall mean recognition that, irrespective of their primary purpose, safety, security and service measures at football matches and other sports events invariably overlap, are interrelated in terms of impact, need to be balanced and cannot be designed or implemented in isolation;
- g "multi-agency integrated approach" shall mean recognition that the roles and actions of each agency involved in football or other sports planning and operational activities must be co-ordinated, complementary, proportionate and designed and implemented as part of a comprehensive safety, security and service strategy;
- h "good practices" shall mean measures applied in one or more countries that have proven to be very effective in meeting the stated aim or objective;
- i "relevant agency" shall mean a body (public or private) involved in the organisation and/or management of a football match or other sports event held inside or outside of a sports stadium.

Article 4 – Domestic co-ordination arrangements

- 1 The Parties shall ensure that national and local co-ordination arrangements are established for the purpose of developing and implementing a multi-agency integrated approach to safety, security and service at national and local level.
- 2 The Parties shall ensure that co-ordination arrangements are established to identify, analyse and evaluate the risks pertaining to safety, security and services, and to allow the sharing of updated information on risk assessment.

- 3 The Parties shall ensure that the co-ordination arrangements involve all key public and private agencies responsible for safety, security and service matters connected with the event, both inside and outside of the venue where the event is taking place.
- 4 The Parties shall ensure that the co-ordination arrangements take full account of the safety, security and service principles set out in this Convention and that national and local strategies are developed, regularly evaluated and refined in the light of national and international experience and good practices.
- 5 The Parties shall ensure that national legal, regulatory or administrative frameworks clarify the respective roles and responsibilities of the relevant agencies and that these roles are complementary, consistent with an integrated approach and widely understood at strategic and operational levels.

Article 5 – Safety, security and service in sports stadiums

- 1 The Parties shall ensure that national legal, regulatory or administrative frameworks require event organisers, in consultation with all partner agencies, to provide a safe and secure environment for all participants and spectators.
- 2 The Parties shall ensure that the competent public authorities put in place regulations or arrangements to guarantee the effectiveness of stadium licensing procedures, certification arrangements and safety regulations in general and ensure their application, monitoring and enforcement.
- 3 The Parties shall require the relevant agencies to ensure that stadium design, infrastructure and associated crowd management arrangements comply with national and international standards and good practices.
- 4 The Parties shall encourage the relevant agencies to ensure that stadiums provide an inclusive and welcoming environment for all sections of society, including children, the elderly and those with disabilities, and incorporate, in particular, the provision of appropriate sanitary and refreshment facilities and good viewing conditions for all spectators.
- 5 The Parties shall ensure that stadiums' operating arrangements are comprehensive; make provision for effective liaison with the police, emergency services and partner agencies; and incorporate clear policies and procedures on matters that might impact on crowd management and associated safety and security risks, in particular:
 - the use of pyrotechnics;
 - any violent or other prohibited behaviour; and
 - any racist or other discriminatory behaviour.
- 6 The Parties shall require the relevant agencies to ensure that all personnel, from the public or private sectors, involved in making football matches and other sports events safe, secure and welcoming are equipped and trained to fulfil their functions effectively and in an appropriate manner.
- 7 The Parties shall encourage their competent agencies to highlight the need for players, coaches or other representatives of participating teams to act in accordance with key sporting principles, such as tolerance, respect and fair play, and recognise that acting in a violent, racist or other provocative manner can have a negative impact on spectator behaviour.

Article 6 – Safety, security and service in public places

- 1 The Parties shall encourage all agencies and stakeholders involved in organising football matches and other sports events in public spaces, including the municipal authorities, police, local communities and businesses, supporter representatives, football clubs and national associations, to work together, notably in respect of:
 - a assessing risk and preparing appropriate preventative measures designed to minimise disruption and provide reassurances to the local community and businesses, in particular those located in the vicinity of where the event is taking place or public viewing areas;
 - b creating a safe, secure and welcoming environment in public spaces that are designated for supporters to gather before and after the event, or locations in which supporters can be expected to frequent of their own volition, and along transit routes to and from the city and/or to and from the stadium.
- 2 The Parties shall ensure that risk assessment and safety and security measures take account of the journey to and from the stadium.

Article 7 – Contingency and emergency planning

The Parties shall ensure that multi-agency contingency and emergency plans are developed, and that those plans are tested and refined in regular joint exercises. National legal, regulatory or administrative frameworks shall make clear which agency is responsible for initiating, supervising and certifying the exercises.

Article 8 – Engagement with supporters and local communities

- 1 The Parties shall encourage all agencies to develop and pursue a policy of proactive and regular communication with key stakeholders, including supporter representatives and local communities, based on the principle of dialogue, and with the aim of generating a partnership ethos and positive co-operation as well as identifying solutions to potential problems.
- 2 The Parties shall encourage all public and private agencies and other stakeholders, including local communities and supporter representatives, to initiate or participate in multi-agency social, educational, crime-prevention and other community projects designed to foster mutual respect and understanding, especially among supporters, sports clubs and associations as well as agencies responsible for safety and security.

Article 9 – Police strategies and operations

- 1 The Parties shall ensure that policing strategies are developed, regularly evaluated and refined in the light of national and international experience and good practices, and are consistent with the wider, integrated approach to safety, security and service.
- 2 The Parties shall ensure that policing strategies take account of good practices including, in particular: intelligence gathering, continuous risk assessment, risk-based deployment, proportionate intervention to prevent the escalation of risk or disorder, effective dialogue with supporters and the wider community, and evidence gathering of criminal activity as well as the sharing of such evidence with the competent authorities responsible for prosecution.
- 3 The Parties shall ensure that the police work in partnership with organisers, supporters, local communities and other stakeholders in making football matches and other sports events safe, secure and welcoming for all concerned.

Article 10 – Prevention and sanctioning of offending behaviour

- 1 The Parties shall take all possible measures to reduce the risk of individuals or groups participating in, or organising incidents of violence or disorder.
- 2 The Parties shall, in accordance with national and international law, ensure that effective exclusion arrangements, appropriate to the character and location of risk, are in place to deter and prevent incidents of violence or disorder.
- 3 The Parties shall, in accordance with national and international law, co-operate in seeking to ensure that individuals committing offences abroad receive appropriate sanctions, either in the country where the offence is committed or in their country of residence or citizenship.
- 4 Where appropriate, and in accordance with national and international law, the Parties shall consider empowering the judicial or administrative authorities responsible to impose sanctions on individuals who have caused or contributed to incidents of football-related violence and/or disorder, with the possibility of imposing restrictions on travel to football events held in another country.

Article 11 – International co-operation

- 1 The Parties shall co-operate closely on all matters covered by this Convention and related matters, in order to maximise collaboration in respect of international events, share experiences and participate in the development of good practices.
- 2 The Parties shall, without prejudice to existing national provisions, in particular the allocation of powers among the different services and authorities, set up or designate a national football information point within the police force (NFIP). The NFIP shall:
 - a act as the direct and single contact point for exchanging general (strategic, operational and tactical) information in connection with a football match with an international dimension;
 - b exchange personal data in accordance with the applicable domestic and international rules;
 - c facilitate, co-ordinate or organise the implementation of international police co-operation in connection with football matches with an international dimension;
 - d be capable of fulfilling efficiently and promptly the tasks assigned to it.
- 3 The Parties shall further ensure that the NFIP provides a national source of expertise regarding football policing operations, supporter dynamics and associated safety and security risks.
- 4 Each State Party shall notify the Committee on Safety and Security at Sports Events, created by this Convention, in writing, of the name and contact details of its NFIP, and any subsequent changes with regard to it.
- 5 The Parties shall co-operate at international level in respect of sharing good practices and information on preventative, educational and informative projects and the establishment of partnerships with all agencies involved in the delivery of national and local initiatives, focused on or driven by the local community and supporters.

Procedural Clauses

Article 12 – Provision of information

Each Party shall forward to the Committee on Safety and Security at Sports Events, in one of the official languages of the Council of Europe, all relevant information concerning legislative and other measures taken by it for the purpose of complying with the terms of this Convention, whether with regard to football or other sports.

Article 13 – Committee on Safety and Security at Sports Events

- 1 For the purposes of this Convention, the Committee on Safety and Security at Sports Events is hereby established.
- 2 Any Party to this Convention may be represented on the committee by one or more delegates representing lead governmental agencies, preferably with responsibility for sport safety and security, and the NFIP. Each Party to this Convention shall have one vote.
- 3 Any member State of the Council of Europe or other State Party to the European Cultural Convention which is not a Party to this Convention, as well as any non-member State which is a Party to Convention No. 120, may be represented on the committee as an observer.
- 4 The committee may, by unanimous decision, invite any non-member State of the Council of Europe which is not a Party to this Convention or to Convention No. 120 and any organisation interested in being represented to be an observer at one or more of its meetings.
- 5 The committee shall be convened by the Secretary General of the Council of Europe. Its first meeting shall be held within one year of the date on which ten member States of the Council of Europe have expressed their consent to be bound by the Convention. It shall subsequently meet at least every year after its first meeting. In addition it shall meet whenever a majority of the Parties so request.
- 6 A majority of the Parties shall constitute a quorum for holding a meeting of the committee.
- 7 Subject to the provisions of this Convention, the committee shall draw up and adopt by consensus its own rules of procedure.

Article 14 – Functions of the Committee on Safety and Security at Sports Events

- 1 The committee shall be responsible for monitoring the application of this Convention. It may in particular:
 - a keep under review the provisions of this Convention and examine any necessary modifications;
 - b hold consultations and, where appropriate, exchange information with relevant organisations;
 - c make recommendations to the Parties to this Convention concerning measures to be taken for its implementation;
 - d recommend the appropriate measures to keep the public informed about the activities undertaken within the framework of this Convention;
 - e make recommendations to the Committee of Ministers concerning non-member States of the Council of Europe to be invited to accede to this Convention;

- f make any proposal for improving the effectiveness of this Convention;
 - g facilitate the collection, analysis and exchange of information, experience and good practices between States.
- 2 The committee, with the prior agreement of the Parties concerned, shall monitor compliance with this Convention through a programme of visits to the States Parties, in order to provide advice and support on the implementation of this Convention.
 - 3 The committee shall also gather the information provided by States Parties according to Article 12, and transmit relevant data to all States Parties of the Convention. It may in particular inform each State Party about the nomination of a new NFIP, and circulate its contact details.
 - 4 In order to discharge its functions, the committee may, on its own initiative, arrange for meetings of groups of experts.

Article 15 – Amendments

- 1 Amendments to this Convention may be proposed by a Party, the Committee on Safety and Security at Sports Events or the Committee of Ministers of the Council of Europe.
- 2 Any proposal for amendment shall be communicated by the Secretary General of the Council of Europe to the member States of the Council of Europe, to the other States Parties to the European Cultural Convention, to any non-member State of the Council of Europe having acceded to Convention No. 120 prior to the date of opening for signature of this Convention and to every non-member State which has acceded to or has been invited to accede to this Convention in accordance with the provisions of Article 18.
- 3 Any amendment proposed by a Party or the Committee of Ministers shall be communicated to the committee at least two months before the meeting at which it is to be considered. The committee shall submit its opinion on the proposed amendment to the Committee of Ministers.
- 4 The Committee of Ministers shall consider the proposed amendment and any opinion submitted by the committee and may adopt the amendment by the majority provided for in Article 20.d of the Statute of the Council of Europe.
- 5 The text of any amendment adopted by the Committee of Ministers in accordance with paragraph 4 of this article shall be forwarded to the Parties for acceptance in accordance with their respective internal procedures.
- 6 Any amendment adopted in accordance with paragraph 4 of this article shall come into force on the first day of the month following the expiration of a period of one month after all Parties have informed the Secretary General of their acceptance thereof.

Final Clauses

Article 16 – Signature

- 1 This Convention shall be open for signature by the member States of the Council of Europe, the States Parties to the European Cultural Convention and any non-member State of the Council of Europe having acceded to the European Convention on Spectator Violence and Misbehaviour at Sports Events and in particular at Football Matches (ETS No. 120), opened for signature in Strasbourg on 19 August 1985, prior to the date of opening for signature of this Convention.

- 2 This Convention is subject to ratification, acceptance or approval. Instruments of ratification, acceptance or approval shall be deposited with the Secretary General of the Council of Europe.
- 3 No State Party to Convention No. 120 may deposit its instrument of ratification, acceptance or approval unless it has already denounced the said convention or denounces it simultaneously.
- 4 When depositing its instrument of ratification, acceptance or approval in accordance with the preceding paragraph, a Contracting State may declare that it will continue to apply Convention No. 120 until the entry into force of this Convention according to the provisions of Article 17.1.

Article 17 – Entry into force

- 1 The Convention shall enter into force on the first day of the month following the expiration of a period of one month after the date on which three member States of the Council of Europe have expressed their consent to be bound by the Convention in accordance with the provisions of Article 16.
- 2 In respect of any Signatory State which subsequently expresses its consent to be bound by it, the Convention shall enter into force on the first day of the month following the expiration of a period of one month after the date of the deposit of the instrument of ratification, acceptance or approval.

Article 18 – Accession by non-member States

- 1 After the entry into force of this Convention, the Committee of Ministers of the Council of Europe, after consulting the Parties, may invite any non-member State of the Council of Europe to accede to the Convention by a decision taken by the majority provided for in Article 20.d of the Statute of the Council of Europe and by the unanimous vote of the representatives of the Contracting States entitled to sit on the Committee of Ministers.
- 2 In respect of any acceding State, the Convention shall enter into force on the first day of the month following the expiration of a period of one month after the date of the deposit of the instrument of accession with the Secretary General of the Council of Europe.
- 3 A Party which is not a member State of the Council of Europe shall contribute to the financing of the Committee on Safety and Security at Sports Events in a manner to be decided by the Committee of Ministers.

Article 19 – Effects of the Convention

- 1 In relations between a Party to this Convention and a Party to Convention No. 120 which has not ratified this Convention, Articles 4 and 5 of Convention No. 120 shall continue to apply.
- 2 After the entry into force of this Convention, if a State has denounced Convention No. 120 but such denunciation is not yet effective at the time of ratification of this Convention, this Convention shall apply according to the provisions of Article 17.2.

Article 20 – Territorial application

- 1 Any State may, at the time of signature or when depositing its instrument of ratification, acceptance, approval or accession, specify the territory or territories to which this Convention shall apply.

- 2 Any Party may, at any later date, by declaration addressed to the Secretary General of the Council of Europe, extend the application of this Convention to any other territory specified in the declaration. In respect of such a territory, the Convention shall enter into force on the first day of the month following the expiration of a period of one month after the date of receipt of said declaration by the Secretary General.
- 3 Any declaration made under the two preceding paragraphs may, in respect of any territory mentioned in the declaration, be withdrawn by a notification addressed to the Secretary General. This withdrawal shall become effective on the first day of the month following the expiration of a period of six months after the date of receipt of the notification by the Secretary General.

Article 21 – Denunciation

- 1 Any Party may, at any time, denounce this Convention by means of a notification addressed to the Secretary General of the Council of Europe.
- 2 This denunciation shall become effective on the first day of the month following the expiration of a period of six months after the date of receipt of the notification by the Secretary General.

Article 22 – Notifications

The Secretary General of the Council of Europe shall notify the member States of the Council of Europe, the other States Parties to the European Cultural Convention and any State which has acceded to this Convention, of:

- a any signature in accordance with Article 16;
- b the deposit of any instrument of ratification, acceptance, approval or accession in accordance with Article 16 or Article 18;
- c any date of entry into force of this Convention in accordance with Articles 17 and 18;
- d any proposal for amendment or any amendment adopted in accordance with Article 15 and the date on which the amendment comes into force;
- e any declaration made under the provisions of Article 20;
- f any denunciation made in pursuance of the provisions of Article 21;
- g any other act, declaration, notification or communication relating to this Convention.

In witness whereof the undersigned, being duly authorised thereto, have signed this Convention.

Done at [Saint-Denis], this [3rd] day of [July 2016] in English and French, both texts being equally authentic, in a single copy which shall be deposited in the archives of the Council of Europe. The Secretary General of the Council of Europe shall transmit certified copies to each member State of the Council of Europe, to each State Party to the European Cultural Convention, and any State invited to accede to this Convention.

ΜΕΡΟΣ II

**Σύμβαση του Συμβουλίου της Ευρώπης για ολοκληρωμένη
προσέγγιση παροχής ασφάλειας,
προστασίας και υπηρεσιών σε ποδοσφαιρικούς αγώνες
και άλλες αθλητικές διοργανώσεις**

[Σεν Ντενί, 3.VII.2016]

Προοίμιο

Τα Κράτη μέλη του Συμβουλίου της Ευρώπης και τα άλλα Κράτη Μέρη στην Ευρωπαϊκή Πολιτιστική Σύμβαση (ETS Αρ.18), που υπογράφουν την παρούσα,

Λαμβανομένου υπόψη ότι ο στόχος του Συμβουλίου της Ευρώπης είναι να επιτύχει μεγαλύτερη ενότητα μεταξύ των μελών του·

Ανησυχώντας για το δικαίωμα στη σωματική ακεραιότητα και την έννομη προσδοκία των ατόμων να παρίστανται σε ποδοσφαιρικούς αγώνες και άλλες αθλητικές διοργανώσεις χωρίς φόβο βίας, δημόσιων ταραχών ή άλλης εγκληματικής δραστηριότητας·

Ανησυχώντας να καταστήσουν ποδοσφαιρικούς αγώνες και άλλες αθλητικές διοργανώσεις ευχάριστες και φιλόξενες για όλους τους πολίτες, αναγνωρίζοντας ενόσω ότι δημιουργώντας φιλόξενο περιβάλλον μπορεί να έχει σημαντικό και θετικό αντίκτυπο για ασφάλεια και προστασία σε τέτοιες διοργανώσεις·

Ανησυχώντας για την ανάγκη να προωθήσουν τη συμπερίληψη όλων των ενδιαφερομένων στην παροχή ασφαλούς περιβάλλοντος σε ποδοσφαιρικούς αγώνες και άλλες αθλητικές διοργανώσεις·

Ανησυχώντας για την ανάγκη να διατηρήσουν τον κανόνα δικαίου εντός και στη γύρω περιοχή των ποδοσφαιρικών και άλλων αθλητικών σταδίων, σε δρόμους διέλευσης προς και από τα στάδια και σε άλλες περιοχές στις οποίες συχναίνουν χιλιάδες θεατών·

Αναγνωρίζοντας ότι, ο αθλητισμός, και όλοι οι οργανισμοί και ενδιαφερόμενοι που εμπλέκονται στη διοργάνωση και διαχείριση ποδοσφαιρικού αγώνα ή άλλης αθλητικής διοργάνωσης, πρέπει να υποστηρίζουν τις βασικές αξίες του Συμβουλίου της Ευρώπης, τέτοιες όπως κοινωνική συνοχή, ανοχή, σεβασμό και μη-διάκριση·

Αναγνωρίζοντας αποκλίσεις μεταξύ Κρατών αναφορικά με τις συνταγματικές, δικαστικές, πολιτιστικές και ιστορικές συνθήκες τους, και τον χαρακτήρα και σοβαρότητα των προβλημάτων ασφάλειας και προστασίας που συνδέονται με ποδοσφαιρικούς αγώνες και άλλες αθλητικές διοργανώσεις.

Αναγνωρίζοντας την ανάγκη να ληφθεί πλήρως υπόψη η εθνική και διεθνής νομοθεσία για θέματα τέτοια όπως προστασία δεδομένων, αποκατάσταση των παραβατών και ανθρώπινα δικαιώματα.

Αναγνωρίζοντας ότι ευρύ φάσμα των δημόσιων και ιδιωτικών οργανισμών και άλλων ενδιαφερομένων, περιλαμβανομένων θεατών, έχει κοινό στόχο το να καταστήσει τους ποδοσφαιρικούς αγώνες και άλλες αθλητικές διοργανώσεις ασφαλείς, σίγουρες και φιλόξενες για άτομα, και αναγνωρίζοντας ότι οι συλλογικές ενέργειές τους θα περιλαμβάνουν απαραίτητα φάσμα παρεμφερών και επικαλυπτικών μέτρων.

Αναγνωρίζοντας ότι ο επικαλυπτικός χαρακτήρας των μέτρων αυτών απαιτεί από τους σχετικούς οργανισμούς να αναπτύξουν αποτελεσματικές διεθνείς, εθνικές και τοπικές συνεργασίες, με σκοπό να προετοιμάσουν και πραγματοποιήσουν ολοκληρωμένη και ισορροπημένη προσέγγιση για ασφάλεια, προστασία και υπηρεσίες σε σχέση με ποδοσφαιρικούς αγώνες και άλλες αθλητικές διοργανώσεις στην οποία ενέχονται πολλοί οργανισμοί.

Αναγνωρίζοντας ότι διοργανώσεις έξω από αθλητικά στάδια μπορούν να έχουν άμεσο αντίκτυπο σε διοργανώσεις εντός των σταδίων και αντίστροφα.

Αναγνωρίζοντας ότι διαβούλευση με βασικούς ενδιαφερόμενους, ιδιαίτερα οπαδούς και τοπικές κοινότητες, μπορεί να συνδράμει τους σχετικούς οργανισμούς να περιορίσουν τους κινδύνους για ασφάλεια και προστασία και στη δημιουργία φιλόξενης ατμόσφαιρας εντός και εκτός των σταδίων.

Αποφασισμένα να λάβουν κοινή και συνεργατική δράση για μείωση των κινδύνων για ασφάλεια και προστασία σε ποδοσφαιρικούς αγώνες και άλλες αθλητικές διοργανώσεις, με σκοπό να παρέχουν ευχάριστη εμπειρία για θεατές, συμμετέχοντες και τοπικές κοινότητες.

Κτίζοντας πάνω στο περιεχόμενο της Ευρωπαϊκής Σύμβασης αναφορικά με τη Βία και την Ανάρμοστη Συμπεριφορά των Θεατών κατά τη διάρκεια Αθλητικών Διοργανώσεων και ιδιαίτερα Ποδοσφαιρικών Αγώνων (ETS Αρ.120) που άνοιξε για υπογραφή στο Στρασβούργο στις 19 Αυγούστου 1985 (στο εξής « Σύμβαση Αρ. 120»).

Λαμβανομένου υπόψη ότι εκτενής Ευρωπαϊκή εμπειρία και καλές πρακτικές έχει σαν αποτέλεσμα την ανάπτυξη νέας ολοκληρωμένης και προσέγγισης σύμπραξης προς την ασφάλεια και προστασία των θεατών, που αντικατοπτρίζεται ιδιαίτερα στη Σύσταση Rec (2015)1 του 2015 για Ασφάλεια, Προστασία και Υπηρεσίες σε Ποδοσφαιρικούς Αγώνες, και άλλες Αθλητικές Διοργανώσεις, που υιοθετήθηκε από τη Μόνιμη Επιτροπή της Σύμβασης Αρ. 120 στην 40^η συνεδρία της στις 18 Ιουνίου 2015,

Έχουν συμφωνήσει τα ακόλουθα:

Άρθρο 1 – Πεδίο Εφαρμογής

1. Τα Μέρη, εντός των ορίων των αντίστοιχων συνταγματικών τους διατάξεων, λαμβάνουν τα απαραίτητα μέτρα, για να θέσουν σε ισχύ τις διατάξεις της παρούσας Σύμβασης, αναφορικά με ποδοσφαιρικούς αγώνες ή τουρνουά που πραγματοποιούνται στην εδαφική περιοχή τους, από επαγγελματικά ποδοσφαιρικά σωματεία και εθνικές ομάδες.

2. Τα Μέρη δύνανται να εφαρμόζουν τις διατάξεις της παρούσας Σύμβασης σε άλλες αθλητικές διοργανώσεις ή αθλητικές διοργανώσεις που φιλοξενούνται στην εδαφική περιοχή τους περιλαμβανομένων μη-επαγγελματικών ποδοσφαιρικών αγώνων, ιδιαίτερα σε συνθήκες όπου εμπλέκονται η ασφάλεια ή προστασία.

Άρθρο 2 – Στόχος

Ο στόχος της παρούσας Σύμβασης είναι η παροχή ασφαλούς, εξασφαλισμένου και φιλόξενου περιβάλλοντος σε ποδοσφαιρικούς αγώνες και άλλες αθλητικές διοργανώσεις. Προς το σκοπό αυτό, τα Μέρη:

α. υιοθετούν ολοκληρωμένη και ισορροπημένη προσέγγιση στην οποία ενέχονται πολλοί οργανισμοί, προς την ασφάλεια, προστασία και υπηρεσίες, που βασίζεται στο ήθος μίας αποτελεσματικής τοπικής, εθνικής και διεθνούς σύμπραξης και συνεργασίας.

β. διασφαλίζουν ότι όλοι οι δημόσιοι και ιδιωτικοί οργανισμοί, και άλλοι ενδιαφερόμενοι, αναγνωρίζουν ότι η ασφάλεια, προστασία και παροχή υπηρεσιών δεν μπορούν να θεωρούνται ως μεμονωμένες περιπτώσεις και μπορούν να έχουν άμεση επιρροή στην πραγματοποίηση των άλλων δύο συστατικών·

γ. λαμβάνουν υπόψη καλές πρακτικές στην ανάπτυξη ολοκληρωμένης προσέγγισης για ασφάλεια, προστασία και υπηρεσίες.

Άρθρο 3 – Ορισμοί

Για τους σκοπούς της παρούσας Σύμβασης, οι όροι:

α. «μέτρα ασφάλειας» σημαίνει οποιοδήποτε μέτρο που έχει σχεδιαστεί και εκτελεστεί με τον πρωταρχικό στόχο την προστασία της υγείας και ευημερίας των ατόμων και ομάδων που παρίστανται ή συμμετέχουν σε ποδοσφαιρικό αγώνα ή άλλη αθλητική διοργάνωση, εντός ή εκτός του σταδίου, ή που διαμένουν ή εργάζονται στη γύρω περιοχή της διοργάνωσης·

β. «μέτρα προστασίας» σημαίνει οποιοδήποτε μέτρο που έχει σχεδιαστεί και εκτελεστεί με τον πρωταρχικό στόχο την πρόληψη, μείωση του κινδύνου και/ή ανταπόκριση σε οποιαδήποτε βία ή άλλη εγκληματική δραστηριότητα ή ταραχή που διαπράττεται σε σχέση με ποδοσφαιρική ή άλλη αθλητική διοργάνωση, εντός ή εκτός του σταδίου·

γ. «μέτρα υπηρεσίας» σημαίνει οποιοδήποτε μέτρο που έχει σχεδιαστεί και εκτελεστεί με τον πρωταρχικό στόχο να καταστήσει άτομα και ομάδες να νιώθουν άνετα, ευπρόσδεκτα και καλοδεχούμενα όταν παρίστανται σε ποδοσφαιρικό αγώνα ή άλλη αθλητική διοργάνωση, εντός ή εκτός του σταδίου·

δ. «οργανισμός» σημαίνει οποιοδήποτε δημόσιο ή ιδιωτικό φορέα με συνταγματική, νομοθετική, ρυθμιστική ή άλλη ευθύνη αναφορικά με την προετοιμασία και εκτέλεση οποιουδήποτε μέτρου ασφάλειας, προστασίας ή υπηρεσιών σε σχέση με ποδοσφαιρικό αγώνα ή άλλη αθλητική διοργάνωση, εντός ή εκτός του σταδίου·

ε. «ενδιαφερόμενος» σημαίνει θεατές, τοπικές κοινότητες ή άλλα ενδιαφερόμενα μέρη που δεν έχουν νομοθετικές ή ρυθμιστικές ευθύνες αλλά που μπορούν να διαδραματίσουν σημαντικό ρόλο, στο να βοηθήσουν να καταστούν ποδοσφαιρικοί αγώνες ή άλλες αθλητικές διοργανώσεις ασφαλείς, σίγουρες και φιλόξενες, εντός και εκτός των σταδίων·

στ. «ολοκληρωμένη προσέγγιση» σημαίνει αναγνώριση ότι, ανεξάρτητα από τον πρωταρχικό τους σκοπό, μέτρα ασφάλειας, προστασίας και υπηρεσιών σε ποδοσφαιρικούς αγώνες και άλλες αθλητικές διοργανώσεις που σε όλες τις περιπτώσεις συμπίπτουν, συσχετίζονται ως προς την επιδρασιακή τους έκβαση, χρειάζεται να είναι ισορροπημένα και δεν μπορεί να σχεδιάζονται ή να εκτελούνται ξεχωριστά.

ζ. «ολοκληρωμένη προσέγγιση στην οποία ενέχονται πολλοί οργανισμοί» σημαίνει αναγνώριση ότι οι ρόλοι και ενέργειες του κάθε οργανισμού που εμπλέκεται στον σχεδιασμό και λειτουργικές δραστηριότητες ποδοσφαίρου ή άλλης αθλητικής διοργάνωσης, πρέπει να είναι συντονισμένες, συμπληρωματικές, αναλογικές και να σχεδιάζονται και να εκτελούνται ως μέρος ενιαίας στρατηγικής ασφάλειας, προστασίας και υπηρεσιών.

η. «καλές πρακτικές» σημαίνει μέτρα που εφαρμόζονται σε μια ή περισσότερες χώρες που έχουν αποδειχτεί ότι είναι πολύ αποτελεσματικές στην εκπλήρωση του καθορισμένου στόχου ή σκοπού.

θ. «σχετικός οργανισμός» σημαίνει φορέα (δημόσιο ή ιδιωτικό) που εμπλέκεται στην οργάνωση και/ή διαχείριση ποδοσφαιρικού αγώνα ή άλλης αθλητικής διοργάνωσης που διεξάγεται εντός ή εκτός του αθλητικού σταδίου.

Άρθρο 4 – Εσωτερικές συντονιστικές διευθετήσεις

1. Τα Μέρη διασφαλίζουν ότι θεσπίζονται εθνικές και τοπικές συντονιστικές διευθετήσεις, προς το σκοπό της ανάπτυξης και εκτέλεσης ολοκληρωμένης προσέγγισης στην οποία ενέχονται πολλοί οργανισμοί, για ασφάλεια, προστασία και υπηρεσίες σε εθνικό και τοπικό επίπεδο.

2. Τα Μέρη διασφαλίζουν ότι θεσπίζονται συντονιστικές διευθετήσεις για να αναγνωρίζονται, αναλύονται και αξιολογούνται οι κίνδυνοι που σχετίζονται με ασφάλεια, προστασία και υπηρεσίες, και που επιτρέπουν την ανταλλαγή επικαιροποιημένων πληροφοριών για αξιολόγηση κινδύνου.

3. Τα Μέρη διασφαλίζουν ότι οι συντονιστικές διευθετήσεις εμπλέκουν όλους τους σημαντικούς δημόσιους και ιδιωτικούς οργανισμούς υπεύθυνων για ασφάλεια, προστασία

και θέματα υπηρεσιών που σχετίζονται με τη διοργάνωση τόσο εντός όσο και εκτός του χώρου, όπου λαμβάνει χώρα η διοργάνωση.

4. Τα Μέρη διασφαλίζουν ότι οι συντονιστικές διευθετήσεις λαμβάνουν πλήρως υπόψη την ασφάλεια, προστασία και αρχές υπηρεσιών που καθορίζονται στην παρούσα Σύμβαση και ότι αναπτύσσονται, τακτικά αξιολογούνται, και επεξεργάζονται, εθνικές και τοπικές στρατηγικές υπό το πρίσμα εθνικής και διεθνούς εμπειρίας και καλών πρακτικών.

5. Τα Μέρη διασφαλίζουν ότι εθνικά νομοθετικά, κανονιστικά ή διοικητικά πλαίσια, διευκρινίζουν τους αντίστοιχους ρόλους και υποχρεώσεις των σχετικών οργανισμών και ότι οι ρόλοι αυτοί είναι συμπληρωματικοί, σύμφωνοι με μια ολοκληρωμένη προσέγγιση και ευρέως κατανοητή σε στρατηγικό και λειτουργικό επίπεδο.

Άρθρο 5 – Ασφάλεια, προστασία και υπηρεσίες σε αθλητικά στάδια

1. Τα Μέρη διασφαλίζουν ότι εθνικά νομοθετικά, κανονιστικά ή διοικητικά πλαίσια απαιτούν από τους διοργανωτές διοργανώσεων, σε διαβούλευση με όλους τους εταίρους οργανισμούς, να παρέχουν ασφαλές και σίγουρο περιβάλλον σε όλους τους συμμετέχοντες και φιλάθλους.

2. Τα Μέρη διασφαλίζουν ότι οι αρμόδιες δημόσιες αρχές θέτουν σε ισχύ κανονισμούς ή διευθετήσεις για να εγγυηθούν την αποτελεσματικότητα των διαδικασιών αδειοδότησης του σταδίου, διευθετήσεων πιστοποίησης και κανονισμών ασφάλειας γενικά, και να διασφαλίζουν την εφαρμογή, παρακολούθηση και επιβολή τους.

3. Τα Μέρη ζητούν από τους σχετικούς οργανισμούς να διασφαλίσουν ότι ο σχεδιασμός του σταδίου, υποδομή και διευθετήσεις που σχετίζονται διαχείρισης του πλήθους συνάδουν με εθνικά και διεθνή πρότυπα και καλές πρακτικές.

4. Τα Μέρη ενθαρρύνουν τους σχετικούς οργανισμούς να διασφαλίσουν ότι στάδια παρέχουν ένα περιεκτικό και φιλόξενο περιβάλλον για όλους τους τομείς της κοινωνίας, περιλαμβανομένων παιδιών, των ηλικιωμένων και αυτών με αναπηρίες, και ενσωματώνουν, ιδιαίτερα, την παροχή κατάλληλων υγειονομικών και εγκαταστάσεων αναζωογόνησης και καλές συνθήκες θέασης για όλους τους φιλάθλους.

5. Τα Μέρη διασφαλίζουν ότι οι λειτουργικές διευθετήσεις των σταδίων είναι περιεκτικές· παρέχουν πρόνοια για αποτελεσματική διασύνδεση με την αστυνομία, υπηρεσίες έκτακτης ανάγκης και εταίρους οργανισμούς, και ενσωματώνουν σαφείς πολιτικές και διαδικασίες για θέματα που δυνατόν να έχουν αντίκτυπο στη διαχείριση πλήθους και σχετίζονται με κινδύνους ασφάλειας και προστασίας, ιδιαίτερα:

- τη χρήση πυροτεχνημάτων·
- οποιαδήποτε βίαιη ή άλλη απαγορευμένη συμπεριφορά· και
- οποιαδήποτε ρατσιστική ή άλλη συμπεριφορά που προβαίνει σε διάκριση.

6. Τα Μέρη ζητούν από τους σχετικούς οργανισμούς να διασφαλίσουν ότι όλο το προσωπικό, από το δημόσιο ή ιδιωτικό τομέα, που εμπλέκεται στο να καταστήσει ποδοσφαιρικούς αγώνες και άλλες αθλητικές διοργανώσεις ασφαλείς, προστατευμένες και φιλόξενες, είναι εξοπλισμένο και εκπαιδευμένο για να εκπληρώνει τις αρμοδιότητες του αποτελεσματικά και με δέοντα τρόπο.

7. Τα Μέρη ενθαρρύνουν τους αρμόδιους οργανισμούς τους να επισημαίνουν την ανάγκη για παίκτες, προπονητές ή άλλους εκπροσώπους των συμμετεχόντων ομάδων, να ενεργούν σύμφωνα με βασικές αρχές αθλητισμού, τέτοιες όπως ανοχή, σεβασμός και ευγενής άμιλλα, και να αναγνωρίζουν ότι ενεργώντας με βίαιο, ρατσιστικό ή άλλο προκλητικό τρόπο μπορεί να έχει αρνητικό αντίκτυπο στη συμπεριφορά των θεατών.

Άρθρο 6 – Ασφάλεια, προστασία και υπηρεσίες σε δημόσιους χώρους

1. Τα Μέρη ενθαρρύνουν όλους τους οργανισμούς και ενδιαφερόμενους που εμπλέκονται στη διοργάνωση ποδοσφαιρικών αγώνων και άλλων αθλητικών διοργανώσεων σε δημόσιους χώρους, περιλαμβανομένων των δημοτικών αρχών, αστυνομίας, τοπικών κοινοτήτων και επιχειρήσεων, εκπροσώπων οπαδών, ποδοσφαιρικών σωματείων και εθνικών συλλόγων, να εργάζονται από κοινού, κυρίως αναφορικά με:

- α. αξιολόγηση κινδύνου και προετοιμασία κατάλληλων προληπτικών μέτρων που σχεδιάζονται για να ελαχιστοποιήσουν τη διαταραχή και να παρέχουν διαβεβαιώσεις στην τοπική κοινότητα και επιχειρήσεις, ιδιαίτερα σε αυτούς που βρίσκονται στη γύρω περιοχή της οποίας η διοργάνωση λαμβάνει χώρα ή σε δημόσιες περιοχές θέασης·

β. δημιουργία ασφαλούς, σίγουρου και φιλόξενου περιβάλλοντος σε δημόσιους χώρους που υποδεικνύονται για να συλλέγονται οι οπαδοί πριν και μετά τη διοργάνωση, ή τοποθεσίες, στις οποίες οπαδοί αναμένεται να συχνάζουν με δική τους βούληση, και κατά μήκος οδών διέλευσης προς και από την πόλη και/ή προς και από το στάδιο.

2. Τα Μέρη διασφαλίζουν ότι μέτρα αξιολόγησης κινδύνου και ασφάλειας και προστασίας λαμβάνουν υπόψη τη διαδρομή προς και από το στάδιο.

Άρθρο 7 – Σχεδιασμός έκτακτης ανάγκης και επείγοντος

Τα Μέρη διασφαλίζουν ότι αναπτύσσονται σχέδια έκτακτης ανάγκης και επείγοντος στα οποία ενέχονται πολλοί οργανισμοί, και ότι τα σχέδια αυτά δοκιμάζονται και τυγχάνουν επεξεργασίας σε τακτικές κοινές ασκήσεις. Εθνικά νομοθετικά, κανονιστικά ή διοικητικά πλαίσια καθιστούν σαφές ποιος οργανισμός είναι υπεύθυνος για έναρξη, επίβλεψη και πιστοποίηση των ασκήσεων.

Άρθρο 8 – Δέσμευση με οπαδούς και τοπικές κοινότητες

1. Τα Μέρη ενθαρρύνουν όλους τους οργανισμούς να αναπτύξουν και να επιδιώξουν πολιτική πρόληψης και τακτική επικοινωνία με βασικούς ενδιαφερόμενους, περιλαμβανομένων εκπροσώπων οπαδών και τοπικών κοινοτήτων, που βασίζεται στην αρχή του διαλόγου, και με το στόχο τη δημιουργία σύμπραξης ήθους και θετικής συνεργασίας, όπως επίσης και αναγνώριση λύσεων σε πιθανά προβλήματα.

2. Τα Μέρη ενθαρρύνουν όλους τους δημόσιους και ιδιωτικούς οργανισμούς και άλλους ενδιαφερόμενους, περιλαμβανομένων τοπικών κοινοτήτων και εκπροσώπων οπαδών, να αρχίσουν ή να συμμετέχουν σε κοινωνικά, εκπαιδευτικά, πρόληψης του εγκλήματος και άλλα κοινοτικά προγράμματα στα οποία ενέχονται πολλοί οργανισμοί, που έχουν σχεδιαστεί για να καλλιεργούν αμοιβαίο σεβασμό και κατανόηση, ιδιαίτερα μεταξύ οπαδών, αθλητικών σωματείων και συλλόγων, όπως επίσης και οργανισμών που είναι υπεύθυνοι για ασφάλεια και προστασία.

Άρθρο 9 – Αστυνομικές στρατηγικές και επιχειρήσεις

1. Τα Μέρη διασφαλίζουν ότι αστυνομικές στρατηγικές αναπτύσσονται, αξιολογούνται τακτικά και τυγχάνουν επεξεργασίας υπό το πρίσμα εθνικής και διεθνούς εμπειρίας και

καλών πρακτικών, και είναι σύμφωνες με την ευρύτερη, ολοκληρωμένη προσέγγιση για ασφάλεια, προστασία και υπηρεσίες.

2. Τα Μέρη διασφαλίζουν ότι αστυνομικές στρατηγικές λαμβάνουν υπόψη καλές πρακτικές, περιλαμβανομένων, ιδιαίτερα: συλλογή πληροφοριών, συνεχή αξιολόγηση κινδύνου, παράταξης βασιζόμενης στον κίνδυνο, αναλογικής παρέμβασης για παρεμπόδιση της κλιμάκωσης του κινδύνου ή ταραχών, αποτελεσματικού διαλόγου με σπαδούς και την ευρύτερη κοινότητα, και συλλογή μαρτυρίας εγκληματικής δραστηριότητας, όπως επίσης και τη διανομή τέτοιας μαρτυρίας στις αρμόδιες αρχές υπεύθυνες για δίωξη.

3. Τα Μέρη διασφαλίζουν ότι η αστυνομία εργάζεται σε σύμπραξη με διοργανωτές, σπαδούς, τοπικές κοινότητες και άλλους ενδιαφερόμενους, στο να καταστήσει τους ποδοσφαιρικούς αγώνες και άλλες αθλητικές διοργανώσεις ασφαλή, σίγουρες και φιλόξενες για όλους που αφορούν.

Άρθρο 10 – Πρόληψη και επιβολή κυρώσεων για παραβατική συμπεριφορά

1. Τα Μέρη λαμβάνουν όλα τα δυνατά μέτρα για να μειώσουν τον κίνδυνο ατόμων ή ομάδων να συμμετέχουν ή να οργανώνουν περιστατικά βίας ή ταραχών.

2. Τα Μέρη, σύμφωνα με εθνικό και διεθνές δίκαιο, διασφαλίζουν ότι είναι σε ισχύ αποτελεσματικές διευθετήσεις αποκλεισμού, κατάλληλες προς τον χαρακτήρα και τοποθεσία του κινδύνου, για να αποτρέπονται και παρεμποδίζονται περιστατικά βίας ή ταραχών.

3. Τα Μέρη, σύμφωνα με εθνικό και διεθνές δίκαιο, συνεργάζονται στην επιδίωξη της διασφάλισης ότι άτομα που διαπράττουν αδικήματα στο εξωτερικό, καταδικάζονται σε κατάλληλες κυρώσεις, είτε στη χώρα όπου διαπράττεται το αδίκημα ή στη χώρα διαμονής ή ιθαγένειάς τους.

4. Όπου ενδείκνυται, και σύμφωνα με εθνικό και διεθνές δίκαιο, τα Μέρη εξετάζουν την ενίσχυση των δικαστικών ή διοικητικών αρχών που είναι υπεύθυνες για επιβολή κυρώσεων σε άτομα, που έχουν προκαλέσει ή συμβάλει σε περιστατικά βίας και/ή και ταραχών σχετιζόμενα με ποδόσφαιρο, με τη δυνατότητα επιβολής περιορισμών για διακίνησή σε ποδοσφαιρικές διοργανώσεις που διεξάγονται σε άλλη χώρα.

Άρθρο 11 – Διεθνής συνεργασία

1. Τα Μέρη συνεργάζονται στενά για όλα τα θέματα που καλύπτονται από την παρούσα Σύμβαση και σχετικά θέματα, με σκοπό να μεγιστοποιήσουν συνεργασία αναφορικά με διεθνείς διοργανώσεις, να ανταλλάσσουν εμπειρίες και να συμμετέχουν στην ανάπτυξη καλών πρακτικών.

2. Τα Μέρη, τηρουμένων των υφιστάμενων εθνικών διατάξεων, ιδιαίτερα την κατανομή των εξουσιών μεταξύ των διαφόρων υπηρεσιών και αρχών, συστήνουν ή υποδεικνύουν εθνικό κέντρο πληροφοριών ποδοσφαίρου, εντός της αστυνομικής δύναμης (ΕΚΠΠ). Το ΕΚΠΠ:

α. ενεργεί ως το άμεσο και ενιαίο σημείο επαφής για ανταλλαγή γενικών (στρατηγικής, λειτουργίας και τακτικής) πληροφοριών, σε σχέση με ποδοσφαιρικό αγώνα με διεθνή διάσταση·

β. ανταλλάσει προσωπικά δεδομένα σύμφωνα με τους εφαρμοστέους εσωτερικούς και διεθνείς κανόνες·

γ. διευκολύνει, συντονίζει ή οργανώνει την εκτέλεση διεθνούς αστυνομικής συνεργασίας σε σχέση με ποδοσφαιρικούς αγώνες με διεθνή διάσταση·

δ. είναι ικανό να εκπληρώνει αποτελεσματικά και άμεσα τα καθήκοντα που ανατίθενται σε αυτό.

3. Τα Μέρη διασφαλίζουν περαιτέρω ότι το ΕΚΠΠ προνοεί εθνική πηγή εμπειρογνωμοσύνης αναφορικά με επιχειρήσεις ποδοσφαιρικής αστυνόμευσης, δυναμική οπαδών και κινδύνους που σχετίζονται με ασφάλεια και προστασία.

4. Κάθε Κράτος Μέρος γνωστοποιεί γραπτώς στην Επιτροπή για Ασφάλεια και Προστασία σε Αθλητικές Διοργανώσεις, που δημιουργήθηκε από την παρούσα Σύμβαση, για την επωνυμία και στοιχεία επικοινωνίας του ΕΚΠΠ του, και οποιεσδήποτε μεταγενέστερες αλλαγές αναφορικά με αυτό.

5. Τα Μέρη συνεργάζονται σε διεθνές επίπεδο αναφορικά με την ανταλλαγή καλών πρακτικών και πληροφοριών για προληπτικά, εκπαιδευτικά και πληροφοριακά προγράμματα, και τη σύσταση συμπράξεων με όλους τους οργανισμούς που εμπλέκονται

στην πραγμάτωση πρωτοβουλιών σε εθνικό και τοπικό επίπεδο, εστιάζοντας ή καθοδηγούμενα από τις τοπικές κοινότητες και οπαδούς.

Διαδικαστικές Ρήτρες

Άρθρο 12 – Παροχή πληροφοριών

Κάθε Μέρος προωθεί στην Επιτροπή για Ασφάλεια και Προστασία σε Αθλητικές Διοργανώσεις, σε μια από τις επίσημες γλώσσες του Συμβουλίου της Ευρώπης, όλες τις σχετικές πληροφορίες αναφορικά με νομοθετικά και άλλα μέτρα που λαμβάνονται από αυτό, προς το σκοπό της συμμόρφωσης με τους όρους της παρούσας Σύμβασης, είτε αναφορικά με ποδόσφαιρο ή άλλα αθλήματα.

Άρθρο 13 – Επιτροπή για Ασφάλεια και Προστασία σε Αθλητικές Διοργανώσεις

1. Για τους σκοπούς της παρούσας Σύμβασης, συστήνεται δια της παρούσης, η Επιτροπή για Ασφάλεια και Προστασία σε Αθλητικές Διοργανώσεις.
2. Οποιοδήποτε Μέρος στην παρούσα Σύμβαση δύναται να εκπροσωπείται στην επιτροπή από έναν ή περισσότερους αντιπροσώπους που εκπροσωπούν επικεφαλείς κυβερνητικοί οργανισμοί, κατά προτίμηση με ευθύνη για ασφάλεια και προστασία στον αθλητισμό, και το ΕΚΠΠ. Κάθε Μέρος στην παρούσα Σύμβαση έχει μια ψήφο.
3. Οποιοδήποτε Κράτος μέλος του Συμβουλίου της Ευρώπης ή άλλο Κράτος Μέρος στην Ευρωπαϊκή Πολιτιστική Σύμβαση το οποίο δεν είναι Μέρος στην παρούσα Σύμβαση, όπως επίσης και οποιοδήποτε μη- μέλος Κράτος το οποίο είναι Μέρος στη Σύμβαση Άρ. 120, δύναται να εκπροσωπείται στην επιτροπή ως παρατηρητής.
4. Η επιτροπή δύναται, με ομόφωνη απόφαση, να προσκαλέσει οποιοδήποτε μη-μέλος Κράτος του Συμβουλίου της Ευρώπης, το οποίο δεν είναι Μέρος στην παρούσα Σύμβαση ή στην Σύμβαση Άρ. 120, και οποιαδήποτε οργάνωση εκπροσωπείται, να είναι παρατηρητής σε μια ή περισσότερες από τις συνεδρίες της.
5. Η επιτροπή συγκαλείται από τον Γενικό Γραμματέα του Συμβουλίου της Ευρώπης. Η πρώτη της συνεδρία διεξάγεται εντός ενός έτους από την ημερομηνία κατά την οποία δέκα Κράτη μέλη του Συμβουλίου της Ευρώπης έχουν εκφράσει την συγκατάθεσή τους να δεσμευτούν από τη Σύμβαση. Μεταγενέστερα, συνέρχεται, τουλάχιστον κάθε χρόνο μετά

27

την πρώτη της συνεδρία. Επιπρόσθετα, συνέρχεται όταν το ζητήσει η πλειοψηφία των Μερών.

6. Η πλειοψηφία των Μερών συνιστά απαραίτητα για σύγκληση συνεδρίας της επιτροπής.

7. Τηρουμένων των διατάξεων της παρούσας Σύμβασης, η επιτροπή καταρτίζει και υιοθετεί με ομοφωνία τους δικούς της κανόνες διαδικασίας.

Άρθρο 14 – Αρμοδιότητες της Επιτροπής για Ασφάλεια και Προστασία σε Αθλητικές Διοργανώσεις

1. Η επιτροπή θα είναι υπεύθυνη για παρακολούθηση της εφαρμογής της παρούσας Σύμβασης. Δύναται ιδιαίτερα να:

α. αναθεωρεί τις διατάξεις της παρούσας Σύμβασης και να εξετάζει οποιεσδήποτε αναγκαίες τροποποιήσεις·

β. διεξάγει διαβουλεύσεις και, όπου ενδείκνυται, να ανταλλάσει πληροφορίες με σχετικές οργανώσεις·

γ. προβαίνει σε συστάσεις προς τα Μέρη της παρούσας Σύμβασης αναφορικά με μέτρα, που θα ληφθούν για την εκτέλεση της·

δ. εισηγείται τα κατάλληλα μέτρα για να διατηρήσει το κοινό ενήμερο για τις δραστηριότητες που αναλαμβάνονται εντός του πλαισίου της παρούσας Σύμβασης·

ε. προβαίνει σε συστάσεις στην Επιτροπή Υπουργών αναφορικά με μη-μέλη Κράτη του Συμβουλίου της Ευρώπης που θα προσκληθούν να προσχωρήσουν στην παρούσα Σύμβαση·

στ. προβαίνει σε οποιαδήποτε πρόταση για βελτίωση της αποτελεσματικότητας της παρούσας Σύμβασης·

ζ. διευκολύνει τη συλλογή, ανάλυση και ανταλλαγή πληροφοριών, εμπειρίας και καλών πρακτικών μεταξύ Κρατών.

2. Η επιτροπή, με την προηγούμενη συμφωνία των Μερών που αφορά, παρακολουθεί συμμόρφωση με την παρούσα Σύμβαση μέσω προγράμματος επισκέψεων στα Κράτη

Μέρη, με σκοπό να παρέχει συμβουλή και υποστήριξη για την εκτέλεση της παρούσας Σύμβασης.

3. Η επιτροπή συλλέγει επίσης τις πληροφορίες που παρέχονται από Κράτη Μέρη σύμφωνα με το Άρθρο 12, και διαβιβάζει σχετικά δεδομένα σε όλα τα Κράτη Μέρη της Σύμβασης. Δύναται, ιδιαίτερα, να ενημερώνει κάθε Κράτος Μέρος για τον διορισμό ενός νέου ΕΚΠΠ και να κυκλοφορεί τα στοιχεία επικοινωνίας αυτού.

4. Με σκοπό την εκτέλεση των αρμοδιοτήτων της, η επιτροπή δύναται, με δική της πρωτοβουλία, να διευθετεί συνεδρίες ομάδων εμπειρογνομώνων.

Άρθρο 15 – Τροποποιήσεις

1. Τροποποιήσεις στην παρούσα Σύμβαση δυνατόν να προτείνονται από Μέρος, την Επιτροπή για Ασφάλεια και Προστασία σε Αθλητικές Διοργανώσεις ή την Επιτροπή Υπουργών του Συμβουλίου της Ευρώπης.

2. Οποιαδήποτε πρόταση για τροποποίηση θα κοινοποιείται από τον Γενικό Γραμματέα του Συμβουλίου της Ευρώπης στα Κράτη μέλη του Συμβουλίου της Ευρώπης, στα άλλα Κράτη Μέρη της Ευρωπαϊκής Πολιτιστικής Σύμβασης, σε οποιοδήποτε μη- μέλος Κράτος του Συμβουλίου της Ευρώπης που έχει προσχωρήσει στη Σύμβαση Άρ. 120 πριν την ημερομηνία που άνοιξε για υπογραφή η παρούσα Σύμβαση, και σε κάθε μη-μέλος-Κράτος το οποίο έχει προσχωρήσει ή έχει προσκληθεί να προσχωρήσει στην παρούσα Σύμβαση, σύμφωνα με τις διατάξεις του Άρθρου 18.

3. Οποιαδήποτε τροποποίηση προτείνεται από Μέρος ή την Επιτροπή Υπουργών θα κοινοποιείται στην επιτροπή, τουλάχιστον δύο μήνες πριν την συνεδρία στην οποία πρόκειται να εξεταστεί. Η επιτροπή υποβάλλει τη γνωμοδότησή της για την προτεινόμενη τροποποίηση στην Επιτροπή Υπουργών.

4. Η Επιτροπή Υπουργών εξετάζει την προτεινόμενη τροποποίηση και οποιαδήποτε γνωμοδότηση υποβάλλεται από την επιτροπή και δύναται να υιοθετήσει την τροποποίηση με την πλειοψηφία που προνοείται στο Άρθρο 20.δ του Καταστατικού του Συμβουλίου της Ευρώπης.

5. Το κείμενο οποιασδήποτε τροποποίησης που υιοθετείται από την Επιτροπή Υπουργών σύμφωνα με την παράγραφο 4 του παρόντος άρθρου, προωθείται στα Μέρη για αποδοχή, σύμφωνα με τις αντίστοιχες εσωτερικές τους διαδικασίες.

6. Οποιαδήποτε τροποποίηση υιοθετείται σύμφωνα με την παράγραφο 4 του παρόντος άρθρου, τίθεται σε ισχύ την πρώτη μέρα του μήνα που ακολουθεί τη λήξη της περιόδου του ενός μήνα μετά που όλα τα Μέρη έχουν ενημερώσει τον Γενικό Γραμματέα για την αποδοχή τους επ' αυτής.

Τελικές Διατάξεις

Άρθρο 16 – Υπογραφή

1. Η παρούσα Σύμβαση θα είναι ανοικτή για υπογραφή από τα Κράτη μέλη του Συμβουλίου της Ευρώπης, τα Κράτη Μέρη στην Ευρωπαϊκή Πολιτιστική Σύμβαση και οποιοδήποτε μη- μέλος Κράτος του Συμβουλίου της Ευρώπης που έχει προσχωρήσει στην Ευρωπαϊκή Σύμβαση για τη Βία και την Ανάρμοστη Συμπεριφορά των Θεατών κατά τη διάρκεια των Αθλητικών Διοργανώσεων και ιδιαίτερα Ποδοσφαιρικών Αγώνων (Σειρά Ευρωπαϊκών Συνθηκών Αρ. 120), που άνοιξε για υπογραφή στο Στρασβούργο στις 19 Αυγούστου 1985, πριν την ημερομηνία που άνοιξε για υπογραφή η παρούσα Σύμβαση.

2. Η παρούσα Σύμβαση υπόκειται σε επικύρωση, αποδοχή ή έγκριση. Έγγραφα επικύρωσης, αποδοχής ή έγκρισης, θα κατατίθενται στον Γενικό Γραμματέα του Συμβουλίου της Ευρώπης.

3. Κανένα Κράτος Μέρος της Σύμβασης Άρ. 120 δεν δύναται να καταθέσει το έγγραφο επικύρωσης, αποδοχής ή έγκρισης του, εκτός εάν έχει ήδη καταγγείλει την εν λόγω σύμβαση ή την καταγγείλει ταυτόχρονα.

4. Συμβαλλόμενο Κράτος, όταν καταθέτει το έγγραφο επικύρωσης, αποδοχής ή έγκρισης του σύμφωνα με την προηγούμενη παράγραφο, δύναται να δηλώσει ότι θα συνεχίσει να εφαρμόζει τη Σύμβαση Άρ. 120, μέχρι την έναρξη ισχύος της παρούσας Σύμβασης, σύμφωνα με τις διατάξεις του Άρθρου 17.1

Άρθρο 17 – Έναρξη ισχύος

1. Η Σύμβαση τίθεται σε ισχύ την πρώτη ημέρα του μήνα που ακολουθεί τη λήξη της περιόδου του ενός μηνός μετά την ημερομηνία κατά την οποία τρία Κράτη μέλη του Συμβουλίου της Ευρώπης έχουν εκφράσει τη συγκατάθεση τους να δεσμευτούν από τη Σύμβαση σύμφωνα με τις διατάξεις του Άρθρου 16.
2. Αναφορικά με οποιοδήποτε Υπογράφων Κράτος το οποίο εκφράζει μεταγενέστερα τη συγκατάθεσή του να δεσμευτεί από αυτή, η Σύμβαση τίθεται σε ισχύ την πρώτη ημέρα του μήνα που ακολουθεί τη λήξη της περιόδου του ενός μηνός μετά την ημερομηνία της κατάθεσης του εγγράφου επικύρωσης, αποδοχής ή έγκρισης.

Άρθρο 18 – Προσχώρηση από μη-μέλη Κράτη

1. Μετά την έναρξη ισχύος της παρούσας Σύμβασης, η Επιτροπή Υπουργών του Συμβουλίου της Ευρώπης, κατόπιν διαβούλευσης με τα Μέρη, δύναται να προσκαλέσει οποιοδήποτε μη- μέλος Κράτος του Συμβουλίου της Ευρώπης να προσχωρήσει στη Σύμβαση με απόφαση που λαμβάνεται από την πλειοψηφία που προνοείται στο Άρθρο 20.δ του Καταστατικού του Συμβουλίου της Ευρώπης και με την ομόφωνη ψήφο των εκπροσώπων των Συμβαλλομένων Κρατών που έχουν δικαίωμα να παρακάθονται στην Επιτροπή Υπουργών.
2. Αναφορικά με οποιοδήποτε προσχωρούν Κράτος, η Σύμβαση τίθεται σε ισχύ την πρώτη μέρα του μήνα που ακολουθεί τη λήξη της περιόδου του ενός μηνός, μετά την ημερομηνία της κατάθεσης του εγγράφου προσχώρησης στον Γενικό Γραμματέα του Συμβουλίου της Ευρώπης.
3. Μέρος το οποίο δεν είναι Κράτος μέλος του Συμβουλίου της Ευρώπης συμβάλλει στη χρηματοδότηση της Επιτροπής για Ασφάλεια και Προστασία σε Αθλητικές Διοργανώσεις κατά τρόπο που θα αποφασισθεί από την Επιτροπή Υπουργών.

Άρθρο 19 – Συνέπειες της Σύμβασης

1. Σε σχέσεις μεταξύ Μέρους στην παρούσα Σύμβαση και Μέρους στη Σύμβαση Άρ. 120, το οποίο δεν έχει επικυρώσει την παρούσα Σύμβαση, τα Άρθρα 4 και 5 της Σύμβασης Άρ. 120, συνεχίζουν να εφαρμόζονται.

2. Μετά την έναρξη ισχύος της παρούσας Σύμβασης, εάν Κράτος έχει καταγγείλει την Σύμβαση Άρ. 120, αλλά τέτοια καταγγελία δεν είναι ακόμη σε ισχύ κατά το χρόνο επικύρωσης της παρούσας Σύμβασης, η παρούσα Σύμβαση εφαρμόζεται σύμφωνα με τις διατάξεις του Άρθρου 17.2.

Άρθρο 20 – Εδαφική εφαρμογή

1. Οποιοδήποτε Κράτος δύναται, κατά το χρόνο υπογραφής ή όταν καταθέτει το έγγραφο επικύρωσης, αποδοχής, έγκρισης ή προσχώρησης του, να καθορίσει την εδαφική περιοχή ή τις εδαφικές περιοχές στις οποίες εφαρμόζεται η παρούσα Σύμβαση.

1. Οποιοδήποτε Μέρος δύναται, σε οποιαδήποτε μεταγενέστερη ημερομηνία, με δήλωση που απευθύνεται στον Γενικό Γραμματέα του Συμβουλίου της Ευρώπης, να επεκτείνει την εφαρμογή της παρούσας Σύμβασης σε οποιαδήποτε άλλη εδαφική περιοχή καθορίζεται στη δήλωση. Αναφορικά με αυτή την εδαφική περιοχή, η Σύμβαση τίθεται σε ισχύ την πρώτη ημέρα του μήνα που ακολουθεί τη λήξη της περιόδου του ενός μηνός μετά την ημερομηνία παραλαβής τέτοιας δήλωσης από τον Γενικό Γραμματέα.

2. Οποιαδήποτε δήλωση έγινε δυνάμει των δυο προηγούμενων παραγράφων, δυνατόν, αναφορικά με οποιαδήποτε εδαφική περιοχή αναφέρεται στη δήλωση, να ανακληθεί με γνωστοποίηση που απευθύνεται στον Γενικό Γραμματέα. Η ανάκληση αυτή τίθεται σε ισχύ την πρώτη μέρα του μήνα που ακολουθεί τη λήξη της περιόδου των έξι μηνών μετά την ημερομηνία παραλαβής της γνωστοποίησης από τον Γενικό Γραμματέα.

Άρθρο 21 – Καταγγελία

1. Οποιοδήποτε Μέρος δύναται, σε οποιοδήποτε χρόνο, να καταγγείλει την παρούσα Σύμβαση, με γνωστοποίηση που απευθύνεται στον Γενικό Γραμματέα του Συμβουλίου της Ευρώπης.

2. Η καταγγελία αυτή τίθεται σε ισχύ την πρώτη μέρα του μήνα που ακολουθεί τη λήξη της περιόδου των έξι μηνών μετά την ημερομηνία παραλαβής της γνωστοποίησης από τον Γενικό Γραμματέα.

Άρθρο 22 – Γνωστοποιήσεις

Ο Γενικός Γραμματέας του Συμβουλίου της Ευρώπης γνωστοποιεί στα Κράτη μέλη του Συμβουλίου της Ευρώπης, τα άλλα Κράτη Μέρη της Ευρωπαϊκής Πολιτιστικής Σύμβασης και σε οποιοδήποτε Κράτος το οποίο έχει προσχωρήσει στην παρούσα Σύμβαση για:

- α. οποιαδήποτε υπογραφή σύμφωνα με το Άρθρο 16·
- β. την κατάθεση οποιουδήποτε εγγράφου επικύρωσης, αποδοχής, έγκρισης ή προσχώρησης, σύμφωνα με το Άρθρο 16 ή το Άρθρο 18·
- γ. οποιαδήποτε ημερομηνία έναρξης ισχύος της παρούσας Σύμβασης σύμφωνα με τα Άρθρα 17 και 18·
- δ. οποιαδήποτε πρόταση για τροποποίηση ή οποιαδήποτε τροποποίηση που υιοθετείται σύμφωνα με το Άρθρο 15 και την ημερομηνία κατά την οποία η τροποποίηση τίθεται σε ισχύ·
- ε. οποιαδήποτε δήλωση γίνεται δυνάμει των διατάξεων του Άρθρου 20·
- στ. οποιαδήποτε καταγγελία γίνεται σύμφωνα με τις διατάξεις του Άρθρου 21·
- ζ. οποιαδήποτε άλλη ενέργεια, δήλωση, γνωστοποίηση ή κοινοποίηση αναφορικά με την παρούσα Σύμβαση.

Σε μαρτυρία των ανωτέρων, οι υπογεγραμμένοι, δεόντως εξουσιοδοτημένοι για το σκοπό αυτό, έχουν υπογράψει την παρούσα Σύμβαση.

Έγινε στην [Σεν Ντενί], [την 3^η] ημέρα του [Ιουλίου 2016] στην Αγγλική και τη Γαλλική, με τα δύο κείμενα εξίσου αυθεντικά, σε ενιαίο αντίγραφο, το οποίο θα κατατεθεί στο αρχείο του Συμβουλίου της Ευρώπης. Ο Γενικός Γραμματέας του Συμβουλίου της Ευρώπης διαβιβάζει πιστοποιημένα αντίγραφα σε κάθε Κράτος μέλος του Συμβουλίου της Ευρώπης, σε κάθε Κράτος Μέρος στην Ευρωπαϊκή Πολιτιστική Σύμβαση, και σε οποιοδήποτε Κράτος που έχει κληθεί να προσχωρήσει στην παρούσα Σύμβαση.

**ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ ΑΝΑΛΥΣΗΣ ΑΝΤΙΚΤΥΠΟΥ ΣΕ ΟΛΕΣ ΤΙΣ
ΠΡΟΤΕΙΝΟΜΕΝΕΣ ΝΟΜΟΘΕΣΙΕΣ*****ΕΡΩΤΗΜΑΤΟΛΟΓΙΟ****ΤΙΤΛΟΣ ΠΡΟΤΕΙΝΟΜΕΝΗΣ ΝΟΜΟΘΕΣΙΑΣ**

Νόμος Κυρωτικός της Σύμβασης του Συμβουλίου της Ευρώπης για ολοκληρωμένη προσέγγιση παροχής ασφάλειας, προστασίας και υπηρεσιών σε ποδοσφαιρικούς αγώνες και άλλες αθλητικές διοργανώσεις (Κυρωτικός Νόμος του 2021)

ΠΕΡΙΛΗΨΗ ΤΗΣ ΠΡΟΤΕΙΝΟΜΕΝΗΣ ΝΟΜΟΘΕΣΙΑΣ

Με στόχο την σωματική ακεραιότητα των ατόμων που παρακολουθούν ποδοσφαιρικούς αγώνες και άλλες αθλητικές διοργανώσεις, αλλά και στα πλαίσια να καταστούν οι αθλητικοί χώροι φιλικόι και ευχάριστοι στους πολίτες, η Σύμβαση εφαρμόζεται σε συνάρτηση με τον περί της πρόληψης και της Καταστολής της Βίας στους Αθλητικούς Χώρους Νόμος του 2008 (Ν.48(Ι)/2008) ως αυτός από καιρό εις καιρό τροποποιείται

**ΑΡΜΟΔΙΟ ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΠΡΟΩΘΗΣΗΣ και
ΑΡΜΟΔΙΟ ΤΜΗΜΑ/ΥΠΗΡΕΣΙΑ/ΓΡΑΦΕΙΟ ΕΦΑΡΜΟΓΗΣ ΤΗΣ
ΠΡΟΤΕΙΝΟΜΕΝΗΣ ΝΟΜΟΘΕΣΙΑΣ**

ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΠΑΙΔΕΙΑΣ, ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ, ΑΘΛΗΤΙΣΜΟΥ & ΝΕΟΛΑΙΑΣ

*Συμπεριλαμβάνει νομοσχέδια και προσχέδια κανονισμών, διαταγμάτων και οδηγιών

1. Αναγκαιότητα της προτεινόμενης νομοθεσίας και ποιοι επηρεάζονται

1.1. Ποιά ανάγκη προτίθεται να καλύψει ή ποιο πρόβλημα επιχειρεί να αντιμετωπίσει η προτεινόμενη νομοθεσία; (ανάλυση του μεγέθους της ανάγκης/προβλήματος).

Με στόχο την σωματική ακεραιότητα των ατόμων που παρακολουθούν ποδοσφαιρικούς αγώνες και άλλες αθλητικές διοργανώσεις, αλλά και στα πλαίσια να καταστούν οι αθλητικοί χώροι φιλικόι και ευχάριστοι στους πολίτες η Σύμβαση εφαρμόζεται σε συνάρτηση με τον περί της πρόληψης και της Καταστολής της Βίας στους Αθλητικούς Χώρους Νόμος του 2008 (Ν.48(Ι)/2008 ως αυτός από καιρό εις καιρό τροποποιείται, έτσι ώστε να αναβαθμιστεί η εμπειρία των θεατών

1.2. Πώς δημιουργήθηκε η ανάγκη ή ποιά τα αίτια που οδήγησαν στη δημιουργία του προβλήματος;

Το πρόβλημα δημιουργείται από το χαμηλό επίπεδο παροχής Ασφάλειας, Προστασίας, και Υπηρεσιών στους θεατές κατά την διάρκεια παρακολούθησης ποδοσφαιρικών και άλλων αθλητικών εκδηλώσεων.

1.3. Ποιές κοινωνικές/οικονομικές/περιβαλλοντικές ή άλλες ομάδες/σύνολα επηρεάζονται από την προτεινόμενη νομοθεσία;

Η προτεινόμενη Σύμβαση δεν επηρεάζει κοινωνικές/οικονομικές/περιβαλλοντικές ή άλλες ομάδες/σύνολα. Η Σύμβαση εφαρμόζεται σε συνάρτηση με τον περί της πρόληψης και της Καταστολής της Βίας στους Αθλητικούς Χώρους Νόμος του 2008 (Ν.48(Ι)/2008 ως αυτός από καιρό εις καιρό τροποποιείται

1.4 Ποιος είναι ο αντίκτυπος της προτεινόμενης νομοθεσίας στο δημόσιο τομέα (π.χ. δημιουργία νέων θέσεων, αλλαγή διαδικασιών, μηχανογράφηση, εισαγωγή νέων εντύπων κτλ).

Κανένας

1.5. Ποιό/ποιά άλλα υπουργεία/υπηρεσίες έχουν άμεση σχέση με την προτεινόμενη νομοθεσία;

Υπουργείο Δικαιοσύνης, Αστυνομία

1.6. Εάν υπάρχουν άλλα εμπλεκόμενα υπουργεία/υπηρεσίες, έχει προηγηθεί συνεργασία με αυτά τα υπουργεία/υπηρεσίες για τη σύνταξη της προτεινόμενης νομοθεσίας;

NAI OXI

Αν όχι, εξηγήστε τους λόγους:

2. Ανάλυση/χαρακτηριστικά της προτεινόμενης νομοθεσίας

2.1. Η προτεινόμενη νομοθεσία:

- Είναι νέα νομοθεσία
- Καταργεί υφιστάμενη νομοθεσία
- Τροποποιεί/αντικαθιστά υφιστάμενη νομοθεσία
- Κωδικοποιεί
- Είναι εναρμονιστική με το κοινοτικό δίκαιο

NAI	OXI
<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Προσδιορίστε τις διατάξεις που τροποποιούνται, αντικαθίστανται, καταργούνται ή κωδικοποιούνται:

Η προτεινόμενη Σύμβαση δεν συγκρούεται με την υφιστάμενη Νομοθεσία του 2008 (Ν.48(Ι)/2008, η οποία στηρίχθηκε στην Σύμβαση για την Βία και την Ανάρμοστη Συμπεριφορά των Θεατών κατά την Διάρκεια των Αθλητικών Διοργανώσεων και ιδιαίτερα Ποδοσφαιρικών Αγώνων (Σειρά Ευρωπαϊκών Συνθηκών Αρ. 120) που άνοιξε για υπογραφή τον Αύγουστο του 1985.

2.2. Η προτεινόμενη νομοθεσία προβλέπει τη σύσταση νέου φορέα, υπηρεσίας, νομικού προσώπου, δικαστηρίου, αρχής, επιτροπής, συμβουλίου ή συμβουλευτικού οργάνου;

NAI OXI

Αν ναι, δώστε λεπτομέρειες:

2.3. Μέχρι πότε θα πρέπει η προτεινόμενη νομοθεσία να δημοσιευθεί στην επίσημη εφημερίδα της Δημοκρατίας;

Δεν καθορίζεται

2.4. Πότε θα πρέπει η προτεινόμενη νομοθεσία να τεθεί σε ισχύ;

Δεν καθορίζεται, πλην όμως ωστόσο η Κυπριακή Δημοκρατία δεν προχωρεί στην κύρωση της Σύμβασης, η Δημοκρατία δεν εκπροσωπείται στην Επιτροπή ως Μέλος αλλά ως απλός Παρατηρητής

2.5. Η προτεινόμενη νομοθεσία συνεπάγεται δημόσια δαπάνη (συμπεριλαμβανομένου του κόστους πληροφόρησης) ή μείωση/αύξηση των δημόσιων εσόδων;

Εξηγήστε συγκεκριμένα:

Όχι

3. Κοινωνικός Διάλογος με άμεσα εμπλεκόμενους φορείς – Κοινωνική συμμετοχή

3.1. Κατά τη σύνταξη της προτεινόμενης νομοθεσίας, έχουν ενημερωθεί όλοι οι εμπλεκόμενοι φορείς που εκπροσωπούν τους άμεσα επηρεαζόμενους;

ΝΑΙ

ΟΧΙ

3.2. Έχει προηγηθεί κοινωνικός διάλογος με όλους τους ανωτέρω;

ΝΑΙ

ΟΧΙ

Προσδιορίστε ποιοι εμπλεκόμενοι φορείς εκλήθησαν να συμμετάσχουν στον κοινωνικό διάλογο.

Υπουργείο Εξωτερικών, Αστυνομία, Γενική Εισαγγελία

3.3. Πόσο καιρό διήρκτησε ο κοινωνικός διάλογος;

1 έτος

3.4. Ολοκληρώθηκε η διαδικασία του κοινωνικού διαλόγου, με τη σύμφωνη γνώμη όλων των εμπλεκόμενων;

ΝΑΙ

ΟΧΙ

Αν όχι, εξηγήστε τους λόγους:

3.5. Υπάρχουν καταγεγραμμένες ή κατατεθειμένες οι απόψεις των εμπλεκόμενων φορέων που εκφράστηκαν κατά τη διάρκεια του κοινωνικού διαλόγου;

ΝΑΙ

ΟΧΙ

Αν ναι, αναφέρετε τις εν λόγω απόψεις συνοπτικά:

4. Ανάπτυξη εναλλακτικών προτάσεων (σε γενική μορφή)

4.1. Ποιά είναι η προηγούμενη εθνική ή/και διεθνής πρακτική για την αντιμετώπιση της συγκεκριμένης ανάγκης/προβλήματος;

Η προηγούμενη εθνική ή/και διεθνής πρακτική για την αντιμετώπιση της συγκεκριμένης ανάγκης/προβλήματος στηριζόταν στην πρόληψη και Καταστολή της Βίας στους Αθλητικούς Χώρους Νόμος του 2008 (Ν.48(Ι)/2008 ως αυτός από καιρό εις καιρό τροποποιείται

4.2. Εξετάσατε το ενδεχόμενο της μη υιοθέτησης νομοθετικής ρύθμισης (non-regulatory option);

Η μη κύρωση και εφαρμογή της Σύμβασης και κατ' επέκταση εφαρμογή της σε συνάρτηση με άλλη νομοθεσία αφήνει την Κυπριακή Δημοκρατία εκτός της Επιτροπής του Συμβουλίου της Ευρώπης Sport T-54 ως πλήρες μέλος, αλλά ως παρατηρητή

4.3. Γιατί προτιμήθηκε η αντιμετώπιση του θέματος με την προώθηση της προτεινόμενης νομοθεσίας; Εξετάσατε πιθανούς άλλους τρόπους αντιμετώπισης του θέματος; Εάν ναι, ποιοι είναι αυτοί;

Αναφέρεται ανωτέρω

5. Γενική ανάλυση οικονομικών, κοινωνικών και περιβαλλοντικών επιπτώσεων

5.1. Οικονομικές επιπτώσεις για τις επιχειρήσεις

5.1.1. Η προτεινόμενη νομοθεσία αφορά μικρομεσαίες* επιχειρήσεις ή άλλες; Εξηγήστε.

Όχι

5.1.2. Ποιάς επαγγελματικής δραστηριότητας επιχειρήσεις επηρεάζει η προτεινόμενη νομοθεσία;

Καμία

*Μικρομεσαίες επιχειρήσεις θεωρούνται αυτές που εργοδοτούν μέχρι και 250 υπαλλήλους
 5.1.3. Η προτεινόμενη νομοθεσία οδηγεί σε χαμηλότερο ή ψηλότερο κόστος εγκατάστασης για νέες επιχειρήσεις; Εξηγήστε:

Κανένα

5.1.4. Η προτεινόμενη νομοθεσία επηρεάζει:

- Το διοικητικό κόστος (κόστος λειτουργίας – εργατικό, Φορολογικό, τις διαδικασίες, χρόνο διεκπεραίωσης κτλ.)
- Την ποιότητα
- Την καινοτομία
- Τις εισαγωγές/εξαγωγές
- Άλλο.....

ΝΑΙ	ΟΧΙ
	X
X	
	X
	X

Αν ναι, εξηγήστε:

Αναβαθμίζει την εμπειρία και την ποιότητα παρακολούθησης αθλητικών εκδηλώσεων του θεατή

5.1.5. Ποιά είναι τα οφέλη που θα προκύψουν από την προτεινόμενη νομοθεσία για τις επιχειρήσεις;

- Εξοικονόμηση χρόνου
- Εξοικονόμηση εργατικού δυναμικού
- Απλούστευση διαδικασιών
- Αύξηση της ανταγωνιστικότητας
- Άλλο.....

ΝΑΙ	ΟΧΙ
	X
	X
	X
	X

Αν ναι, εξηγήστε:

5.1.6. Θα προκύψει οποιοδήποτε κόστος από την προτεινόμενη νομοθεσία για τις επιχειρήσεις;

	ΝΑΙ	ΟΧΙ
• φόροι	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
• διοικητικό πρόστιμο	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
• ασφάλιστρα	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
• τέλη	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
• δαπάνες συμμόρφωσης	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
• Άλλο.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Αν ναι, αναφέρετε λεπτομέρειες:

Από την προτεινόμενη νομοθεσία προκύπτουν συνέπειες για:

	ΝΑΙ	ΟΧΙ
• Την απασχόληση (π.χ. θέσεις εργασίας)	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
• Τις συνθήκες εργασίας (π.χ. υγεία, ασφάλεια)	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
• Την ισότητα ευκαιριών	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
• Την ισότητα των φύλων	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
• Τα δικαιώματα των καταναλωτών	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

- Την υγεία του πληθυσμού
- Άλλο.....

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--------------------------	--------------------------

Αν ναι, εξηγήστε:

Αναβάθμιση της εμπειρίας του θεατή μέσα από την παροχή αναβαθμισμένων υπηρεσιών Ασφάλειας, Προστασία και Υπηρεσιών που θα παρέχουν οι αθλητικές εγκαταστάσεις

5.3. Περιβαλλοντικές επιπτώσεις από τη βελτίωση του ρυθμιστικού πλαισίου

5.3.1. Από την προτεινόμενη νομοθεσία, προκύπτουν συνέπειες για:

	ΝΑΙ	ΟΧΙ
• Τη βελτίωση της ποιότητας του περιβάλλοντος	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
• Τη μείωση των περιβαλλοντικών κινδύνων	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
• Τη σωστή διαχείριση των αποβλήτων	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
• Την προστασία της πανίδας και της χλωρίδας	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
• Άλλο.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Αν ναι, εξηγήστε:

5.3.2. Έχει γίνει μελέτη περιβαλλοντικών επιπτώσεων για την προτεινόμενη νομοθεσία;

ΝΑΙ ΟΧΙ

Αν ναι, να επισυναφθεί, αν όχι, εξηγήστε:

Το αντικείμενο δεν προσφέρεται

Τα οφέλη που θα προκύψουν από την προτεινόμενη νομοθεσία για την εξυπηρέτηση του πολίτη/επιχείρηση, συνίστανται σε:

	ΝΑΙ	ΟΧΙ
• Περιορισμό στην υποβολή αριθμού απαιτούμενων εγγράφων	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
• Απλοποίηση διαδικασιών αδειοδότησης	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
• Αντικατάσταση της υποχρέωσης προσκόμισης δικαιολογητικών με την υποβολή υπεύθυνης δήλωσης	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
• Μείωση των απαιτούμενων υπογραφών στα δημόσια έγγραφα	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
• Καθορισμός/μείωση χρονικού ορίου εντός του οποίου η διοίκηση οφείλει να ανταποκριθεί	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
• Αποκέντρωση εξουσίας προς άλλα διοικητικά επίπεδα	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
• Δημιουργία υπηρεσιών μονοθυριδικής πρόσβασης για τους πολίτες και τις επιχειρήσεις	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
• Άλλο.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Αν ναι, εξηγήστε πως:

Ημερομηνία Συμπλήρωσης Ερωτηματολογίου: 12/8/21

Στοιχεία λειτουργού υπεύθυνου για τη συμπλήρωση του ερωτηματολογίου:

Όνοματεπώνυμο: Δρ Κώστας Σολωμού

Θέση: Προϊστάμενος Εθνικών Σχεδιασμών

Τηλέφωνο: 22897218

Φαξ: 22590361, Ηλεκτρονική Διεύθυνση: csolomou@sportskoa.org.cy

ΑΙΤΙΟΛΟΓΙΚΗ ΕΚΘΕΣΗ

Σκοπός του παρόντος νομοσχεδίου είναι η κύρωση της Σύμβασης του Συμβουλίου της Ευρώπης για Ολοκληρωμένη Προσέγγιση Παροχής Ασφάλειας, Προστασίας και Υπηρεσιών σε Ποδοσφαιρικούς Αγώνες και Άλλες Αθλητικές Διοργανώσεις («η Σύμβαση»), η οποία υπογράφηκε στις 04 Μαΐου 2017, και η υπογραφή της οποίας εγκρίθηκε με την Απόφαση του Υπουργικού Συμβουλίου με αριθμό 82.460 και ημερομηνία 26.04.2017.

Με το παρόν νομοσχέδιο, επίσης, καταργείται ο περί της Σύμβασης για τη Βία σε Αθλητικές Εκδηλώσεις (Κυρωτικός) Νόμος του 1987 (Αρ. 22 του 1987), σύμφωνα με την παράγραφο 3 του Άρθρου 16 της Σύμβασης.



Γιώργος Α. Σαββίδης

Γενικός Εισαγγελέας της Δημοκρατίας

23 Μαρτίου 2022